

**MF**  
**QUOTIDIEN**  
 ☎ (027) 23 30 51  
 Service des abonnements:  
 ☎ 23 43 55 - 23 43 56  
 Publicité: Publicitas Sion  
 ☎ (027) 21 21 11  
**1 fr. 20**

**VOS PROJETS.  
 RÉALISONS-LES  
 ENSEMBLE.**

**CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS**

Votre banque MULTI-SERVICES.

**GARAGE DE CHAMPSEC**  
 Agence Fiat  
 Av. du Grand-Champsec 51  
 1950 Sion ☎ (027) 31 39 17  
 également ouvert le samedi matin

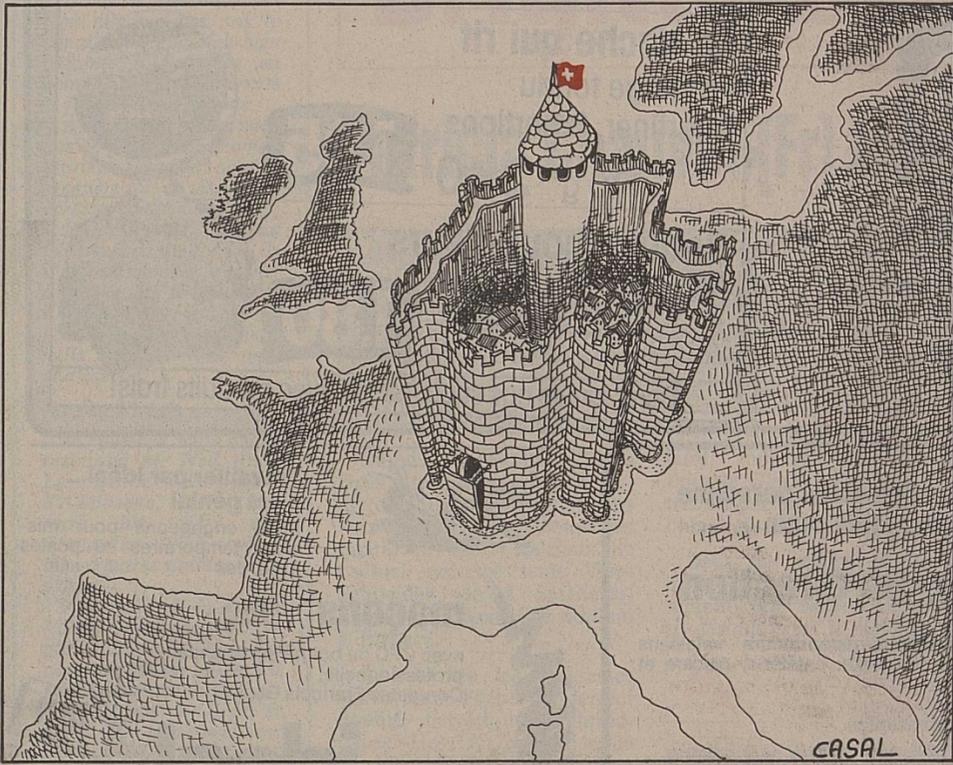


**FIAT** La nouvelle voie

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

**Lignes de force 1988**

# L'Europe en lettres de feu



BERNE. - Parmi les lignes de force qui charpentent l'année politique suisse millésime 1988 - et, sans doute, le XX<sup>e</sup> siècle finissant - un dossier s'inscrit en lettres de feu, celui de l'Europe.

Pourquoi? Parce qu'en vertu de l'Acte unique, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet dernier, les frontières qui se dressent aujourd'hui entre les douze pays membres de la Communauté euro-

péenne devront être abolies en 1992. But de ce qui constitue l'une des plus grandes aventures humaines jamais entreprises: la suppression de tous les obstacles à la libre circulation des personnes, des services et des capitaux au sein de l'espace communautaire. Ce qui débouchera sur l'avènement d'une prodigieuse puissance, économique entre autres, de par la création d'un marché de 320 millions de consommateurs.

**Préserver l'essentiel**

Depuis 1972, les relations entre la Suisse et la Communauté sont basées sur un accord de libre-échange qui, note le professeur Henri Schwamm, directeur de l'Institut universitaire d'études européennes à Genève, a permis à notre pays «d'étendre la coopération au-delà des échanges commerciaux, dans des domaines allant de la recherche aux services, en passant par des échanges de vues informels sur des questions économiques et monétaires, d'environnement et de transport»<sup>1</sup>.

Jusqu'à présent, la Suisse est parvenue à préserver l'essentiel de ses intérêts. Mais en ira-t-il de même à l'avenir? Il faut le souhaiter... Vivement! Car la santé économique de notre pays est conditionnée par l'accès au marché communautaire. Garder les portes ouvertes, tel est l'enjeu vital du dossier «Europe».

**Partie serrée**

La partie à jouer s'annonce serrée. Toujours selon Henri Schwamm, «la Communauté veut éviter que le marché unique ne pénalise les entreprises communautaires par rapport à leurs concurrents des pays tiers. Le risque d'une telle pénalisation existe chaque fois que les sociétés des pays tiers pourront bénéficier d'un marché européen ouvert et libéralisé sans que les entreprises communautaires jouissent d'un accès également ouvert aux marchés des pays tiers. La Communauté subordonnera donc l'extension aux entreprises des pays tiers du bénéfice des réalisations communes, par exemple dans le domaine des marchés publics ou des services, à une stricte réciprocité»<sup>2</sup>.

Et, ajoute le professeur, au concept de réciprocité «technique» tel que l'entend notre pays, la Communauté oppose depuis peu celui d'une réciprocité «pondérée»: le fait que tout accord ait pour effet d'ouvrir à la Suisse un marché cinquante fois plus important que celui qu'elle offre conduit l'Europe des Douze à exiger des

concessions proportionnellement plus importantes. En clair, cela signifie que notre pays ne pourra obtenir le beurre et l'argent du beurre.

**Coopération à renforcer**

Dans ce contexte, il y a lieu de se demander si une adhésion de la Suisse à la Communauté ne chasserait pas les vilains nuages qui assombrissent l'horizon. Les milieux économiques, notamment, de deux autres Etats neutres, l'Autriche et la Suède, préconisent pareille solution.

Notre ministre de l'Economie, Jean-Pascal Delamuraz, et la plupart des partis y sont résolument opposés. Ils font observer qu'une adhésion mettrait en péril la politique de la neutralité, le fédéralisme et la démocratie directe. Ils se prononcent néanmoins pour un renforcement de la coopération par le biais d'accord bi ou multilatéraux.

**La tentation attentiste**

D'aucuns, en revanche, se cramponnent encore et toujours au roc de l'attentisme le plus rigide. Leur credo? La parfaite harmonisation des politiques économiques, financières, sociales, voire de défense des pays membres de la Communauté n'est pas pour demain<sup>3</sup>; de facto, une «Grande Europe Unie» reste du domaine de la science-fiction; conclusion: ne bougeons pas une oreille et restons calfeutrés dans notre pré-carré...

Ceux qui partagent cette option philosophique devraient pourtant se souvenir de la «brillante» analyse de l'économiste anglais Josiah Tucker, doyen de la faculté de Gloucester:

Bernard-Olivier Schneider

<sup>1</sup> «Agefi Magazine», octobre 1987.

<sup>2</sup> Idem.

<sup>3</sup> Lire à ce sujet le «Monde diplomatique», janvier 1988.

**«La Dame de Paris»**  
 D'Anne Theurillat

**GRANDE PREMIÈRE  
 A MONTHÉY**



MONTHÉY. - «La Dame de Paris»: un film grand public, des comédiens professionnels valaisans, un rôle principal pour une petite Monthéysanne de 8 ans, des décors valaisans, une histoire simple et vraie, écrite et mise en scène par Anne Theurillat (photo). La comédienne monthéysanne a réalisé un bijou du septième art. Pour un coup d'essai, c'est une réussite, applaudie par l'ensemble des critiques suisses. La première de ce film aura lieu pour le public samedi et dimanche à Monthéy. Avant que «La Dame de Paris» ne soit projetée dans les villes valaisannes et ensuite par les télévisions suisse et française.

SADIQUE DE ROMONT  
**L'Italie veut juger Michel P.**

CÔME (I). - Le procureur de la République de Côme, Giuseppe Ciruolo, a émis hier, un mandat d'arrêt international contre Michel P. surnommé le «sadique de Romont». Le magistrat italien a agi après avoir interrogé Michel P. la semaine dernière à Bellinzzone. Au cours de l'interrogatoire, le sadique a confirmé avoir tué, le 17 avril 1987 à Carugo dans la province de Côme, un jeune soldat français de 20 ans pris en auto-stop à Ponte Chiasso et qu'il l'avait violé avant de le brûler près de Carugo. Ce mandat d'arrêt international est le premier pas vers un procès qui sera intenté contre Michel P. à Côme. La Suisse n'extradant pas ses ressortissants, Michel P. sera jugé par contumace. Michel P. qui a avoué six meurtres commis de 1981 à 1987 aux Etats-Unis, en France, en Valais, au Tessin et en Italie, sera vraisemblablement jugé cette année encore en Valais, for de deux de ses délits. Il sera défendu par le bâtonnier de l'ordre Me Gabriel Troillet, désigné d'office.

**Saas-Fee**

LES VICTOIRES SUISSES SE SUCCÈDENT  
**BRIGITTE ÖRTL**  
 Premier succès en coupe du monde



Brigitte, à gauche, et Vreni savourent un nouveau doublé suisse.

Après Zinal, c'est à Saas-Fee que le cirque blanc féminin a poursuivi son périple par un slalom spécial.

La victoire n'a pas échappé à la «bande à Fournier»... Mais on se réjouira plus particulièrement du premier succès, en coupe du monde, de la Zurichoise Brigitte Örtli. La deuxième place est revenue à

Vreni Schneider, alors que la surprenante Française Patricia Chauvet (3<sup>e</sup>) empêchait un triplé suisse. Corinne Schmidhauser a pris la quatrième place.

Aujourd'hui, ce sont les messieurs qui prendront la relève sur la piste de Saas-Fee pour un slalom géant.

SCHMID DIRREN  
**SD**  
 1960 - 25 ANS - 1985  
 MARTIGNY  
 SION - MONTHÉY

**Toujours frais +  
toujours avantageux**

Action: vente de viande au stand de «Boucherie»

**Steaks  
de bœuf**

(à la minute) kg

**28.90**

**Rôti  
de bœuf**

kg

**22.90**

Fipro-3/190188

Valable dès le 19.1.1988

Ces offres vous sont proposées dans notre boucherie de la succursale DENNER:

**Place de Rome, 1920 Martigny**

**DENNER  
SUPERDISCOUNT**

**Saucisse de porc**

2 paires  
250 g ~~3.45~~ **2.95**  
(100 g 1.11)



**Zweifel Chips**  
nature et provençale  
garantie fraîcheur

170 g ~~3.10~~ **2.40**



**La Vache qui rit**

Fromage fondu  
à tartiner, 8 portions  
170 g ~~2.40~~ **1.95**



**Beaux choux-fleurs**

du pays **seulement** **1.80**  
kg



Dans toutes nos succursales avec produits frais!

Les sociétés DENNER organisent de multiples activités pour les produits frais.

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

Les Fils de Jean Roduit  
menuiserie-charpente, 1912  
Leytron cherche

**charpentier**

pour traçage et taille.

Tél. (027) 86 49 77 ou (027)  
86 48 64 le soir.

036-090037

Ferblanterie cherche  
**installateurs sanitaire**  
pour dépannages  
**ferblantiers qualifiés**  
**+ aides**

avec bonnes connaissances  
et permis VL. Suisses ou  
permis valable.  
Tél. (025) 71 63 12.

036-665325

**Bas-Valais, cherchons personne  
responsable pour**

**gérance ou direction**

avec certificat cafetiers-restaurateurs valaisans  
pour gestion d'un complexe: cafétéria, piscine et  
tennis.

Conditions très intéressantes.

Faire offre avec curriculum vitae et photo sous chif-  
fre L 36-665336, Publicitas, 1951 Sion.

036-665336



**Travailler par Idéal...  
c'est génial**

Nous engageons pour mis-  
sions temporaires ou postes  
fixes, des

**maçons**

avec CFC ou bonne expérience  
professionnelle.  
Contactez François Gessler.

35, av. de la Gare  
1950 Sion

**idealjob**  
Conseils en personnel

21 31 11

**Offres-chocs,  
service inclus:  
RADIO TV STEINER**

**... le meilleur!**

Occasions:  
20-50% de rabais!

15.1.-4.2.88 autorisé du

**SOLDDES**

Sion: 27, place du Midi  
Martigny: 12, rue de la Poste  
Aigle: 13, rue de la Gare

Radio TV Steiner: 69 magasins  
et 2 Computer Centers.



## Ski alpin

1<sup>re</sup> MANCHE : 10 HEURES. 2<sup>e</sup> MANCHE : 13 HEURES

### Ordre des départs du slalom géant masculin de Saas-Fee

1 Frank Wörndl (RFA), 2 Martin Hangl (S), 3 Marc Girardelli (Lux), 4 Hans Pieren (S), 5 Hubert Strolz (Aut), 6 Rudolf Nierlich (Aut), 7 Helmut Mayer (Aut), 8 Richard Pramotton (It), 9 Alberto Tomba (It), 10 Markus Wasmeier (RFA), 11 Ingemar Stenmark (Su), 12 Oswald Tötsch (It), 13 Robert Erlacher (It), 14 Joël Gaspoz (It), 15 Pirmin Zurbriggen (S), 16 Hans Stuffer (RFA), 17 Michael Eder (RFA), 18 Andy Wenzel (Lie), 19 Bernhard Gstrein (Aut), 20 Ivano Camozzi (It). Puis les autres Suisses: 32 Martin Knöri, 39 Paul Accola, 41 Steve Locher, 52 Urs Kälin, 61 Oliver Küenzi, 62 Patrick Staub. 89 participants. Dénivellation 400 m. Traceurs Hans Pum/Aut et Tino Pietrogiovanna/It.

## Spatules à gogo

### Une première

Erika Hess est revenue! Non elle n'a pas pris le départ mais elle était bien présente à Saas-Fee en compagnie de ses parents et futurs beaux-parents.

A propos savez-vous que le papa et la maman d'Erika assistaient pour la première fois de visu à une épreuve coupe du monde.

Durant toute l'époque héroïque de leur fille ils n'osèrent jamais regarder en direct (sur le terrain ou à la TV) une course de leur championne de fille.

Ils tremblaient de peur et d'espoir!

### Après 17 ans

A Saas-Fee nous avons rencontré M. Fred Rubi. Le patron du géant d'Adelboden, le cœur serré dut céder son épreuve au Valais comme bien d'autres stations cette saison.

Adversaire de la liaison Valais-Oberland bernois par le tunnel M. Rubi n'a pas pour autant renoncé à faire le déplacement. Il est vrai que pour lui sport et politique sont deux choses différentes.

M. Rubi nous confiait: «Quel hiver! Nous avons tout tenté pour maintenir notre géant. Pour la première fois depuis 17 ans nous avons dû renoncer la mort dans l'âme. Les remontées de la région d'Adelboden ont déjà perdu près d'un million et demi à cause du manque de neige».

### Sans gêne

En bavardant avec Jean-Pierre Fournier nous avons évoqué les prochains JO. La délégation helvétique se trouvera au pied des pistes, soit à quelque 100 km de Calgary où auront lieu les remises des médailles.

Pour éviter de tels déplacements la Suisse va-t-elle se limiter dans la conquête des honneurs? La réponse de Jean-Pierre tomba sans détour: «Nous n'allons pas nous gêner. Il vaut la peine de monter sur le podium le plus souvent possible malgré ce petit inconvénient. Les trajets ne seraient pas désagréables...»

### Quelle soif!

Pour préparer la piste de ce slalom spécial et le géant d'aujourd'hui les organisateurs ont déversé quelque 270 000 litres d'eau sur le parcours.

170 000 litres ont été transportés par hélicoptère et 100 000 litres au moyen de râteaux. La coupe du monde est vraiment une grande buveuse d'eau!

### Des jumeaux

Hans Pieren que nous reverrons aujourd'hui dans le géant de Saas-Fee vient d'être l'heureux papa de jumeaux. Est-ce le présage à «jamais deux joies sans trois». La réponse... tout à l'heure.

### Large invitation

Tous les écoliers du district de Viège auront congé aujourd'hui pour venir assister au slalom géant de Saas-Fee.

Ils seront transportés sur place gratuitement par cars postaux.

Il y aura de l'ambiance autour de la piste Plattjen on peut être certain. J.M.

## SAAS-FEE: UN DOUBLÉ SUISSE DE PLUS

# Brigitte Örtli, le grand « ouf »!

## Patricia Chauvet (Fr) toujours présente

Depuis le 14 janvier 1985 Brigitte Örtli attendait sa consécration. Depuis trois ans elle regardait la plus haute marche du podium avec des yeux de Chimène. Six fois en slalom elle avait fait partie du tiercé des vainqueurs sans jamais connaître la joie totale. Depuis hier à Saas-Fee l'injustice a battu sa coulpe. Brigitte a gagné et la Suisse lui a offert comme dauphine sa camarade d'équipe la talentueuse Vreni Schneider.

Depuis la retraite d'Erika Hess à la fin de la saison dernière la Suisse était restée sans voix en slalom. Au cours des quatre premiers spéciaux de l'actuel exercice seule Vreni Schneider (3e à Sestrières) n'avait pas regardé le podium à distance.

A Saas-Fee les Suissesses renvoyèrent l'écho du dernier doublé helvétique (Schmidhauser-Hess à Zwiesel le 28 février 1987). Celui-ci résonne d'une tonalité particulière. Brigitte Örtli (montée sur le podium d'un spécial pour la première fois le 14 janvier 1985; 2e derrière l'Italienne Magoni à Pfronten) récolte enfin le fruit de sa ténacité exemplaire.

L'éternelle «poisseuse», l'éternelle refusée des dieux se débarrassait hier d'une «sorcière» aussi collante qu'une sangsue. A 26 ans (elle les aura le 10 juin prochain) Brigitte Örtli découvre le bonheur recherché depuis la saison 1978-1979 marquant ses débuts en coupe du monde.

Il était temps de compléter ses quatre succès en combiné de la coupe du monde par une véritable victoire.

### Vreni la révolte

Lorsque l'on est championne du monde (de géant il est vrai!) on ne se laisse pas manger toute crue. Vreni Schneider (victorieuse de deux slaloms la saison dernière) a raté son entrée à Saas-Fee.

Elle a bégayé sur la dernière difficulté de la première manche comme Gütlein, Schmidhauser ou Gadiant (spectacu-

laire numéro d'acrobatie). Pour la Glaronnaise cela s'est traduit par un retard de 1'56 à l'heure de l'apéritif.

Sous son aspect imperturbable, Vreni a frémi intérieurement. Son second parcours se déroula sous le signe de la

Par Jacques Mariéthoz

révolte. Elle établit le meilleur temps et remonta de la 8e à la 2e place.

Vreni Schneider entraîna dans son sillage Corinne Schmidhauser (2e temps) et Brigitte Örtli (3e temps). Ce vent de folie soufflé par les Suissesses causa le malheur de Patricia Chauvet (au commandement le matin avec une avance de 36 centièmes sur B. Fernandez-Ochoa) et surtout celui de l'Espagnole rejetée loin du podium.

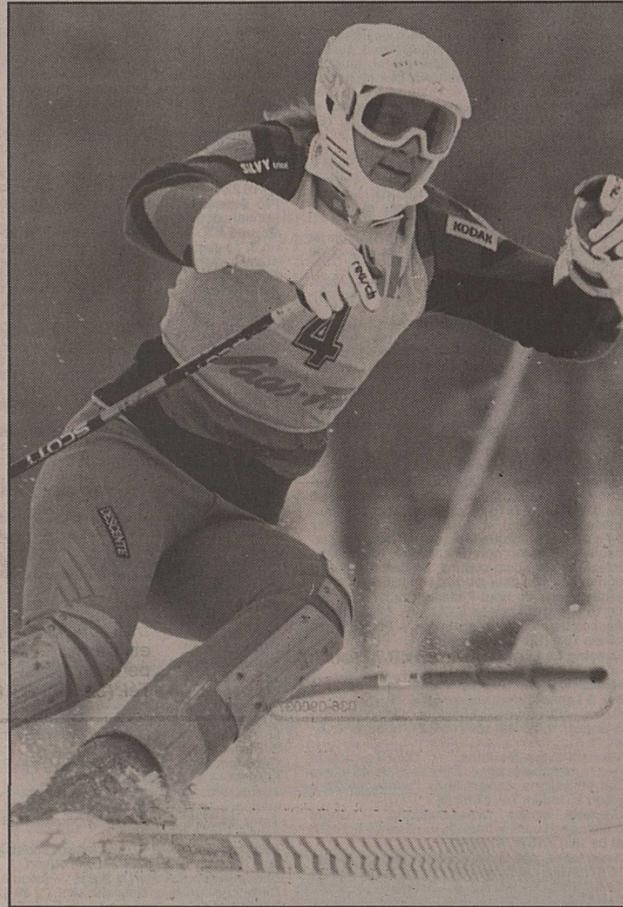
### La France présente

Après son triplé réussi à Courmayeur (Wachter, Lad-

stätter, Maier), l'Autriche s'imposait encore à Loècheles-Bains (Ladstätter). Absente sur le podium de Piancavallo elle le fut encore hier sur celui de Saas-Fee. La RFA (victorieuse à Piancavallo avec Güthlein) perdait sa vedette sur le premier parcours et tous les espoirs.

La France par contre poursuit sa campagne de charme et de progression. Patricia Chauvet (21 ans en mai prochain), 5e à Courmayeur, 2e à Piancavallo éclate à l'étonnement général. Anonyme par le passé en coupe d'Europe, arrivée en coupe du monde grâce à ses bons résultats aux entraînements, la skieuse de Montgenèvre (née à Paris et arrivée à Briançon à l'âge de 7 ans) gravit les sommets.

Sa première manche de Saas-Fee rappela les envolées d'Erika Hess. Victime d'une grosse erreur sur le second parcours elle conserva (pour 8 centièmes d'avance sur Corinne Schmidhauser) la troisième place. Le 5e rang de



Une première. — Enfin, elle est arrivée. Brigitte Örtli, le «Pouildor» du cirque blanc a signé sa première victoire en coupe du monde et certainement son billet pour Calgary.

Dorota Mogore-Tlalka solidifie la position de la France dans ce spécial, première épreuve de la coupe du monde disputée à la perfection à Saas-Fee sur la belle pente de Plattjen.

## Nos mini-interviews

### Brigitte Örtli

«Je n'oublierai jamais ce spécial. Il y a trop longtemps que j'attendais une victoire pour ne pas me sentir comblée aujourd'hui.

Je suis très émue et heureuse. A force de ne pas gagner, il est très difficile de garder la confiance en soi. Je n'ai jamais douté sans quoi j'aurais arrêté de skier.

Après la première manche mon retard de 93 centièmes me plaçait en bonne position. Je ne pensais

pas spécialement à la victoire mais j'étais sereine.

Ce succès vient au bon moment. Je n'ai plus le droit maintenant de ne pas croire totalement en mes possibilités. Vraiment je suis remplie d'une grande joie. Je cherchais la réussite sans jamais la rencontrer avant ce spécial de Saas-Fee.»

### Vreni Schneider

«Dans la première manche j'ai été surprise par la plaque de glace

placée après la dernière bosse juste avant l'arrivée. Là j'ai perdu un temps précieux.

Éliminée à Courmayeur, à Loècheles-Bains et à Piancavallo lors des trois derniers slaloms, je n'avais pas le droit de rater celui-ci. Il était très important que je passe.

Ma seconde place me procure la confiance indispensable pour croire en moi dans cette discipline. J'avais besoin de ce résultat.

Ce n'était pas simple de passer aujourd'hui sans dégâts. J'ai réussi et c'est le principal.»

### Patricia Chauvet

«La grosse erreur commise en début de second parcours m'a coûté la victoire. C'est étonnant de buter sur un obstacle qui ne m'avait pas préoccupée lors de la première manche.

Ce slalom spécial construit sur un terrain aux nombreux changements de pente me convenait parfaitement. Je n'attendais pas que mes concurrentes fassent des fautes pour m'imposer. Mon principe consiste à filer, à faire ma course sans penser à autre chose.

Hélas mon erreur fut fatale et mon avance prise dans la première manche s'avéra insuffisante pour contrer les deux Suissesses.»

### Corinne Schmidhauser

«D'ici quelques jours je me dirai peut-être que cette quatrième place n'est pas si mauvaise. Aujourd'hui cependant je ne suis pas satisfaite.

Moi aussi, j'ai été victime de la dernière bosse lors du premier parcours. Je me suis bien reprise dans la seconde manche en réalisant le deuxième meilleur temps. Cela n'a pas été suffisant et je suis énervée d'avoir privé la Suisse, pour 18 centièmes, d'un triplé de rêve.

Je me console en constatant que la forme arrive au bon moment à l'approche d'échéances importantes.»

### Jean-Pierre Fournier

«C'est enfin la réussite pour Brigitte Örtli. Elle a tellement raté de rendez-vous jusqu'à maintenant. Cette victoire arrive pour elle comme un cadeau amplement mérité.

Elle a su faire preuve de patience. Brigitte paraissait mûre, mûre et encore mûre sans jamais pouvoir cueillir le fruit de ses espoirs. Je suis persuadé que ce succès déclencherà dans sa tête le déclic attendu en descente égale ment.

Le doute devrait être effacé à l'avenir.

Le second rang de Vreni Schneider et le quatrième de Corinne Schmidhauser soulignent la progression d'ensemble. En obtenant le meilleur temps de la seconde manche Vreni Schneider a corrigé son erreur matinale. Corinne Schmidhauser (2e meilleur temps sur le second parcours) prouvait comme Vreni et Brigitte que toutes les trois avaient osé grâce à la confiance qui les habite.»

Jacques Mariéthoz



Le premier podium de Saas-Fee. — De gauche à droite, Patricia Chauvet (3e), Brigitte Örtli (gagnante) et Vreni Schneider (2e). (Photo ASL)

## Résultats et situation en coupe du monde

**SIERRE**  
Médecin de garde. - Tél. 111  
Pharmacie de service. - Hoffmann 55 79 52.

Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h à 15 h et de 18 h 30 à 20 h. En privé, de 13 h 30 à 20 h. Prière d'observer strictement ces heures.  
Clinique Sainte-Claire. - Heures des visites: en privé de 10 à 20 h; en commune de 13 à 16 h et de 19 à 20 h; en pédiatrie, de 15 à 17 h; en maternité de 12 à 14 h, de 15 à 16 h et de 19 à 20 h.  
Ambulance. - Sierre, La Sousta, Vissoie, Granges, Loèche-les-Bains et Loèche-V.: 551717, non-réponse 571151.  
Police municipale. - (027) 55 88 02.  
Service dentaire d'urgence week-ends et jours de fête, tél. 111.

Centre médico-social régional. - Hôtel de Ville, aile ouest, 55 51 51. Soins: à domicile, soins au centre, lundi au vendredi 13 h 30 à 14 h 30.  
Consultations nourissons: rendez-vous, 13 h 30 à 15 h 30, mardi et jeudi. Cours: «Soins à la mère et à l'enfant». Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht. Assistantes sociales: service de la jeunesse, de la famille, du 3e âge centre social. Services spécialisés (au même numéro): service social pour handicapés (AVHPM); service psychosocial; Ligue val. contre les toxicomanies; Office cant. des mineurs; Ligue val. contre le rhumatisme; Caritas Valais; Service médico-pédagogique, Erziehungsberatung, 57 11 71.  
Service social p. handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Hôtel de Ville, (027) 55 51 51.

Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, (027) 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.  
Groupe A.A. - 20 h hôpital de Sierre. Réunions ouvertes chaque vendredi.  
Al-Anon. - Aide aux familles d'alcooliques. Réunion tous les jeudis à 20 h 30. 1er jeudi du mois: séance ouverte. Av. des Ecoles 6 (près de la Sacoché) 2e étage, tél. 027/88 28 36.  
Samaritains. - Location de matériel pour malades, tél. 55 20 72. Grèce: objets san. et matériel de secours, 58 14 44.

CPM, centre préparation mariage. - 55 12 10.  
Assoc. sierreoise consultation conjugale et planning familial. - Hôtel de Ville, No 6, 1er ét., côté gare, 55 58 18. Permanence tél. tous les jours entre 8 et 9 h. Permanence planning familial: lu de 17 à 18 h; ma et ve de 14 à 15 h 30 ou sur rendez-vous. Consult. conjugale: 1er et 3e jeudis de chaque mois entre 13 et 19 h. (En cas d'absence, tél. 021/32 66 37).  
Mères chefs de famille. - (027) 55 72 60.  
Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Service mères gardiennes, tél. 027/55 05 85. Permanence 027/22 10 18 de 9 à 11.00 du lu au vs. Conseils en orientation personnelle et professionnelle.  
Club des aînés. - Réunion tous les mardis et vendredis, de 14 h à 17 h dans les locaux de l'ASLEC.  
Pro Senectute. - Hôtel de Ville, (027) 55 26 28. Permanence: lundi 14 h 30 - 16 h 30 et sur rendez-vous.

Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage sierrois, tél. jour-nuit: 55 55 50.  
Auto-secours stérilis. - 24 heures sur 24. Tél. 55 24 24. SOS pannes-accidents.  
Pompes funèbres. - J.Amoos, 55 10 16; Eggs & Fils, 55 19 73 et 55 41 41.  
Bibliothèque. - Tél. 55 19 64. Ouverte chaque lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h 30 à 18 h 30; jeudi de 14 h 30 à 20 h 30; samedi de 10 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30.  
Centre de loisirs et culture Aslec. - Av. du Marché 6-8, 55 65 51. Ouvert du mardi au vendredi de 8 h 45 à 12 h 15 (secrétariat, accueil, informations diverses) et du mardi au samedi de 14 h à 18 h, ainsi que le soir selon horaires particuliers. Centre coordination et information téléphonique socio-culturel 24 des manifestations. Activités pour jeunes, adultes, 3e âge.  
Bibliothèque du Haut-Plateau. Crans. - Lu, me de 15 à 19 h et sa de 14 à 17 h.  
Association val. des localités. - Permanence lundis 19 h (Bar Le Président).  
Dancing La Locanda. - Soirs de 21 h 30 à 3 h ou 4 h suivant saison. 55 18 26.  
Montana. - Dancing Le Mazot, Soirs de 21 à 3 h. A l'année, orch. variés. 41 30 79.  
Crans. - Discothèque Midnight (ancien Whisky à Gogo), tous les soirs de 21 h 30 à 3 h., 41 30 79.  
Vermala-Crans-Montana. - Dancing-cabaret Aux Noctambules chez «Christian». Avec toutes ses attractions. Ouvert toute l'année de 22 h jusqu'au matin. Tél. 41 68 06.  
Garderie canine Crans-Montana. - Cours d'éducation canine tous les jours de 11 h à 12 h et de 16 h à 18 h., 41 56 92.  
Association des taxis stérilis, gare de Sierre, 55 63 63 (jour et nuit).  
Taxis Saint-Léonard. - Service jour-nuit, 31 12 69.

La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.  
**SION**  
Médecin de garde. - Le 111 renseignera.  
Centre médical. - Les Cerisiers, rue Condéménes 5. Urgences: 7.30 à 22 h. 30. 23 28 23.  
Pharmacie de service. - Jours ouvrables, de 8-12 h et 13.45-20 h. Dimanches et fêtes: 10-12 h et 16-20 h. Hors de ces heures: ordonnances urgentes s'adresser à la pharmacie de service. Lu 18, ma 19; Magnin 22 15 79; me 20, je 21; Wüthold 22 42 35, 22 41 68; ve 22; Fasmeyer 22 16 53.  
Hôpital régional. - 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 h et de 19 à 20 h. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.  
AMI Clinique générale. - Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.  
Centre médical Le Forum. - Urgences, rue Condéménes 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di: de 9 à 21 h. Tél. 23 50 05.  
Ambulance. - Police municipale, 23 33 33.  
Service dentaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service vétérinaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21. 22 85 86/21 21 91.  
Soins. - A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. Consultations nourissons: cours de puériculture Croix-Rouge - 23 30 96. Rens. et inscript.: lundi au vendredi 14 à 18 h. Assistantes sociales. - Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. Service d'aides familiales. - 8 à 12 h, 22 18 61. Crèche, garderie d'enfants. - Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.  
Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.  
Baby-sitting. - Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Théier, 23 27 82, 5 fr/h.  
Samaritains. - Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.  
Centre de consultation conjugale. - Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.  
Centre de planning familial. - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 01 ou 23 25 34. Allaitement maternel. - Entraide-partage (027) 38 33 29 ou (027) 38 30 61.  
Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.  
SOS futures mères. - Permanence 24 h sur 24, 24 heures sur sept, 22 12 02.  
Permanence Ass. parents de Sion et env. - Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.  
Garderie. - Lu, ma, je et ve de 14 à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.  
Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Permanence 027/22 10 18 de 9 h à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95.  
Mères chefs de famille. - 22 39 57.  
Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.  
Pro Senectute. - Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: jeudi et rendez-vous.  
Groupe A.A. - Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier mardi du mois. 2e groupe Valère: rue St-Georges 4. Réunions le 20 h 30, réunions ouvertes chaque mardi jeudi. Croix d'Or. - Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 à 20 h.  
Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. - Réunion tous les mardis à 20 h 30, 3e mardi du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, 22 78 93 et 35 47 57.

La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.  
Bibliothèque de Martigny. - Ouverture ma 15-18 h, me 15-18 h et 19 h 30-20 h 30; ve 18-18 heures, sa 15-17 h.  
Fondation Pierre-Glanada. - Musée gallo-romain et musée de l'automobile. Exposition Paul Delvaux du 18.12 au 20.3 1988. Ouvert tous les jours de 10 à 12 h et de 13 h 30 à 18 h. Disco Night «Sphinx». - (026) 2 88 18, tous les soirs de 22 h à 3 h.  
Dancing Le Derby. - (026) 2 15 76. De 22 h à 3 h. Fermé le lundi. Avec orchestre.  
Association val. des localités. - Permanence le mardi dès 19 h (Messageries).  
AMIE. - Ass. martignaise p. l'intégration et l'entraide). Coup de main? Envie rendre service? 2 81 82, c.p. 19-13081-0.  
La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.  
CBM-Tennis + squash. - Halle publique, tél. 2 75 26. Ouvert toute l'année, tous les jours de 7 à 22 h.  
CAS. - 23-24 janvier course dans la région du Fénétral. Renseignements et inscriptions chez Jean-René Bendard à 5 45 28.  
**SAINT-MAURICE**  
Médicin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 65 12 12.  
Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 65 12 17, ap. 65 02 05.  
Ambulance. - (025) 71 62 62 et (026) 2 24 13.  
Service dentaire d'urgence. - Pour week-ends et jours de fête, tél. 111.  
Service médico-social du district. - Hospice Saint-Jacques, tél. 65 23 33.  
Garderie d'enfants. - Me et ve de 8 h 30 à 11 h 30; lu au ve, 13 h 30 à 18 h dans les classes primaires.  
Taxiphone. - Service jour-nuit, 71 17 17.  
Samaritains. - Dépôt matériel sanitaire, Mme Marie Rappaz, ch. des Iles, 65 23 39. Exercices: 2e mardi du mois, 20 h.  
SOS - Dépannage jour et nuit, pannes et accidents. - Garage de la Cascade, E. Bourgois, 82 22.  
Pompes funèbres. - A. Dirac, 65 12 19. F. Dirac, 65 15 14.

urgentes s'adresser à la pharmacie de service. Lu 18, ma 19; Magnin 22 15 79; me 20, je 21; Wüthold 22 42 35, 22 41 68; ve 22; Fasmeyer 22 16 53.  
Hôpital régional. - 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 h et de 19 à 20 h. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.  
AMI Clinique générale. - Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.  
Centre médical Le Forum. - Urgences, rue Condéménes 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di: de 9 à 21 h. Tél. 23 50 05.  
Ambulance. - Police municipale, 23 33 33.  
Service dentaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service vétérinaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21. 22 85 86/21 21 91.  
Soins. - A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. Consultations nourissons: cours de puériculture Croix-Rouge - 23 30 96. Rens. et inscript.: lundi au vendredi 14 à 18 h. Assistantes sociales. - Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. Service d'aides familiales. - 8 à 12 h, 22 18 61. Crèche, garderie d'enfants. - Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.  
Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.  
Baby-sitting. - Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Théier, 23 27 82, 5 fr/h.  
Samaritains. - Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.  
Centre de consultation conjugale. - Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.  
Centre de planning familial. - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 01 ou 23 25 34. Allaitement maternel. - Entraide-partage (027) 38 33 29 ou (027) 38 30 61.  
Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.  
SOS futures mères. - Permanence 24 h sur 24, 24 heures sur sept, 22 12 02.  
Permanence Ass. parents de Sion et env. - Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.  
Garderie. - Lu, ma, je et ve de 14 à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.  
Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Permanence 027/22 10 18 de 9 h à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95.  
Mères chefs de famille. - 22 39 57.  
Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.  
Pro Senectute. - Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: jeudi et rendez-vous.  
Groupe A.A. - Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier mardi du mois. 2e groupe Valère: rue St-Georges 4. Réunions le 20 h 30, réunions ouvertes chaque mardi jeudi. Croix d'Or. - Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 à 20 h.  
Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. - Réunion tous les mardis à 20 h 30, 3e mardi du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, 22 78 93 et 35 47 57.

La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.  
Antenne SIDA. - Valais romand, permanence tous les mardis de 18 à 22 h au centre contact de la LVT, 4, rue des Tanneries, Sion, tél. 027 22 87 57.  
Auto-secours sédulois, dépannage accidents. - 24 heures sur 24, tél. 31 19 19.  
Auto-secours des garagistes valaisans, dépannage mécaniques: 24 heures sur 24 - Garage Vuistiner, Saint-Léonard, jour-nuit 31 25 31.  
Service de dépannage du 0,8%. - 22 38 59.  
Dépannage Installations frigorifiques. - Val-Frigo-Technic, Martigny: (026) 2 57 77; Sion: (027) 23 16 02; Monthey: (025) 71 72 72.  
Pompes funèbres. - Barras S.A., 22 12 17; Voeffray, 22 28 30; Vocat & Jordan S.A., 23 44 23.  
Bibliothèque municipale. - ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 heures.  
Bibliothèque des jeunes. - Sacré-Coeur: lu 16 à 18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.  
Ludothèque. - Centre scolaire du Sacré-Coeur, lu: 15 à 18 h; ve: 16.30 à 18 h. Renseignements: E. Bovier, Uvrier 31 21 72.  
Consommateur-information: av. Gare 21, le jeudi de 14 à 17 h, 23 21 25.  
Association valaisanne des localités. - Permanence lundi dès 18 h (Foyer Pour-Tous).  
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, 23 33 33.  
Dancing Le Gallon. - Tous les soirs 22 h à 3 h ou 4 h suivant saison. Dimanche ouvert.  
Dancing-discothèque La Matze. - jusqu'à 3 h. Dimanche dès 16 h: disco dansant, 22 40 42.  
Haute-Nendaz. - Dancing Lapsin-Vert: Tous les soirs de 21 h 30 à 3 h, sauf le lundi.  
Dancing Le Privé, tous les soirs dès 21 h 30.  
SRT Valais. - Tél. (027) 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétaire, Tour 14, ouvert le mardi, 16 à 18 h. Piscine couverte. - Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 8 à 21 h; sa de 8 à 19 h; di et jours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage.  
Bibliothèque de Vétroz-Magnot. - Ouverte.

urgentes s'adresser à la pharmacie de service. Lu 18, ma 19; Magnin 22 15 79; me 20, je 21; Wüthold 22 42 35, 22 41 68; ve 22; Fasmeyer 22 16 53.  
Hôpital régional. - 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 h et de 19 à 20 h. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.  
AMI Clinique générale. - Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.  
Centre médical Le Forum. - Urgences, rue Condéménes 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di: de 9 à 21 h. Tél. 23 50 05.  
Ambulance. - Police municipale, 23 33 33.  
Service dentaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service vétérinaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21. 22 85 86/21 21 91.  
Soins. - A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. Consultations nourissons: cours de puériculture Croix-Rouge - 23 30 96. Rens. et inscript.: lundi au vendredi 14 à 18 h. Assistantes sociales. - Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. Service d'aides familiales. - 8 à 12 h, 22 18 61. Crèche, garderie d'enfants. - Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.  
Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.  
Baby-sitting. - Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Théier, 23 27 82, 5 fr/h.  
Samaritains. - Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.  
Centre de consultation conjugale. - Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.  
Centre de planning familial. - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 01 ou 23 25 34. Allaitement maternel. - Entraide-partage (027) 38 33 29 ou (027) 38 30 61.  
Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.  
SOS futures mères. - Permanence 24 h sur 24, 24 heures sur sept, 22 12 02.  
Permanence Ass. parents de Sion et env. - Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.  
Garderie. - Lu, ma, je et ve de 14 à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.  
Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Permanence 027/22 10 18 de 9 h à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95.  
Mères chefs de famille. - 22 39 57.  
Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.  
Pro Senectute. - Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: jeudi et rendez-vous.  
Groupe A.A. - Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier mardi du mois. 2e groupe Valère: rue St-Georges 4. Réunions le 20 h 30, réunions ouvertes chaque mardi jeudi. Croix d'Or. - Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 à 20 h.  
Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. - Réunion tous les mardis à 20 h 30, 3e mardi du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, 22 78 93 et 35 47 57.

La Main tendue. - Difficultés existentielles, 24 heures sur 24. Tél. 143.  
Antenne SIDA. - Valais romand, permanence tous les mardis de 18 à 22 h au centre contact de la LVT, 4, rue des Tanneries, Sion, tél. 027 22 87 57.  
Auto-secours sédulois, dépannage accidents. - 24 heures sur 24, tél. 31 19 19.  
Auto-secours des garagistes valaisans, dépannage mécaniques: 24 heures sur 24 - Garage Vuistiner, Saint-Léonard, jour-nuit 31 25 31.  
Service de dépannage du 0,8%. - 22 38 59.  
Dépannage Installations frigorifiques. - Val-Frigo-Technic, Martigny: (026) 2 57 77; Sion: (027) 23 16 02; Monthey: (025) 71 72 72.  
Pompes funèbres. - Barras S.A., 22 12 17; Voeffray, 22 28 30; Vocat & Jordan S.A., 23 44 23.  
Bibliothèque municipale. - ma, me, je, ve de 14 h 30 à 19 heures.  
Bibliothèque des jeunes. - Sacré-Coeur: lu 16 à 18 h; me et ve 10-12 h, 14-18 h.  
Ludothèque. - Centre scolaire du Sacré-Coeur, lu: 15 à 18 h; ve: 16.30 à 18 h. Renseignements: E. Bovier, Uvrier 31 21 72.  
Consommateur-information: av. Gare 21, le jeudi de 14 à 17 h, 23 21 25.  
Association valaisanne des localités. - Permanence lundi dès 18 h (Foyer Pour-Tous).  
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, 23 33 33.  
Dancing Le Gallon. - Tous les soirs 22 h à 3 h ou 4 h suivant saison. Dimanche ouvert.  
Dancing-discothèque La Matze. - jusqu'à 3 h. Dimanche dès 16 h: disco dansant, 22 40 42.  
Haute-Nendaz. - Dancing Lapsin-Vert: Tous les soirs de 21 h 30 à 3 h, sauf le lundi.  
Dancing Le Privé, tous les soirs dès 21 h 30.  
SRT Valais. - Tél. (027) 22 30 66. Un répondeur automatique enregistre vos communications. Secrétaire, Tour 14, ouvert le mardi, 16 à 18 h. Piscine couverte. - Ouverture: lu de 13 h 30 à 20 h; ma à ve de 8 à 21 h; sa de 8 à 19 h; di et jours fériés de 10 à 19 h. Cours de natation, plongeon et sauvetage.  
Bibliothèque de Vétroz-Magnot. - Ouverte.

urgentes s'adresser à la pharmacie de service. Lu 18, ma 19; Magnin 22 15 79; me 20, je 21; Wüthold 22 42 35, 22 41 68; ve 22; Fasmeyer 22 16 53.  
Hôpital régional. - 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 h et de 19 à 20 h. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.  
AMI Clinique générale. - Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.  
Centre médical Le Forum. - Urgences, rue Condéménes 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di: de 9 à 21 h. Tél. 23 50 05.  
Ambulance. - Police municipale, 23 33 33.  
Service dentaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service vétérinaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21. 22 85 86/21 21 91.  
Soins. - A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. Consultations nourissons: cours de puériculture Croix-Rouge - 23 30 96. Rens. et inscript.: lundi au vendredi 14 à 18 h. Assistantes sociales. - Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. Service d'aides familiales. - 8 à 12 h, 22 18 61. Crèche, garderie d'enfants. - Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.  
Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.  
Baby-sitting. - Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Théier, 23 27 82, 5 fr/h.  
Samaritains. - Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.  
Centre de consultation conjugale. - Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.  
Centre de planning familial. - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 01 ou 23 25 34. Allaitement maternel. - Entraide-partage (027) 38 33 29 ou (027) 38 30 61.  
Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.  
SOS futures mères. - Permanence 24 h sur 24, 24 heures sur sept, 22 12 02.  
Permanence Ass. parents de Sion et env. - Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.  
Garderie. - Lu, ma, je et ve de 14 à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.  
Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Permanence 027/22 10 18 de 9 h à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95.  
Mères chefs de famille. - 22 39 57.  
Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.  
Pro Senectute. - Rue Tonneliers 7, 22 07 41. Permanence: jeudi et rendez-vous.  
Groupe A.A. - Réunions mardi 20 h 30, St-Guérin 3, au-dessus du parking. Réunions ouvertes premier mardi du mois. 2e groupe Valère: rue St-Georges 4. Réunions le 20 h 30, réunions ouvertes chaque mardi jeudi. Croix d'Or. - Centre d'accueil, bâtiment du service social, mercredi 18 à 20 h.  
Al-Anon - Aide aux familles d'alcooliques. - Réunion tous les mardis à 20 h 30, 3e mardi du mois: réunion ouverte, rue Tanneries 4, 3e étage, c.p. 2010 Sion 2 Nord, 22 78 93 et 35 47 57.

urgentes s'adresser à la pharmacie de service. Lu 18, ma 19; Magnin 22 15 79; me 20, je 21; Wüthold 22 42 35, 22 41 68; ve 22; Fasmeyer 22 16 53.  
Hôpital régional. - 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 à 16 h et de 19 à 20 h. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.  
AMI Clinique générale. - Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 à 12 h; 14 à 16 h; 18 h à 20 h 30. Chambres privées: à la discrétion du visiteur.  
Centre médical Le Forum. - Urgences, rue Condéménes 8, ouvert de 7 h 30 à 24 h; di: de 9 à 21 h. Tél. 23 50 05.  
Ambulance. - Police municipale, 23 33 33.  
Service dentaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service vétérinaire d'urgence. - Tél. 111.  
Service social de la commune de Sion. - Centre médico-social subrégional Agettes, Salins, Veysonnaz, av. Gare 21. 22 85 86/21 21 91.  
Soins. - A domicile, au dispensaire médical, après-midi 14-16 h. Consultations nourissons: cours de puériculture Croix-Rouge - 23 30 96. Rens. et inscript.: lundi au vendredi 14 à 18 h. Assistantes sociales. - Service jeunesse, famille, 3e âge, 22 86 88. Service d'aides familiales. - 8 à 12 h, 22 18 61. Crèche, garderie d'enfants. - Ouverte de 6.30 à 18.30, av. Gare 21.  
Service social pour handicapés physiques et mentaux. - Centre médico-social régional, Saint-Guérin 3, 23 29 13.  
Baby-sitting. - Croix-Rouge de Sion, Mme Catherine Théier, 23 27 82, 5 fr/h.  
Samaritains. - Dépôt objets sanitaires, Mme G. Fumeaux, Pratifiori 29, 22 11 58, de 11 à 13 h.  
Centre de consultation conjugale. - Av. de la Gare 21. Sur rendez-vous, tél. 22 92 44.  
Centre de planning familial. - Av. de la Gare 21. Consultations sur rendez-vous. Ouvert lu de 15 à 17 h; me de 17.30 à 19.30; ve de 16 à 18 h, tél. 23 46 48, en urgence 027/38 20 01 ou 23 25 34. Allaitement maternel. - Entraide-partage (027) 38 33 29 ou (027) 38 30 61.  
Centre Suisses-Immigrés. - Pratifiori 15, Sion, 23 12 16. Accueil, informations, cours de français gratuits. Permanence: jeudi 8.30-11.30, 14.00-17.00; vendredi 8.30-11.30, 18.00-21.00; samedi 8.30-11.30.  
SOS futures mères. - Permanence 24 h sur 24, 24 heures sur sept, 22 12 02.  
Permanence Ass. parents de Sion et env. - Répond les lu, de 19 à 20 h, au 22 93 55.  
Garderie. - Lu, ma, je et ve de 14 à 16 h 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.  
Ass. val. femmes, rencontres, travail. - Permanence 027/22 10 18 de 9 h à 11 h du lu au ve. Conseils en orientation personnelle et professionnelle. Service mères gardiennes, tél. 027/22 98 95.  
Mères chefs de famille. - 22 39 57.  
Pro Juventute. - Vieux-Moulin 50, 22 22 70 ou 25 16 22.  
Pro Senectute. - Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 25 53. Permanence mardi 9-11 h et rendez-vous.  
Repas à domicile. - Doivent être commandés à Mme Janette Schaffner, les lundis, mercredis, vendredis, de 8 h 30 à 9 h 30. (026) 2 50 86.  
A.A. - Groupe de Martigny, le vendredi à 20 h 30, local Notre-Dame-des-Champs 2, (026) 5 37 61 et 8 42 70. Séance le 1er vendredi de chaque mois.  
Al-Anon. - Réunions à Notre-Dame-des-Champs à 20.30 chaque 3e et dernier ve du mois. Chaque 1er ve du mois avec les AA, réunions ouvertes à tous ceux qui s'intéressent au problème de la maladie alcoolique. Tél. 026/8 11 05, 2 49 83.  
Groupe alcooliques anonymes «Octobres». - Bât. Grenette, Martigny: 1er étage, réunions 20 h 30 mercredi et à 15 h chaque samedi, réunions ouvertes chaque premier samedi des mois pairs, 026/2 11 55.  
Ligue valaisanne contre les toxicomanies (LVT): drogue et alcool. Rue de l'Hôtel-de-Ville 18, Martigny. Permanence tous les matins. 2 30 31 et 30 00.  
Pompes funèbres. - E. Bochotay, 2 22 95. G. Pagliotti, 2 25 02. M. Chappot et



# La Femme

Chronique:  
Maria Gessler

## Calcium et protéines pour grands-parents

Il n'est pas rare de trouver chez les personnes âgées des déficiences en calcium et en protéines. Il est vrai qu'avec l'âge le pouvoir d'assimilation diminue. Les besoins calciques et protéiques sont dès lors accrus. Favorisons donc une consommation suffisante de lait et de produits laitiers, riches en calcium et, de surcroît, en protéines.

Le revenu des personnes âgées ne leur permet pas toujours de consommer des produits chers, la viande par exemple. Pas d'inquiétude! Il est parfaitement possible de remplacer la viande par des œufs, du poisson, du poulet ou une autre volaille; d'associer les produits laitiers ou les légumineuses à des céréales: par exemple, du lait et des flocons d'avoine, ou des pois chiches et de la semoule. Ces aliments sont plus avantageux que la viande et

également très riches en protéines. Ce n'est pas parce que l'on vieillit que le corps devient moins exigeant, bien au contraire! Veillons cependant à ne pas modifier brutalement des habitudes alimentaires suivies durant de longues années. Si la personne âgée n'aime pas le lait, elle choisira un fromage ou un yogourt de son choix.

Pas de monotonie! L'alimentation de la personne âgée est là pour l'aider à bien ou mieux vivre, et non bouleverser son comportement alimentaire. Tout en gardant le plaisir de se nourrir, de déguster des plats bien présentés et délicieux, les personnes du troisième âge devraient penser à équilibrer leur alimentation en fonction des besoins énergétiques personnels; surtout, ne pas oublier de varier au maximum le choix des aliments et des menus.

## Qui fait la meilleure cuisine ?

Question souvent posée... A regarder les émissions télévisées consacrées à la gastronomie, à lire les livres qui parlent de grande cuisine, il semble que seuls les hommes possèdent la maîtrise, l'art de la bonne chère, car il est encore bien rare de trouver une femme parmi les maîtres queux chevronnés... Il semble donc que le dicton dit vrai, selon lequel «la femme fait la cuisine pour nourrir les bouches affamées tandis que l'homme la fait pour sacrifier à l'art culinaire». Depuis le Moyen Age, les femmes ont souffert de ce préjugé. A cette époque, les femmes exclues des corporations artisanales, ne pouvaient apprendre ni le métier de cuisinier ni celui de boulanger. Ne leur restait qu'à faire les «gros travaux»... Ce n'est qu'à partir de 1850 environ qu'on commença à estimer davantage les vertus culinaires des femmes. Les maîtresses d'écoles ménagères formaient des générations de jeunes filles de bonnes familles, en leur apprenant les secrets de la bonne

cuisine. C'est de cette manière que, peu à peu, cette activité s'introduisit dans les habitudes de la bonne société. Dans les restaurants aussi, les femmes, s'occupant spécialement des buffets froids (que les Allemands appellent curieusement «Kaltmamsell, demoiselle froide!» pouvaient désormais accéder à une certaine notoriété. De nos jours, évidemment, les femmes sont les égales des grands cuisiniers. En Suisse, il en est plusieurs qui jouissent d'une renommée dépassant largement les frontières de notre pays. Le Valais, lui aussi possède, et il en est fier, un chef femme prestigieux!...

Et la réponse à notre question? Il n'y en a pas en fait, car en matière de cuisine, il peut bien y avoir différentes méthodes mais qu'une seule qualité. Et nous ferons nôtre ce jugement émis par un auteur gastronome: «Il est indiscutable que les meilleurs cuisiniers, ce sont les hommes! En revanche, les meilleures cuisinières sont exclusivement des femmes!»

## Cactus de Noël...

Vous en avez peut-être reçu un pour les fêtes et ses tiges brillantes agrémentées de fleurs étincelantes blanches, roses, rouges ou oranges égayent votre intérieur. Le cactus de Noël est le type même de la parfaite plante d'intérieur... il ne souffre pas de la sécheresse de l'air ambiant! Placez-le en pleine lumière mais sans soleil direct et loin des sources de chaleur. Sa floraison durera ainsi plus longtemps. Autre précaution: ne le déplacez pas lorsqu'il est en boutons, ceux-ci risqueraient de sécher sans s'épanouir.

Arrosez votre cactus très régulièrement, mais sans excès. La terre doit toujours être humide sans eau stagnante. Après la floraison, mettez-le dans un endroit plus frais et réduisez considérablement les arrosages pour qu'il marque une période de repos pendant six semaines environ. En mars-avril, rempotez-le soigneusement dans un mélange léger de tourbe et de terreau. Le bouturage des tiges est très facile puisqu'il suffit de les mettre à raciner, au printemps, dans des pots remplis de tourbe et de sable. Faites néanmoins sécher les boutures pendant un jour ou deux avant de les mettre en pots.

### Menu

- Salade d'endives à l'orange
- ★
- Croûtes au fromage
- ★
- Mousse aux pommes

### Recette du jour

#### Salade d'endives à l'orange

Pour quatre personnes: 3 endives, 2 oranges, une bonne poignée de cresson, 25 g de graines de sésame rôties, 4 cuillerées à soupe d'huile d'olive, 1 cuillerée à soupe de jus de citron, sel, poivre.

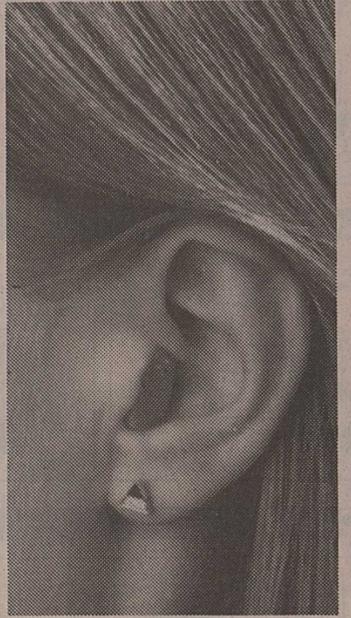
Rincez rapidement les endives et émincez-les dans un saladier. Pelez les oranges et séparez-les en quartiers au-dessus du saladier pour ne pas perdre le jus. Ajoutez le cresson bien lavé et les graines de sésame et tournez. Fouettez ensemble l'huile, le jus de citron, salez, poivez, versez dans le saladier et bien remuer.

### Pensée

Il y a trois mystères que je ne suis pas parvenu à percer: le flux et le reflux des marées, le mécanisme social des abeilles et la logique des femmes.

Cocteau

## Plus que discrets... les appareils auditifs suisses



Plus adaptables, plus performants, plus minuscules aussi! Bien entendre... quelle merveille! Se rend-on compte que des pertes d'audition entraînent une dégradation des contacts humains, qui peut même aboutir à l'isolement social complet? Le vif intérêt rencontré ces derniers mois par le test gratuit de contrôle à distance de l'acuité auditive individuelle créé par la CNA (numéro de téléphone (021) 20 46 24) constitue une nouvelle preuve de l'accroissement de la sensibilité pour une bonne ouïe. Porter un appareil auditif aujourd'hui n'est plus gênant... Le fabricant suisse d'appareils auditifs Bernafon accom-

plit un travail de pionnier et développe une production remarquable. Ainsi le «bernafon Colibri», un appareil hautes performances qui se porte derrière l'oreille et qui s'adapte merveilleusement au teint grâce à ses sept nuances de couleur, ou le minuscule «bernafon Charisma» que l'on introduit dans le canal auditif et qu'il est pratiquement impossible de détecter. Il pèse 2 grammes et peut s'enorgueillir d'avoir un niveau inouï de performances et d'adaptabilité. Adieu prothèse... et bonjour petits et extraordinaires liens de la communication.

(Photo: Gfeller)

## Grain de sel...

Vous pouvez en mettre un peu partout dans la maison, alors profitez-en!

Votre maison de campagne, votre chalet, vont passer l'hiver sans chauffage. Pour éviter que le réservoir des W.-C. ne gèle, versez dans la cuve 100 à 150 g de sel par litre d'eau.

Pour éviter que le linge blanc ne gèle sur son fil, ajoutez deux à trois cuillerées à soupe de sel de table à

l'eau de rinçage. Ne pas employer ce procédé pour le linge de couleur; il y perdrait son éclat.

Lorsqu'un vêtement ou un drap est maculé de sang, saupoudrez chaque tache de sel fin et laissez agir quelques heures avant de rincer. Vous pouvez aussi frotter avec un chiffon humide imbibé d'eau salée.

## Cinéma - Spectacles

<b>Sierre</b> BOURG 027/55 01 18	<b>Monthey</b> MONTHEOLO 025/71 22 60
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 10 ans Un divertissement de premier choix <b>L'AVENTURE INTERIEURE</b>	Ce soir à 20 h 30 - 12 ans Un grand succès - Un chef-d'œuvre! <b>HOPE AND GLORY</b> (La guerre à 7 ans) signé John Boorman
<b>Sierre</b> CASINO 027/55 14 60	<b>St-Maurice</b> ROXY 025/65 26 86
Jusqu'à mercredi, ce soir à 20 h - 12 ans Une cascade d'images superbes de perfection <b>LE DERNIER EMPEREUR</b>	Ce soir: RELÂCHE
<b>Sion</b> ARLEQUIN 027/22 32 42	<b>Bex</b> REX 025/63 21 77
Ce soir à 20 h 30 - 16 ans <b>BOY MEETS GIRLS</b> de Leos Carax (France) 1985, avec Juliette Binoche. Encore une histoire d'amour? Oui mais hors du commun, un style éclatant comme un sou neuf, parfois tranchant, parfois très doux.	Ce soir à 20 h 30 - 18 ans V.o. s.-titr. Obscène, sauvage, follement excitant: <b>INSTINCTS ÉROTIQUES</b>
<b>Sion</b> CAPITOLE 027/22 32 42	<b>Crans</b> CRISTAL 027/41 11 12
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans <b>LES AILES DU DÉSIR</b> de Wim Wenders avec Bruno Ganz et Sol-veig Dommartin. Un chef-d'œuvre, prix de la mise en scène Cannes 1987. Dès aujourd'hui, un classique qu'on reverra avec autant de plaisir dans dix ou vingt ans.	Aujourd'hui à 16 h 30 et 21 h - 12 ans <b>HOPE AND GLORY</b> La guerre à 7 ans V.o. angl. s.-titr. fr.-all. A 18 h 30 et 23 h - 16 ans <b>L'ARME FATALE</b>
<b>Sion</b> LUX 027/22 15 45	<b>Sion</b> Théâtre Valère 027/22 30 30
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 7 ans <b>BIG FOOT ET LES HENDERSON</b> La toute dernière production de Steven Spielberg. La vie d'une famille américaine va être bouleversée par l'adoption d'une créature extraordinaire baptisée Harry. Un film drôlement sympathique.	Ce soir mardi 19 janvier à 20 heures <b>QUATUOR TAKACS</b> de Budapest, quatuors à cordes. Œuvres de Beethoven, Bartok, Brahms. Organisation CMA - Location: Galaxie. Tél. (027) 23 40 41.

**VIDESA**  
TRAVAUX D'ASSAINISSEMENT  
VIDANGE - CURAGE  
**Débouchage de tuyaux**  
Dépouçage 24/24  
Sion (027) 31 34 35 Saxon (026) 6 36 39

**Que vous réserve 1988?**  
Réponse par le tarot ou l'astrologie au: (021) 32 56 46.  
Consultations, correspondance.  
036-829395

**Antenne sida** 027 / 22.87.57  
CHAQUE MARDI 18h - 22h  
CENTRE CONTACT TANNERIES 4 SION  
écoute informations orientation

**20 TV couleur neufs**

derniers modèles, de grandes marques européennes, écrans 67 cm ou 51 cm, avec télécommande Fr. 650.- à Fr. 1100.-/pièce

**10 vidéos VHS neuves**

grandes marques, avec télécommande, garantie 1 an, Fr. 650.-

☎ (037) 64 17 89.  
22-300138



...sur les salons, salles à manger, chambres à coucher, lits, armoires, parois, petits meubles, tissus d'ameublement, moquettes  
...sur les grandes marques: HULSTA, DE SEDE, A PART et autres.

- Des rabais exceptionnels jusqu'à 70%
- des prix spéciaux sur tout le mobilier en stock non soldé

CHEZ

autorisés du 15 janvier au 4 février

**Reichenbach** & CIE S.A.  
MEUBLES ROUTE DU RAWYL SION 027. 22 67 87

**BARMAN & NANZER**  
● Vitrierie  
● Miroiterie  
● Plexiglas  
Service de remplacement 24 h sur 24.  
(027) 22 33 37 - SION  
Av. de Tourbillon 54  
36-902

**LOTTO LOTERIE A NUMEROS**  
Tirage du samedi 16 janvier:  
2 gagnants avec 6 Fr. 1 145 059.-  
24 gagnants avec 5  
+ N° compl. 16 588.10  
96 gagnants avec 5 13 517.80  
6 055 gagnants avec 4 50.-  
144 143 gagnants avec 3 6.-

N'abandonnez pas, mais mettez une annonce dans le «NF»

**vacances en FRANCE**  
MEDITERRANEE-CORSE-ATLANTIQUE: à louer 500 appart.-villas privés, mer et arrière-pays. Liste 1988 gratis. LUK Pichard 9, 1003 Lausanne 021 - 20 71 07 matin

**SOS DETTES**  
consultez-nous  
GESTIFIN SA MEZIERES  
021 903 24 45

### Vos bandes dessinées

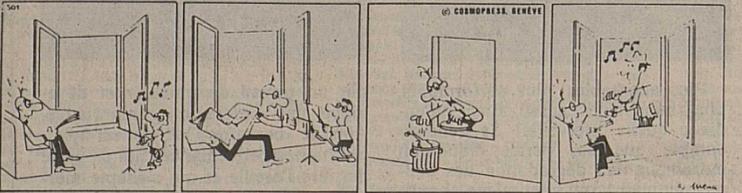
#### Marvin



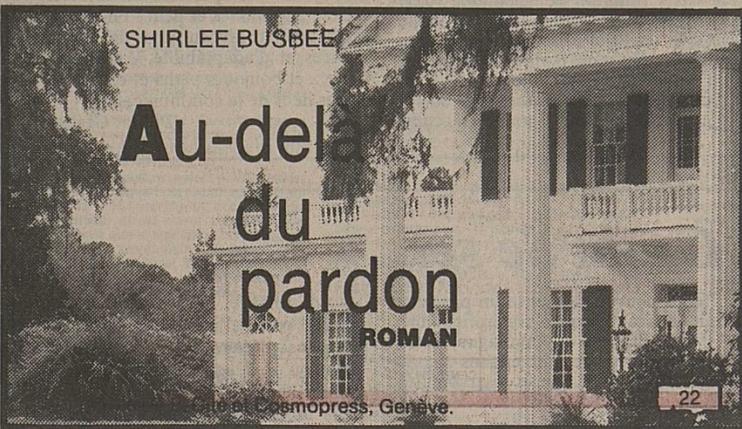
#### Les Pierrafeu



#### CANDIDO



### Votre feuilleton



Si seulement elle pouvait l'empêcher de signer d'autres reconnaissances ou mettre la main sur les prochaines!

« Mon Dieu, que faire ? se demandait-elle fiévreusement. Et si je suivais grand-père chez le gouverneur ce soir. Et puis après ? Idiote, oseras-tu prier le gouverneur de ne plus accepter les reconnaissances de Saint-André ? »

Léonie haussa les épaules. Non, c'était impossible. Non seulement son grand-père ne lui pardonnerait jamais cette démarche mais elle s'en voudrait de l'avoir ainsi humilié.

« Si du moins grand-père renonçait à cette stupide idée de mariage... l'argent qu'il va gaspiller pour un mari pourrait être tellement mieux employé. Il suffirait qu'il cesse de jouer et surveille ses terres. » Ils pourraient vendre leur résidence de ville car, malgré leur aspect décrépit, la maison et le terrain qui l'entourait avaient de la valeur. Avec l'argent de la vente, ils pourraient gagner du temps sans même toucher à la dot... et qui sait ce qui peut se passer en deux ou trois ans ? Quelques années de bonnes récoltes et d'économies judicieuses et ils seraient sauvés pour un temps. Ce ne serait pas la richesse, même pas l'aisance mais ils pourraient au moins conserver leurs terres et améliorer leur situation. Enfin, tout valait mieux que l'état actuel des choses.

Elle réfléchit à l'intérêt que pouvait présenter le mariage que Claude voulait lui imposer. A quoi servirait-il ? Vraiment à rien sinon à jeter encore davantage d'argent par les fenêtres. « Si grand-père s'imagine que je vais me soumettre à ses diktats... »

Elle se représentait la cérémonie — elle et ce monsieur Slade inconnu devant le prêtre. Grand-père, Yvette, la famille Slade et peut-être quelques sœurs du couvent des Ursulines composeraient l'assistance mais pour assister à quoi ? Léonie se mit à rire tout bas en pensant à la tête qu'ils feraient tous lorsqu'elle se jetterait aux pieds du prêtre pour le supplier de leur accorder le droit d'asile à Yvette et à elle-même. Et je le ferai, se jura-t-elle. Si grand-père me force, je le ferai.

La question de l'odieux mariage résolue, Léonie reporta son esprit sur son problème le plus pressant. Comment empêcher Claude de jouer ou comment récupérer les reconnaissances qu'il allait signer ?

Un coup timide frappé à la porte interrompit le cours de ses pensées.

— Qui est là ? grommela-t-elle.

La porte s'ouvrit doucement et Yvette s'encadra sur le seuil.

— Ce n'est que moi. Ton grand-père est-il parti ?

— Oui et c'est tant mieux. Il est vraiment impossible aujourd'hui.

— Il est toujours impossible, dit Yvette en souriant. Qu'a-t-il encore fait ?

Léonie s'était bien gardée de lui parler de l'ultimatum de son grand-père. Yvette était si discrète que si elle apprenait que Claude se servait d'elle pour faire chanter Léonie, elle se soustrairait immédiatement à la sphère d'influence de Saint-André. Et pour faire quoi ? se disait Léonie. « Pour se trouver dans la situation que je veux lui éviter. Non, Yvette ne doit pas savoir. Je trouverai bien un moyen. »

**A suivre**

### Télévision



**DRS**  
Ski alpin Coupe du monde 9.55 Slalom géant messieurs, 1re manche  
Commentaire: Bernard Jonzler  
En direct de Saas-Fee (ex Adelboden)  
12.50 Slalom géant messieurs, 2e manche

10.20 Demandez le programme!  
10.30 Imédias TV-scope: La vidéo à l'école.  
11.00 Bonsoir Paul-Loup Sulitzer. Spécialiste du western financier, roi des best-sellers, économiste...  
12.00 Petites annonces  
12.05 Stalag 13 21. L'eau lourde.  
12.30 1000 francs par semaine  
12.45 TJ-midi  
13.10 Cœur de diamant 46/70.  
13.40 24 et gagne

**13.50 Le beau Brummel**  
105' - USA - 1954. Film de Curtis Bernhardt. Avec: Stewart Granger, Elizabeth Taylor, Peter Ustinov.  
Insolent, élégant, brillant: le capitaine George Brummel est de ceux qui séduisent ou qui irritent. Malheureusement pour lui, ses contacts avec le prince de Galles, futur roi d'Angleterre, tournent court, et Brummel se retrouve sans ressource dans la vie civile...

15.35 24 et gagne  
15.40 Buongiorno Italia 17. Cours d'italien.  
16.05 Lance et compte 11/13.  
16.55 TJ-flash  
17.00 4, 5, 6, 7... Babibouchettes Alex - Touni & Litelle - Mimi Cracra

17.15 Le petit vampire D'après les romans d'Angela Sommer-Bodenburg.  
Zap hits Hit-parade national basé sur les meilleures ventes de disques en Suisse.  
18.00 Alf 24. Vive la science.  
18.35 Top Models 12/250.

19.00 Journal romand  
19.20 24 paquets  
19.30 TJ-soir  
20.05 Magie Elle vous intrigue, vous fascine, vous passionne, vous amuse, tout comme: Gérard Lenorman, etc. Son nom: la magie.  
21.10 Viva La mode, mode d'emploi. A Paris, la mécanique froide d'un business et la magie des robes sans prix. En exclusivité, Gaultier et Lacroix parlent de leur métier et de son milieu.  
22.00 Cadences Maria Joao Pieres interprète W. A. Mozart.  
22.25 TJ-nuit  
22.40 Hockey sur glace  
23.40-23.45 Bulletin du télétexte

**FSI - Autriche**  
10.30 Harry und Tonto 12.20 Lundi-sports 13.15 Programme familial 13.45 Actualités 16.30 AM, DAM, DES 16.55 Programme familial 18.30 Falcon Crest 19.15 Wer bietet mehr? 19.30 TJ - Sports 20.15 Le pays des montagnes 21.05 Ellis Island 21.55 Superflip 22.20 Die wilden Zwanziger 0.05 Actualités 0.10 Le Grand Chaparral 1.00-1.05 env. infos

**FRANCE 1**  
6.45 Bonjour la France 7.00 - 7.30 - 8.00 Le journal 8.30 Le magazine de l'objet 9.00 Huit, ça suffit A qui le tour? (1re partie).  
9.30-11.00 Surtout le matin Mode - Santé - Beauté - Livres - Astrologie - Mineur - Cuisine - Etc.  
11.00 Parcours d'enfer 11.30 On ne vit qu'une fois 12.00 Flash info. Tournez... manège 12.30-12.35 Midi-flash.  
13.00 Journal En direct du Musée d'Orsay en compagnie de plusieurs Prix Nobel invités.  
13.30 La bourse 13.35 Haine et passions 14.20 C'est déjà demain 14.45 La chance aux chansons. Thème: L'accordéon. Invités: Les jeunes prodiges de l'accordéon, Romain Didier, Allain Lefrest.  
15.10 Lames de fond Réalisation d'Youri. Musique: David Jisse. Avec: Marie Dubois, Frédéric de Pasquale, Xavier Saint-Macary, etc.  
16.45 Club Dorothee Mon petit poney - Clip.  
17.00 Panique sur le 16 En direct d'Avoriaz. Invités: Alain Yvorra, Sheila, Valli, Diplomatie.  
17.58 Flash info 18.00 Mannix Trafic dans l'ombre.  
19.00 Santa Barbara 19.30 La roue de la fortune 20.00 Journal 20.30 Météo 20.35 Tapis vert 20.40 La tour infernale 100' - USA - 1974. Film de John Guillermin et d'Erwin Allen. Avec: Steve McQueen, Paul Newman, William Holden, Faye Dunaway, etc.  
22.25 Ciné-stars L'émission modifie sa formule. Désormais, la partie promo et actualités occupe la première partie... Ce soir: Les directeurs de la photo dans un film.  
0.25 Les Nobel à la Une Thème: Culture et société.  
0.40 Journal 0.52 La bourse 0.55-1.50 Panique sur le 16 Invités: Alain Yvorra, Sheila, Valli, Diplomatie.



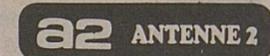
**a2 ANTENNE 2**  
6.45 Télématin Météo - Flash info - C'est facile, pensez-y - Jardins et balcons - Chanson - Etc.  
7.00 - 7.30 - 8.00 Le journal 8.30-11.25 Matin bonheur Invitée d'honneur: Michèle Mercier. Gymnastique - Le jeu - La couture - La santé - Bébé bonheur - Etc.  
8.35 Jeunes docteurs 10.00 et 11.00 Flash info.  
11.25 La vallée des peupliers 12.  
11.55 Météo - Flash info 12.05 Kazcado 12.30-12.35 Midi-flash.  
12.35 Les mariés de l'A2 13.00 Journal 13.45 La saga du parrain 9 et fin.  
14.30 Fête comme chez vous

Rubriques: Variétés - Cuisine - Shorts (le choc) - Cinéma - Humour et audace - Etc.  
15.00 et 16.40 Flash info.  
16.45 Au fil des jours 12. Vive les études.  
17.15 Récré A2 Barbapapa - Bogus - Clips - Bouquin copain - Bogus - Les Campbells.  
17.50 Un DB de plus Présenté par Didier Barbelivien. Invités: Yves Duteil, Samantha Fox, Jamais bleu. Séquence Goldies: France Gall, Mikado.  
18.10 Flash info 18.15 Ma sorcière bien-aimée 89.  
18.45 Des chiffres et des lettres 19.10 Actualités régionales de FR3 19.35 Magy Recherche sosie désespérée.  
20.00 Journal 20.30 L'amour en douce 90' - France - 1984. Film d'Edouard Molinaro. Avec: Daniel Auteuil (Marc), Jean-Pierre Marielle (Antoine), Emmanuelle Béart (Samantha), etc.  
22.05 Les jeux de Mardi cinéma 23.30 Journal 24.00-1.00 Entrez sans frapper Présenté par Evelyn Dress et Christian Barbier.

**Suisse italienne**  
9.55-10.45 Sci Slalom géant, messieurs, 1re manche 12.15-13.45 Sci 12.50 Slalom géant, messieurs, 2e manche 14.45 Per i più piccoli 17.50 Per i bambini 18.15 Clorofilla dal cielo blu 18.45 TJ 19.00 Il quotidiano 20.00 TJ 20.30 Un caso per due 21.25 Sulle orme dell'uomo 22.00 TJ Martedì sport 23.55-24.00 TJ

**ARD - Allemagne 1**  
9.55-11.00 Slalom géant messieurs, 1re manche - 12.55 2e manche 13.45 Tennis 15.20 TJ 15.30 Sie, er, es 16.15 L'humour du mardi 17.15 TJ 17.25 Programmes régionaux 20.00 TJ 20.15 Wortschatzen 21.00 Monitor 21.45 Flamingo Road 22.30 Le fait du jour 23.00 Le monde culturel 24.00 TJ 0.05-0.10 Pensées pour la nuit

**ZDF - Allemagne 2**  
13.15 Der Automensch 15.55 Infos 16.00 Un voyage de classe en RDA 16.55 Infos régionales 17.10 L'illustré-Télé 17.45 Alf 18.20 Eichbergers besondere Fülle 19.00 Infos 19.30 Terra X 20.15 Der Hexer 21.45 Journal du soir 22.10 Miroir du sport 22.40 No Frank in Lumberton 23.40 Rudolf Arnheim 0.30 Infos



**FR3 FRANCE RÉGIONS 3**  
7.45-8.00 Espace 3 10.40-11.00 Le chemin des écollers 11.56 Flash 3 12.00 En direct des régions 12.57 Flash 3.  
13.00 Astromatch 13.30 La vie à plein temps 14.00 Océaniques 15.00 Flash 3. 15.03 Télé-Caroline 17.00 Flash 3.  
17.03 Studio folles 37/60. Le looker en action.  
17.30 Amuse 3 17.30 Arthur, roi des Celtes 12/24. Femmes saxonnes.  
19.00 19-20 19.10-19.30 Actualités régionales.  
19.54 Il était une fois la vie Les muscles et la graisse.  
20.02 La classe Présenté par Fabrice.  
20.25 Spot INC 20.30 Le raid

Film inédit de Hugo Fregonese. Musique: Roy Webb.  
22.05 Soir 3 22.25 Rallye de Monte-Carlo 22.30 Programme régional

**TELE CINE**  
14.00 Attention! On va s'âcher (R) 102' - 1973 Film italien de Marcello Fondato. Avec: Bud Spencer, Terence Hill 15.45 MASH 16.10 Krull (R) 115' - 1984 Film américain de Peter Yates. Avec: Ken Marshall, Lysette Anthony 18.05 Bouba (11) 18.30 Paulette (R) 92' - 1986 Film français de Claude Cofortès. Avec: Jeanne Marie, Luis Rego 20.05 Batman 20.30 La kermesse de l'ouest 165' - 1969 Film américain de Joshua Lgan. Avec: Lee Marvin, Clint Eastwood, Jean Seberg Deux amis inséparables, à la recherche d'or en Californie, partagent tout... 23.15 Kamikaze (R) 85' - 1986 Film français de Didier Grousset. Avec: Michel Galabru, Richard Bohringer Albert invente une machine infernale qui tue à distance 0.40 Mobil-home Girls (85')

**Suisse alémanique**  
8.55 TV scolaire 9.25 La maison des jeux 9.55 Ski alpin Slalom géant, messieurs, 1re manche 10.45 TV scolaire 12.00 Pause 12.30 Ski alpin Slalom géant, messieurs, 1re manche 12.55 2e manche 13.55 TJ 14.00 Les reprises 14.00 Karussell 14.35 Kassensturz 15.00 Traumpaap 15.50 Pause 16.05 TJ 16.10 TV scolaire 16.55 La maison des jeux 17.25 TV scolaire 17.40 Gutentacht-Geschichte 17.50 Fest im Sattel 18.15 Karussell 18.55 Actualités régionales et titres du TJ 19.30 TJ - Sports 20.05 Der Alte 21.10 Rundschau 22.15 Tup 22.25 TJ 22.45 Hockey sur glace 23.15 Zischtsch-Club Open-End-Diskussion. Bulletin de nuit

**Super Channel**  
7.00 SuperTime 8.00 Nino Firetto Tally 1.00 Super Sons and Daughters 9.50 Streetwise 10.00 Better than New 10.30 Sporting Chance 11.30 Three of a Kind 12.00 In at the Deep End 13.00 Going for Gold with Philips 13.30 Sons and Daughters 14.00 Barnaby Jones 15.00 SuperTime 16.00 Nino Firetto Totally Live 18.00 Super Sonic 19.00 Going for Gold with Philips 19.30 Kingdom of the Ice Bear 20.30 The Kenny Everett Show 21.00 The Professionals 22.35 Australian Touring Car Championship 23.40 Super Sonic 0.40-1.40 Formula One

**RAI - Italie**  
7.15 Uno Mattina 9.35 Grisiù il dragheto 9.55 Sci 11.15 Intorno a noi 11.30 La tata e il professore 12.05 Pronto... è la Rai? 13.30-14.00 TG 14.15 Il mondo di Quark 15.00 Cronache italiane 15.30 TG1-Cronache 16.00 Big 18.05 Ieri, Goggi, domani 20.00 TG 20.30 Se devi dire una bugia, dilla grossa Farsa in due tempi 22.40 TG 22.50 C'era una volta una famiglia 0.25 TG1-Notte 0.40 Vita degli animali

**Sky Channel**  
7.35 The DJ Kat Show 8.35 Heartline 9.35 Eurochart Top 50 10.35 Countdown 12.05 Top 40 13.05 Another World 14.00 Mobil Motorsports News 15.00 Transformers 16.00 Canada Calling 16.30 UK Despatch 17.00 The DJ Kat Show 18.00 Batman 18.30 I Dream of Jeannie 19.00 My Favourite Martian 19.30 The Invisible Man 20.25 A Country Practice 22.00 Dutch Football 23.00 Paris to Dakar Rally 23.15 US College Football 1987 0.15-1.20 Monsters of Rock

**TV5 TF1**  
16.05 D'amour et d'eau chaude 17.35 La maison de TF1 18.00 Récréation 18.40 Des chiffres et des lettres 18.55 Flash info 19.00 Panique sur le 16 20.00 Une occasion en or 21.00 TV5 sports 22.00 Journal télévisé 22.30. 0.05 Le gigolo

### Radio

**RSR1**  
Informations toutes les heures 6.25 Bulletin routier 6.30 Journal des régions 6.45 Portrait réflexe 6.50 Journal des sports 6.57 Minute œcuménique 6.59 Les dons du sang 7.12 Le kiosque 7.25 Commentaire d'actualité 7.30 Minijournal 7.35 Ristretto, l'invité du jour 7.45 Jeu de la citation 7.55 Bloc-notes économique 8.10 env. Revue de la presse 8.30 Minijournal et Région-Contact 8.40 Programme de la télévision 8.45 Mémento des manifestations 9.05 Petit déjeuner 10.05-12.00 La vie en rose (OM) 10.05 5 sur 5 12.30 Midi-Première interactif 13.00 Reflets 14.05 L'agenda 14.15 Animateur votre 14.30 Melody en studio 15.07 Le petit creux de l'après-midi 15.15 Histoires à frémir debout 17.05 Première édition 17.30 Soir-Première 17.35 Journal des régions 17.50 Portrait réflexe 18.05 Le journal

**RSR2**  
Informations à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.30, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.30 et 24.00  
0.05 Notturmo 6.10 env. Matin pluriel 6.50 Mémento 7.10 Faites votre choix 7.30 Billet économique 7.33 Palmarès du disque classique. 7.45 Echos d'ici et d'ailleurs 7.50 Découvertes et redécouvertes 8.10 Nouveautés du disque 8.20 Billet d'actualité 8.50 Clé de voûte 9.05 Quadrillage 10.00 Les mémoires de la musique 11.30 Entrée public 12.00 Billet de faveur 12.30 Infos 13.00 Musimag 14.05 Cadenza 15.00 env. L'ensemble Serenata de Genève: F. Schubert

18.20 Revue de la presse suisse alémanique 18.25 Le journal des sports 18.30 Titres et page magazine 19.05 L'espadrille vernie 20.05 Atmosphères 22.30 Journal de nuit 22.40 Noctuelle 0.05-6.00 Relais de Couleur 3

**MONTE CENERI**  
6.00 Premier matin 9.05 Mille voix 9.10 Sainte messe 12.00 Le journal 12.10 Revue de presse 16.05 Fatti vostri 18.00 Le journal du soir suivi de soirée spéciale Buonanotte bambini 20.00 Sports et musique 23.05 Orfeo-Morfeo 0.05 Nottetempo

**BEROMÜNSTER**  
Informations toutes les heures 6.00 Bonjour 7.00 Journal du matin 7.15 Revue de presse 9.00 Palette

12.00 Rendez-vous, avec Magazine 12.15 Journal régional 12.30 Journal de midi 13.15 Revue de presse 14.00 Mosaïque 17.00 Welle eins 17.45 Actualités sportives 18.00 Journal régional 18.30 Journal du soir 20.00 Pays et gens 21.00 Résonances populaires 22.00 Hockey sur glace 23.00 Ton-Spur: Musique de film

**TELÉDIFFUSION**  
6.03 Musique du matin. 7.10 Mattinata. 9.00 Au studio musical du Bayerischer Rundfunk. 10.03 Podium international: Wagner, Hindemith, Mozart, Beethoven. 12.00 Moderto cantabile: Bartok, Kodaly, Schönberg; Stravinsky; Poulenc. 13.30 Lieder et musique de chambre: Ch. Lefebvre, H. Duparc, V. Novak. 14.05 RSR-Espace 2. 16.00 Happy Birthday. 16.30 Serenata: Telemann, Haydn, P. Locatelli, C. Ph. E. Bach, Mozart. 18.05 Soirée musicale: Weber. 18.30 Les grands interprètes: Mozart, Prokofiev, Stravinski. 20.05 RSR-Espace 2. 22.30 Petite musique de nuit: H. Wolf, Schubert, Puccini. 23.00 Sérénade: Boldieldi, Lalo, Milhaud. 24.00 Informations. 0.05 Notturmo.

# 4 1/2 % lettres de gage

série 237, 1988-2000, de fr. 125 000 000

But **Octroi de nouveaux prêts** aux banques membres, conformément à la loi fédérale sur l'émission de lettres de gage

Modalités Durée 12 ans au maximum  
Titres au porteur de fr. 5000 et fr. 100 000  
Libération au 10 février 1988  
Cotation aux bourses suisses

Prix d'émission **100,25 %**

Souscription **du 19 au 25 janvier 1988, à midi**

Les souscriptions contre espèces sont reçues sans frais auprès des banques

Banque Cantonale d'Argovie  
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.E.  
Banque Cantonale d'Appenzell Rh.I.  
Banca dello Stato del Cantone Ticino  
Banque Cantonale de Bâle-Campagne  
Banque Cantonale de Bâle  
Banque Cantonale de Berne  
Banque de l'Etat de Fribourg  
Banque Hypothécaire du Canton de Genève

Banque Cantonale de Glaris  
Banque Cantonale des Grisons  
Banque Cantonale du Jura  
Banque Cantonale Lucernoise  
Banque Cantonale Neuchâtoise  
Banque Cantonale de Nidwald  
Banque Cantonale d'Obwald  
Banque Cantonale de St-Gall  
Banque Cantonale de Schaffhouse  
Banque Cantonale de Schwyz  
Banque Cantonale de Soleure  
Banque Cantonale de Thurgovie

Banque Cantonale d'Uri  
Banque Cantonale du Valais  
Banque Cantonale Vaudoise  
Banque Cantonale Zougoise  
Banque Cantonale de Zurich  
Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève  
Caisse Hypothécaire du Canton de Berne  
Crédit Foncier Vaudois

## Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses

### Banque pour les Affaires Extérieures Economiques de l'U.R.R.S. (Vnesheconombank) (précédemment Banque pour le Commerce Extérieur de l'U.R.R.S.) Moscou, U.R.R.S.

Emprunt 5% 1988-98 de fr.s. 100 000 000

Les instituts financiers ci-dessous offrent cet emprunt en souscription publique jusqu'au

22 janvier 1988, à midi

Les principales modalités de l'emprunt sont les suivantes:

- Prix d'émission:** 101% + 0,3% timbre fédéral de négociation
- Coupons:** 5%, coupons annuels au 9 février
- Coupages:** Obligations de preneur de fr.s. 5000 et fr.s. 100 000
- Durée:** 10 ans maximum
- Remboursement:** Au plus tard le 9 février 1998 au pair
- Remboursement anticipé:** Possibilité de remboursement par anticipation à partir du 9 février 1993 avec des primes dégressives commençant à 1 1/2%; pour des raisons fiscales à partir du 9 février 1988 avec primes dégressives commençant à 2%.
- Libération:** 9 février 1988
- Cotation:** Sera demandée aux bourses de Bâle, Genève et Zurich
- Impôts:** Le paiement du capital des intérêts et des primes éventuelles est effectué net de tous impôts ou taxes quelconques en l'U.R.R.S.
- No de valeur:** 619.425

Une annonce de cotation paraîtra le 19 janvier 1988 dans le «Journal de Genève», dans la «Neue Zürcher Zeitung» et dans la «Basler Zeitung». Des exemplaires du prospectus d'émission détaillé seront tenus à disposition aux guichets des instituts mentionnés ci-dessous.

Au cas où un investisseur ne pourrait se procurer ces titres par l'intermédiaire de la relation bancaire habituelle, des attributions de titres peuvent être obtenus directement et sans frais auprès des instituts suivants dans la limite de leurs possibilités.

#### BKA Bank für Kredit und Aussenhandel AG

- |   |   |
|---|---|
| Fuji Bank (Schweiz) AG                          | Dresdner Bank (Schweiz) AG                  |
| S. G. Warburg Soditic SA                        | Nordfinanz Bank Zürich                      |
| Bank Heusser & Cie AG                           | Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S.A.      |
| DG Bank (Schweiz) AG                            | Rheinland-Pfalz Finanz AG                   |
| INGEBA Internationale Genossenschaftsbank AG    |   |
| Commerzbank (Schweiz) AG                        | Lavoro Bank AG                              |
| The Long-Term Credit Bank of Japan (Schweiz) AG | Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd. |
| The Royal Bank of Canada (Suisse)               | Toyo Trust Finanz (Schweiz) AG              |
| Wirtschafts- und Privatbank                     |   |

Numéro de valeur: 619.425

Conseiller financier de l'émettrice:  
Banque pour les Affaires Extérieures Economiques de l'U.R.R.S., Succursale de Zurich



# CENTRE COMMERCIAL MAGRO

VUVRIER-ROCHE (VD)

vivre à meilleur compte!

BOISSONS

Coca-Cola

le litre 1.10

-.85

ALIMENTATION

Roland Zwieback

165 g le paq. 2.20

250 g le paq. 2.80

Yogourt Cristallina

12 x 180 g pièce

-.60

-.50

MENAGE

Mouchoirs Jempe

6 x 10 le paq. 1.05

42 x 10 le paquet 6.50

Le Chat la vaisselle

produit pour le litre 2.50

Wega W.-C. détergent liquide citrobello

750 g 2.45

ALIMENTATION SPIRITUEUX	PRESSING	MAGRO MENAGER	CHAUSSURES	AUTO-SHOP	BRICOLAGE OBIRAMA
BOUCHERIE CHARCUTERIE	KIOSQUE JOURNAUX	BOUTIQUE DU CADEAU	RADIO-TV PHOTO-CINE	PROVIMI-LACTA	BATI-CENTRE OBIRAMA
FRUITS ET LEGUMES	MEUBLES	RESTOREX	ALIMENTATION NATURELLE	CENTRE FLORAL	PHARMACIE

 SUPER S/PLOMB -89

 PARKING GRATUIT -83

## EXCEPTIONNELLE VENTE AUX ENCHÈRES

le jeudi 21 janvier 1988

de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30  
visite 1 heure avant

au Casino de Saxon

Nous sommes chargés de liquider à tout prix et minima, une importante collection de:

**Tableaux du XVIII au XXe**, écoles françaises, hollandaises, suisses, lombarde, belge, etc. dont: Brancaccio, Roussy, Colin, Monneret, Pinot, Wolf, Francia, Leroux, Perraudin, Abramovicz, G. Scheffer, Trouillebert, Calame.

**Tapis:** Chine, Iran, Afghans, Pakistan, Russes.

**Montres de poche** en or, argent et acier, anciennes, divers bijoux en or.

**Meubles:** bureau Louis-Philippe, tables Louis XIII, etc., chaises, nombreux petits meubles et bibelots.

**Philatélie:** 50 lots suisses, divers.

Vente sans garantie, Echute 2%. Paiement + enlèvement immédiat.  
Sous contrôle de Me SARRASIN, notaire à Martigny.

Chargé de vente: OVEP S.A.  
Commissaire-priseur: N. Büschli  
Tél. (025) 77 23 86.

## Ski

## Slalom spécial féminin de coupe du monde à Saas-Fee

1. Brigitte Örtli (S) 86'57. 2. Vreni Schneider (S) à 0'23. 3. Patricia Chauvet (Fr) à 0'24. 4. Corinne Schmidhauser (S) à 0'42. 5. Dorota Mogore-Tlalka (Fr) à 0'66. 6. Blanca Fernandez-Ochoa (Esp) à 0'67. 7. Roswitha Steiner (Aut) à 1'31. 8. Paoletta Sforza-Magoni (It) à 1'77. 9. Ulrike Maier (Aut) à 1'92. 10. Christine von Grünigen (S) à 2'01. 11. Karin Buder (Aut) à 2'06. 12. Ida Ladstätter (Aut) à 2'10. 13. Anita Wachter (Aut) à 2'21. 14. Claudia Strobl (Aut) à 2'70. 15. José Lacasse (Can) à 3'42. 16. Katrin Zajc (You) à 3'81. 17. Lenka Kebrlova (Tch) à 3'88. 18. Helga Lazak (RFA) à 4'10. 19. Brigitte Gadiant (S) à 4'17. 20. Diann Roffe (EU) à 4'27. 21. Anett Gersch (RFA) à 4'39. 22. Catarina Glasser-Bjerner (Su) à 4'65. 23. Nadia Bonfini (It) à 4'66. 24. Beth Madsen (EU) à 4'70. 25. Katarina Szafranska (Pol) à 5'57. 26. Nathalie Jamet (Fr) à 5'73.

**1re manche:** 1. Chauvet 42'41. 2. Fernandez-Ochoa à 0'36. 3. Örtli à 0'93. 4. Mogore-Tlalka à 1'44. 5. Maier à 1'48. 6. Schmidhauser à 1'48. 7. Steiner à 1'55. 8. Schneider à 1'56. 9. Ladstätter à 1'81. 10. von Grünigen à 1'44. 11. Wachter à 1'86. 12. Sforza-Magoni à 2'09. 13. Veronika Sarec (You) à 2'34. 14. Strobl à 2'55. 15. Buder à 2'58.

**Éliminées (entre autres):** Christa Güthlein-Kinshofer (RFA), Camilla Nilsson (Su), Anni Kronbichler (Aut), Mateja Svet (You), Christelle Guignard (Fr), Manuela Rüf (Aut), Kristina Andersson (Su), Adelheid Gapp (Aut).

**2e manche:** 1. Schneider 42'83. 2. Schmidhauser à 0'27. 3. Örtli à 0'40. 4. D. Mogore-Tlalka à 0'75. 5. Buder à 0'81. 6. Sforza-Magoni à 1'01. 7. Steiner à 1'09. 8. Strobl à 1'48. 9. von Grünigen 1'50. 10. Chauvet à 1'57. 11. Ladstätter à 1'62. 12. Fernandez-Ochoa à 1'64. 13. Lacasse à 1'66. 14. Wachter à 1'68. 15. Maier à 1'97. 16. Gadiant à 2'17.

**Éliminées:** Veronika Sarec (You, 13e de la 1re manche), Mojca Dezman (You, 19e), Ulrike Maierhofer (Aut, 20e).

● **DAMES. Classement général (après 17 courses sur 28):** 1. Michela Figini (S) 166. 2. Maria Walliser (S) 127. 3. Brigitte Örtli (S) 124. 4. Blanca Fernandez-Ochoa (Esp) 111. 5. Anita Wachter (Aut) 101. 6. Vreni Schneider (S) 100. 7. Sigrid Wolf (Aut) 94. 8. Michaela Gerg (RFA) 84. 9. Catherine Quittet (Fr) 77. 10. Mateja Svet (You) 69. 11. Karen Percy (Can) 68. 12. Christa Güthlein-Kinshofer (RFA) 61. 13. Corinne Schmidhauser (S) 55. 14. Ida Ladstätter (Aut) 51. 15. Carole Merle (Fr) 50. Puis les autres Suissesses: 22. Zoe Haas 40. 26. Chantal Bourinsson 32. 29. Heidi Zeller 23. 32. Beatrice Gafner 18. 44. Brigitte Gadiant 13. 46. Christine von Grünigen 7. 67. Tanja Steinebrunner 5. 69. Heidi Zurbriggen 4. 75 skieuses classées.

**Slalom spécial (après 5 courses sur 8):** 1. Blanca Fernandez-Ochoa (Esp) 56. 2. Ida Ladstätter (Aut) 51. 3. Patricia Chauvet (Fr) 48. 4. Corinne Schmidhauser (S) 44. 5. Roswitha Steiner (Aut) 42. 6. Camilla Nilsson (Su) 38. 7. Christa Güthlein-Kinshofer (RFA) et Brigitte Örtli (S) 37. 9. Anita Wachter (Aut) 36. 10. Ulrike Maier (Aut) et Vreni Schneider (S) 35. 12. Dorota Mogore-Tlalka (Fr) et Mateja Svet (You) 20. 14. Karin Buder (Aut) et Manuela Rüf (Aut) 16. Puis les autres Suissesses: 17. Brigitte Gadiant 13. 19. Christine von Grünigen 12. 35 skieuses classées.

**Nations (Dames + Messieurs):** 1. Suisse 1228 (dames 798 + messieurs 430). 2. Autriche 1127 (586 + 541). 3. RFA 503 (332 + 171). 4. Italie 427 (34 + 393). 5. France 327 (220 + 107). 6. Canada 218 (140 + 78). 7. Suède 172 (76 + 96). 8. Yougoslavie 170 (97 + 73). 9. Espagne 113 (113 + 0). 10. États-Unis 73 (36 + 37). 11. Luxembourg 52 (0 + 52). 12. Norvège 49 (0 + 49). 13. Tchécoslovaquie 42 (24 + 18). 14. Liechtenstein 23 (2 + 21). 15. Japon 17 (5 + 12). 16. URSS 16 (16 + 0). 17. Australie (0 + 3) et Grande-Bretagne 3 (3 + 0). 19. Danemark 1 (0 + 1).

## Coupe d'Europe féminine à Grächen

Super-G féminin de coupe d'Europe, à Grächen: 1. Traudl Hächer (RFA) 1'20"12. 2. Kerrin Lee (Can) à 0"72. 3. Angelika Hurler (RFA) à 0"97. 4. Debbie Armstrong (EU) à 1"30. 5. Petra Bernet (S) à 1"42. 6. Carola Spatschil (RFA) à 1"77. 7. Cathy Chedal (Fr) à 1"93. 8. Lara Magoni (It) à 2"17. 9. Carole Merle (Fr) à 2"52. 10. Elfriede Eder (RFA) à 2"54. Puis: 12. Tanja Steinebrunner (S) à 2"71.

## Athlétisme

AFFAIRE SANDRA GASSER  
Décision aujourd'hui

L'Arbitration Panel, le tribunal arbitral de la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF), n'a pas encore pris de décision en ce qui concerne l'affaire Sandra Gasser. Les débats sont en cours, mais les membres du tribunal arbitral sont, pour l'instant encore, tenus au secret de l'information. Le tribunal arbitral estime, cependant, qu'il pourra se prononcer dans la journée d'aujourd'hui. Sandra Gasser, qui se trouve à Londres, au siège de l'IAAF, en compagnie de Georg Kennel, président de la fédération suisse, de Hansjörg Wirz, directeur de ladite fédération, ainsi que du conseiller juridique Me Léon Strässle, a dû remettre son retour au pays au lendemain.

Le tribunal arbitral de l'IAAF siège dans la composition suivante: Evelin Heberg (RDA), Robert J. Ellicott (Aus) et Lauri Tarasti (Fin). Les juges ont reçu la délégation helvétique à 9 heures, hier matin. La séance, menée en langue anglaise, fut interrompue hier soir, avec l'embargo d'information que l'on sait. Afin de ne pas courir un éventuel préjudice, les membres de la délégation helvétique entendent évidemment observer le silence à la lettre.

La seule information qui se soit fait jour à Londres est que ce fameux tribunal arbitral ne siège que pour la seconde fois de l'histoire de l'athlétisme. La première fois, ce fut en 1986, lorsque le recordman du monde du 110 m haies, l'Américain Renaldo Nehemiah, formula sa demande de réamateurisation après avoir passé dans les rangs du football professionnel américain. Le tribunal arbitral avait alors donné suite à la requête de Nehemiah. Un espoir pour Sandra Gasser?

## Hockey sur glace

## Ambri: Doug Honegger blessé

Blessé à une cheville dans la rencontre face à Sierre, Doug Honegger, l'arrière de 20 ans d'Ambri, est forcé d'observer une pause de six semaines. Il est probable même qu'il devra se soumettre à une opération.

## Patinage artistique

## Championnats suisses espoirs à Lausanne

Jeunes filles: 1. Nathalie Krieg (Bienne) 122,0. 2. Isabelle Roth (La Chaux-de-Fonds) 2,0. 3. Rebecca Rindlisbacher (Herisau) 3,0. 14 concurrentes en lice. Cadets: 1. Armando Nold (Illnau-Effretikon) 1,0. 2. Thomas Schätzle (Bâle) 2,0. Deux concurrents seulement.

## Rallye de Monte-Carlo

## Saby - Loubet, l'explication continue...

Hier, sur les routes sauvages et tortueuses de l'Ardèche et du Vercors, par une température presque printanière, et à l'enseigne du rallye de Monte-Carlo, on a assisté à la poursuite de l'explication familiale entre les Lancia Delta d'usine des Français Bruno Saby et Yves Loubet. Avec, sur le coup de midi, au départ de la célèbre spéciale de Saint-Jean-en-Royans, un incident qui allait accabler le leader Saby. Celui-ci cassa un arbre de roue au moment de lâcher son embrayage mais, contrairement à l'an passé où un «pépin» quasi similaire l'avait contraint à l'abandon, le Grenobleis parvenait à franchir la ligne d'arrivée. Certes, son avantage de la veille avait fondu comme neige au soleil (de 53" son bonus était descendu à 7"), mais les mécaniciens transalpins parvenaient en un temps record à remédier à la panne et c'est ensuite avec une Delta en parfaite santé que Saby et son équipier Fauchille amorçaient dare-dare les spéciales de l'après-midi. Des spéciales qui lui permettaient de reprendre légèrement ses distances face au frère ennemi de la Corse, Yves Loubet. Hier soir à Gap, à l'issue de la deuxième étape du rallye, seize secondes séparaient les deux protégés de Cesare Fiorio. L'avantage, en fait, ne se mesurait pas uniquement au chrono, mais également sur le plan psychologique, Saby donnant l'impression de «planer» pendant que son «rival» accusait visiblement le coup à force de tenter de se battre au couteau...

Derrière le duo français, c'est la voiture jumelle et inscrite en privé

du Transalpin Alessandro Fiorio qui pointe toujours son museau avec la Peugeot 205 GTI de Ballet, et la Lancia - leader du groupe N - de son compatriote Balas en embuscade. Mais où sont donc les Mazda 323 qui devaient normalement tenir la dragée haute aux Lancia? Elles ont sombré corps et biens, à la suite d'un incident aussi stupide qu'impardonnable à ce stade de la compétition. En effet, c'est en ingurgitant de la mauvaise

(De notre envoyé spécial Jean-Marie Wyder)

essence (du diesel sans doute) sur un stock de 1800 litres envoyé spécialement d'Allemagne que les moteurs ont terriblement souffert, contraignant Mikkola à l'abandon, pénalisant Carlsson avant que celui-ci n'aille au fossé et handi-capant Salonen. Seul rescapé de l'escadron japonais, Salonen a entrepris hier une sacrée remontée, passant de la 42e à la 12e place. Pour le plaisir et pour, accessoirement, savoir ce que réellement cette Mazda vaut par rapport aux machines italiennes...

● **Classement général après la 1re journée de l'étape commune (11 spéciales):** 1. Bruno Saby-Jean-François Fauchille (Fr) Lancia Martini Delta HF, 2 h 50'36". 2. Yves Loubet-Jean-Bernard Vieu (Fr) Lancia Martini Delta HF, à 16". 3. Alessandro Fiorio-Luigi Pirolo (It) Lancia Martini Delta HF, à 6'10". 4. Jean-Pierre Ballet-Marie-Claude Lallement (Fr) Peugeot 205 GTI, à 15'16". 5. Bertrand



Toujours leader. - Au volant de sa Lancia Delta 4WD, Bruno Saby poursuit son explication avec Loubet... (Béline AP)

Balas-Eric Laine (Fr, 1ers du groupe N) Lancia Martini Delta HF, à 17'12". 6. Eric Mauffrey-Dominique Grataloup (Fr) Renault 5 GT Turbo, à 19'34". 7. Richard Frau-Philippe David (Fr) Renault 5 GT Turbo, à 22'00". 8. François Chauche-Thierry Barjou (Fr) BMW 325 IX, à 22'02". 9. Christophe Spiliotis-Isabelle Spiliotis (Fr) Audi Coupé Quattro, 22'48". 10. Giovanni Del Zoppo-Piero Scalfini (It) Lancia Martini Delta HF, à 22'58". 11. Pierre Bosch-Christian Leuvre (Fr) Audi

Coupé Quattro, à 24'36". 12. Timo Salonen-Seppe Harjanen (Fin) Mazda 323, à 24'44". 13. Manfred Hero-Wolfgang Hero (RFA) Lancia Martini Delta HF, à 24'48". **Puis les Suisses:** 19. Erwin Keller-Oswald Backes, Daihatsu Charade GTi, à 28'01" (10e du gr. N). 26. Michel Golay-Thierry Gras, Mazda 323 4WD, à 33'05" (14e du gr. N). 27. Philippe Carron-Hugo Rattazzi, Daihatsu Charade GTi, à 34'00 (15e gr. N). 33. Raymond Balmer-Diego Soria, Daihatsu, à 38'19" (17e N). 147 classés.

## Keller (Daihatsu) chef de file des Helvètes

Après une entrée en matière sereine, dimanche après-midi, l'équipe Daihatsu a connu ses premiers accrocs. Le soir même, dans l'ultime tronçon chronométré (celui du Burzet), l'équipage Chris Carron-Lattion était victime d'une sortie de route, à l'emplacement même où Carlsson venait de faire du petit bois. Ceci, «grâce» à la complicité imbécile de quelques spectateurs qui n'avaient rien trouvé de mieux que de répandre de la neige, afin de vivre des sensations plus fortes... Avec l'aide de Carlsson et du public, le tandem octodurien parvint à s'extraire de sa fâcheuse posture, avec des dégâts matériels relativement bénins, mais il rétrograda de la 39e à la 101e place du classement général! Pour Carron et Lattion, le rallye se terminait hier matin, au départ d'Aubenas, les responsables de l'équipe ayant décidé que, dans le but d'optimiser le support technique de leur troupe, il était préférable de ne pas faire repartir la Charade portant le N°30. Décision qui, évidemment, ne fit pas l'unanimité, d'autant plus que, très vite hier matin, les trois Daihatsu encore en course butaient sur des problèmes. Balmer-Soria sortaient de la route d'entrée de cause avec des dommages à la suspension arrière et surtout avec une confiance émoussée. Philippe Carron-Rattazzi souffraient pour leur part d'ennuis de freins qui les handicapaient, tout spécialement dans les portions en descente, alors que Keller-Backes se plaignait d'une perte de puissance au niveau du turbo. Finalement, grâce à la magie de Sandro Plastina, le Zurichois et son compère belge retrouvaient une auto aussi efficace qu'ils auraient souhaité avoir durant toute la journée et ils

apparaissaient nettement en tête de la délégation helvétique, occupant le 19e rang du «général» et le 9e du groupe N (voitures de série). Ce que fait actuellement Keller sur ce rallye de Monte-Carlo est absolument remarquable, mais également prévisible, tant on savait son potentiel intéressant. Encore fallait-il lui fournir une vraie chance pour l'exprimer. D'une manière générale, les «charademen» regrettaient de n'avoir pas été servis comme promis par Michelin - le manufacturier tricolore espérait pouvoir rectifier au mieux le tir d'ici à jeudi - mais, en revanche, compte tenu de la cavalerie impressionnante et brutale de leur moteur, ils se félicitaient en définitive de n'avoir pas de neige à affronter...

A l'exception de problèmes de freins, Michel Golay et son compère Gras étaient fort satisfaits de leur 26e rang, précédant de 55" Philippe Carron, lui-même relégué à 6' déjà de Keller, la locomotive des diables rouges. Quant à Balmer-Soria, ils étaient pointés 33es hier soir à Gap.

On n'aurait pas été complet sans vous dire que c'est à la suite d'un ennuie de moteur (joint de culasse) que Freddy Oguey avait quitté la caravane, dimanche soir, au sortir de la cinquième spéciale (Burzet), de même que Reynald Menghini, aussi dans le Burzet, pour une raison que nous ignorons hier soir encore. Enfin, Morthier (Golf) avait de bonnes chances d'être retenu pour le parcours final réunissant les cent premiers, dès demain après-midi, puisqu'à Gap, le Vaudois occupait le 84e rang. Jean-Marie Wyder

## Sur le gaz...

Effervescence, brûlante comme le sable du Ténére, hier soir à Gap: la radio annonçait en effet que la Lancia Delta de Bruno Saby avait été dérobée. Et qu'une demande de rançon, coquette comme une Malienne, avait aussitôt été exigée par des inconnus. Comment donc cet incroyable incident avait-il pu se produire? Alors que des dizaines de mécaniciens veillent constamment sur ce bijou et qu'il était tranquillement stationné dans le parc fermé de tout rallye international qui se respecte. Je ne vous décris pas les séances de négociations, dignes des souks les plus célèbres d'Afri-

que, qui s'ensuivirent entre les responsables de l'équipe concernée et les demandeurs de rançon. Le président Balestre était d'ailleurs régulièrement tenu au courant de l'évolution de la situation. Pour finir, grâce à un passant qui avait sans doute eu l'œil mieux aiguisé que ses concitoyens, on finit par retrouver la Lancia multicolore intacte, au milieu d'un terrain vague. La publication des résultats du rallye avait dû être retardée de deux heures au moins, pour permettre à la caravane de s'en remettre et aux différents responsables de la course de trouver une parade. Pensez donc: si ça

aurait fait désordre, le bolide du leader, kidnappé par des malhonnêtes, probablement en mal de sensations. Ouf, la face était sauvée, le rallye aussi. Mais décidément, il se passe des choses bizarres sur son passage. Ah, j'oubliais de vous dire: j'avais fait un mauvais rêve et je croyais me trouver à Bamako, aux côtés de la 405 d'un Finlandais répondant au nom de Vatänen. C'est un homme de l'assistance Peugeot et qui s'occupe ici de Jean-Pierre Ballet qui me l'a rappelé au moment même où j'allais vous dicter ce papier.

J.-M. W.

J.O. DE SÉOUL - RECORD DE PARTICIPATION  
La porte reste ouverte à la Corée du Nord

Lors d'une conférence de presse, tenue à Lausanne par le CIO, son président, Juan-Antonio Samaranch, a indiqué que la porte d'un compromis concernant l'organisation et, ainsi, la participation aux Jeux olympiques de Séoul, restait toujours ouverte à la Corée du Nord. Le président du CIO a, en outre, dévoilé la liste des 161 pays - nombre record sur 167 invitations envoyées - inscrits aux Jeux olympiques de 1988. Le délai d'inscription expirait dimanche, à minuit. «C'est un grand moment que ce record pour la famille olympique», a déclaré Juan-Antonio Samaranch.

Concernant la Corée du Nord, le président du CIO a précisé: «Le CIO espère toujours arriver à un accord avec la Corée du Nord. La porte s'est fermée, en fait, avec le délai du 17 janvier. Mais, le CIO serait heureux de rouvrir celle-ci dès que la Corée du Nord aura bien voulu accepter son offre.» L'offre en ques-

tion concernait l'organisation par la Corée du Nord d'épreuves de tir à l'arc, de cyclisme sur route, de tennis de table et de volleyball féminin, ainsi que de matches préliminaires de football. Or, Pyongyang l'avait jugée insuffisante, entendant organiser au moins un tiers des 237 épreuves. Si la Corée du Nord revenait sur son refus, le CIO aurait un surcroît de travail à maîtriser, car il s'agirait, alors, de demander un nouvel accord aux fédérations concernées.

Plutôt que de vous citer l'interminable nomenclature des 161 pays accrédités, énumérons les six abstentionnistes: outre la Corée du Nord, il s'agit de Cuba (pour lequel le délai d'inscription a également été prorogé), du Nicaragua (uniquement pour des raisons de problèmes intérieurs), ainsi que de l'Éthiopie, de l'Albanie et des Seychelles, qui, selon le président du CIO, n'ont pas motivé leur refus de participer.

RALLYE  
PARIS-DAKAR  
Menaces  
sur Vatänen  
Orioli toujours  
leader (motos)

Le motard italien Claudio Terruzzi (Honda) et le Finnois Juha Kankkunen (Peugeot 205) ont signé les meilleurs temps au terme de l'épreuve spéciale de la 18e étape du rallye Paris-Alger-Dakar, course entre Bamako et Kayes et marqué par la mort d'une fille de dix ans, écrasée par la voiture d'un concurrent, ainsi que le vol (passager) de la voiture d'Ari Vatänen.

Si l'Italien Eddy Orioli a conservé la tête du classement motos au guidon de sa Honda, des doutes subsistaient quant au classement général de la catégorie des voitures-camions. Le collègue des commissaires sportifs ne s'est réuni que fort tard hier soir afin d'examiner la situation suite au vol de la Peugeot 405 du leader de la course Ari Vatänen. Le doute est attisé par une déclaration de Jean-Marie Balestre, le président de la FIA, parvenue au rallye depuis la métropole: «Il ne s'agit pas d'un cas de force majeure», aurait tranché Balestre. «Le règlement est clair», a-t-il en tous cas déclaré sur les antennes d'Europe 1. «En cas de retard excédant trente minutes, c'est la mise hors course. M. Sabine n'avait même aucun droit d'impartir un nouveau délai à Vatänen.



Cotelettes  
de porc  
du cou 100 g

**1.15**

**FILET  
DE PORC**

100 g

**2.25**

**FROMAGE SUISSE  
TILSIT**  
nonpasteurisé, 45% mg

100 g

**1.25**

**YOGHOURT LIGHT  
HIRZ**

180 g

**-.45**

**EMINCÉ DE DINDE**

100 g

**1.75**

**VINO  
DA PASTO**

2 litres  
+ depôt

**3.50**

**MORTADELLA  
D'ITALIE  
BOLOGNA**

100 g

**1.35**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

**CERVELAS**

4 pièces, sous-vide

400 g

**2.25**

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

**FILET DE CABILLAUD**

100 g

**1.15**

**ORANGES  
JAFFA  
SHAMOUTI**

kg

**1.35**



**MONTHY/NOËS-SIERRE  
ESSENCE MANOR**

SUPER  
-.89

SANS PLOMB  
-.83



**PLACETTE**

Le grand magasin des idées neuves

# CALCIO: MARADONA, ROI DE LA BOUE!

La quinzième journée du championnat d'Italie, la dernière du premier tour, a été marquée par la défaite de la Sampdoria (0-1), à Gênes, face à Naples et par la nette victoire (5-0) obtenue par Milan «a casa» aux dépens de Côme. Compte tenu de la situation actuelle, tout laisse supposer que le titre va finalement se disputer entre Napolitains et

Milanais. Après leur cuisante défaite essuyée à San Siro, les premiers cités ont réagi de façon telle que l'on se demande qui pourrait maintenant les battre. Alors que les seconds ont à nouveau démontré qu'il faudra compter avec eux, à l'heure de l'ultime sprint.

A Gênes, la rencontre au sommet s'est déroulée devant

23000 spectateurs «seulement» (les installations du stade étant en voie de modernisation en prévision des prochains championnats du monde), par une pluie battante et sur un terrain transformé en un véritable bourbier, à la limite du tolérable. A la première glissade, Maradona s'est relevé comme si sa mère l'avait modelé dans la boue... En dépit d'une pression constante des maîtres de céans, avec l'Allemand Briegel au premier plan, c'est finalement les visiteurs qui remportèrent ce combat de géants. A quatre minutes du coup de sifflet final, d'un tir dont il a le secret, le «Carissimo Dieguito» signait le seul et unique but de la rencontre. Pourtant, les Napolitains étaient venus pour chercher un point.

A Milan, pour la circonstance, le stade San Siro était occupé par 70000 spectateurs, pour un encaissement total,

## La mésaventure de Walters

Le football anglais voit beaucoup de pratiquants de couleur. Mais, le football écossais de première division n'en connaît qu'un seul: Mark Walters, transféré récemment d'Aston Villa aux Glasgow Rangers. Ecoutez l'histoire qui vient de lui arriver! L'ailier noir des Rangers avait obtenu un penalty sur le terrain adverse de Hearts of Midlothian (54e). Des supporters de l'équipe locale lancèrent alors des bananes en direction de Walters. Les dirigeants des Glasgow Rangers ont l'intention de demander à la fédération écossaise de mettre un terme à ces pratiques inadmissibles. Etant entendu que Walters préfère, et de loin, les noix de coco...

égal à 1500000 francs suisses, en chiffres ronds. Une fois de plus le «Negretto» Gullit s'est mit en évidence, non seulement en marquant deux buts de fort belle venue, mais en offrant l'occasion à ses camarades de signer les trois autres. Avec une équipe de ce gabarit, le président Berlusconi n'a plus besoin de cacher ses projets pour le futur. C'est probablement la raison pour laquelle, à l'issue de la rencontre, il a notamment déclaré: «Jusqu'à il y a quelque temps, San Siro était la scala du football italien. C'est le moment d'améliorer... et j'en ferai un ascenseur...»

loti



Olé, Diego. Maradona (ici sous le maillot argentin) a inscrit un but important dimanche. Un de plus! (Photo ASL)

## Athlétisme

### LES CHAMPIONNATS VALAISANS DE CROSS

## QUI SUCCÉDERA À SCHWEIKHARDT?

Dimanche 24 janvier, les athlètes et autres «joggers» auront la possibilité de se mesurer à l'approche du printemps en participant aux championnats valaisans de cross-country à Sierre.

Actuellement, le Club athlétique de Sierre apporte les dernières touches à l'organisation de cette manifestation. Le responsable de la course, Charles-André Romailier, déclarait récemment: «Le parcours, au premier coup d'œil, semble facile, toutefois, le passage dans le Petit-Bois donne véritablement le «tour» aux concurrents. La difficulté sera augmentée en cas de chutes de neige.»

Ce parcours, les athlètes valaisans le connaissent bien. En effet, il y a trois ans, le titre cantonal a été décerné sur ce même tronçon.

L'an dernier, le sociétaire du CABV Martigny, Stéphane Schweikhardt s'était imposé à Ayent, suivi de Pierre-Alain Farquet. Le Sierrois Sébastien Epiney, à l'époque en première année de la catégorie élite, prenait la troisième place.

Cette année, la hiérarchie des valeurs sera-t-elle bouleversée? La réponse sera donnée dimanche prochain sur le coup de 16 heures.

L'organisateur précise que les inscriptions sur place seront acceptées dans les limites du règlement de la manifestation. De plus, il précise qu'une cantine sera organisée pour assouvir une petite faim ou éteindre une grande soif.

## DEMANDEZ LE PROGRAMME

Départ	Catégories	Distance
10.30	Ecolières C	1980... 1 000 m (1 petit t.)
10.40	Ecoliers C	1979... 1 000 m (1 petit t.)
10.50	Ecolières B	1979-1978 2 050 m (2 petits t.)
11.05	Ecoliers B	1978-1977 2 050 m (2 petits t.)
11.20	Ecolières A	1977-1976 3 100 m (3 petits t.)
11.40	Ecoliers A	1976-1975 3 100 m (3 petits t.)
12.00	Cadettes B	1975-1974 3 100 m (3 petits t.)
12.20	Cadets B	1974-1973 4 100 m (4 petits t.)
12.45	Cadettes A	1973-1972 3 750 m (3 grands t.)
13.10	Cadets A	1972-1971 5 000 m (4 grands t.)
13.10	Cross court	5 000 m (4 grands t.)
13.40	Juniors	1970-1969 6 250 m (5 grands t.)
14.10	Dames juniors	1971... 5 000 m (4 grands t.)
14.40	Populaires	1968... 7 500 m (6 grands t.)
14.40	Vétérans	1948... 7 500 m (6 grands t.)
15.20	Seniors	1968... 10 000 m (8 grands t.)

## Le marathon de Houston

Le Norvégien Geir Kvernmo a remporté le marathon de Houston en 2 h 11'44". Seul à pouvoir suivre l'allure, le Mexicain Salvador Garcia a pris la deuxième place à six secondes. Troisième, l'Allemand de l'Ouest Michael Scheytt a terminé à près de trois minutes. Chez les dames, l'Américaine Linda Zeman s'est imposée avec plus d'une minute d'avance sur la Norvégienne Sissel Grottenberg et sur l'Anglaise Angie Pain, en 2 h 34'52". Elle n'avait plus couru de marathon depuis quatre ans et elle a amélioré son record personnel de huit minutes.

## Volleyball

### La coupe de Suisse

Aucune surprise n'a été enregistré au cours des 8es de finale de la coupe de Suisse, dont voici les résultats:

Huitièmes de finale de la coupe de Suisse, messieurs: Kanti Baden-Leysin 0-3. TSV Jona-Real Bâle 3-0. VBC Berne-Uni Bâle 1-3. Genève Elite-TV Amriswil 3-0. Smash Winterthur-TSV Frick 3-0. Sursee-Tramelan 3-2. Lausanne UC-Köniz 3-1. Volero Zurich-CS Chênos 0-3.

Dames: March Lachen-BTV Lucerne 0-3. Uni Bâle-Montana Lucerne 3-0. Fribourg-Elite Uni Berne 0-3. Schwanden-Rheinfelden 3-1. VBC Artrosia-Lausanne UC 1-3. Moudon-Gatt Genève 1-3. Spada Academica-Bienne 3-0. TV Schönenwerd-Bâle VB 1-3.

## Football américain

### Le Super Bowl

Les Redskins de Washington et les Broncos de Denver disputeront le Super Bowl 1988, la finale du championnat professionnel de football américain, le 31 janvier à San Diego, en Californie.

Washington et Denver ont remporté respectivement les titres de la Conférence nationale (NFC) et de la Conférence américaine (AFC), toutes deux formant la Ligue nationale de football américain (NFL).

A Washington, les Redskins, vainqueur des Vikings de Minnesota par 17-10, ont obtenu leur place pour le Super Bowl pour la troisième fois en six ans. Washington avait remporté le trophée en 1983 en battant les Miami Dolphins par 27-17.

Les Broncos de Denver, victorieux à l'arraché des Browns de Cleveland (38-33) à domicile, disputeront le Super Bowl pour la deuxième fois consécutive. Ils avaient été battus l'an passé par les New York Giants.

## Sport-Toto

13 g. avec 12 p. Fr. 3526,40  
 252 g. avec 11 p. Fr. 181,90  
 422 g. avec 10 p. Fr. 38,40  
 Le maximum de 13 points n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 100 000.-

## Toto-X

1 g. avec 5 Nos + le N° compl. Fr. 8821,40  
 46 g. avec 5 Nos Fr. 767,10  
 1 298 g. avec 4 Nos Fr. 20,40  
 15 036 g. avec 3 Nos Fr. 3,50  
 Le maximum de 6 numéros n'a pas été réussi. Somme approximative du premier rang au prochain concours: Fr. 120 000.-



## Avec le FC Sion au Portugal

Le FC Sion se rendra en camp d'entraînement du 9 au 19 février prochain au Portugal, dans la région de l'Algarve.

Tous les supporters intéressés peuvent s'adresser chez Lathion-Voyages, à Sion.

Prix du séjour en demi-pension, hôtel de première catégorie, tout compris:

**1690 francs.**

INSCRIPTION  
**Dernier délai:  
 mercredi  
 20 janvier**



OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

# VUGO s.a.

Agencement de cuisines avec expositions à Sierre et Viège cherche pour sa nouvelle succursale de Sion

- une employée de commerce
- un vendeur
- un dessinateur vendeur
- quatre menuisiers poseurs

Des personnes ayant travaillé dans la branche seraient les bienvenues. Entrées immédiates ou à convenir.

Veuillez adresser vos offres détaillées avec curriculum vitae à:

VUGO S.A.  
Agencement de cuisines  
à l'attention de M. Thomas  
Avenue du Marché 20  
3960 Sierre - ☎ (027) 55 64 43.

36-665087

Garage du Stand  
Monthey S.A.

engage

mécanicien

Certificat de fin d'apprentissage exigé. Entrée à convenir.

Faire offre par téléphone au (025) 71 21 61.

036-665293

La Fondation Foyers-Ateliers  
Saint-Hubert

met en soumission le poste de  
**menuisier machiniste**

pour ses ateliers de Martigny.  
Son rôle consiste à encadrer,  
dans le travail, des personnes  
handicapées.

La personne choisie devra suivre  
les cours dans le but d'obtenir  
le titre de maître socio-  
professionnel.

Age requis: 25 à 35 ans.  
Toute demande de renseignements  
est à adresser à:  
M. Oggier, directeur au (027)  
23 35 43, à Sion.

036-053028

**PME - Artisans -  
Commerçants**

Employé de commerce effectuerait  
tous travaux de bureau, à mi-temps,  
temps partiel ou à domicile.  
Région Martigny-Sierre.

Tél. (027) 88 29 80 dès 18 heures.

036-300062

**Secrétaire expérimentée** cherche

**poste à responsabilités**

dans entreprise, commerce ou  
autres. Connaissances d'alle-  
mand et d'italien. Martigny ou  
environs.

Ecrire sous chiffre P 36-400051,  
Publicitas, 1920 Martigny.

036-400051

Carrosserie cherche

**1 tôlier  
1 peintre en  
carrosserie  
+ aides**

Postes stables, avantages sociaux.  
Suisse ou permis B ou C.  
Tél. (027) 23 49 23.

036-665260

**Madame,  
mademoiselle,**

- le train-train quotidien vous fatigue
- la vente vous intéresse
- vous êtes jeune et dynamique
- vous désirez vous assurer un succès personnel au sein d'une entreprise en plein essor
- vous préférez un travail libre et à la carte
- vous exigez un revenu élevé et les prestations d'une grande entreprise.

Téléphonez-nous au 963 22 71.

036-829548

**Maison de MODE importante**  
cherche pour la région  
Vaud-Valais

**collaborateur**

dynamique avec intérêt pour:  
- la mode  
- la vente  
- la décoration des vitrines  
- la présentation de marchandises  
- la direction du personnel  
- le développement de l'entreprise.

Veuillez faire votre offre écrite avec  
curriculum vitae sous chiffre L 36-  
052925, Publicitas, 1951 Sion.

036-052925

**LE BON TUYAU**

Pour poste fixe ou missions  
temporaires, nous cherchons

**monteurs électriciens  
mécaniciens électriciens**

avec CFC ou quelques années de  
pratique, ainsi que des aides

**idealjob**  
Conseils en personnel

35, av. de la Gare  
1950 Sion

Si vous êtes  
**technicien  
en ventilation**



alors nous avons besoin de vous!

SULZER traite quantité d'installations intéressantes qui vous permettront d'exercer vos talents en toute liberté.

Nous vous souhaitons homme dynamique et plein d'intérêt pour une activité variée. Vous jouirez d'une grande indépendance et pourrez ainsi mettre en pratique votre sens des responsabilités.

Contacts avec la clientèle, liberté d'organisation, gestion financière: toutes choses passionnantes (entre autres) que vous pourrez entreprendre chez nous.

En plus, naturellement, toute la sécurité et les prestations sociales offertes par une grande entreprise qui a su rester à la mesure de l'individu, lui permettant de se développer harmonieusement.

Etes-vous intéressé? Oui! Alors, n'hésitez pas à nous envoyer votre offre manuscrite accompagnée d'un curriculum vitae. Ensuite nous serons heureux de vous rencontrer.



**SULZER** Frères S.A.

Chauffage, climatisation,  
Avenue de la Gare 23, 1950 Sion

Entreprise commerciale de la place de Sion travaillant dans l'import-export cherche tout de suite

**employé de commerce**

pour poste à responsabilités.

- Tâches:
- organisation du bureau
  - contentieux
  - gestion d'immeubles.
- Exigences:
- bilingue français allemand
  - expérience en comptabilité et informatique
  - âge idéal 25 à 35 ans
  - bon salaire à personne capable.

Faire offre avec curriculum vitae et photo sous chiffre 89-193, ASSA, place du Midi 27, 1950 Sion.

036-829478

On cherche

**métal**

pour vignes à  
Conthey.

Ecrire sous chiffre P  
36-300114, Publicitas,  
1951 Sion.

036-300114

Peinture industrielle  
cherche

**manœuvre  
débrouillard**

Tél. (027) 86 54 24.

036-053025

Nous engagerons immédiatement ou pour une date à convenir

**un sableur  
un peintre industriel**

Les intéressés sont priés de se mettre en relations avec notre service du personnel.

**Métalléger S.A.** fabrique de machines,  
3960 Sierre, tél. (027) 55 02 25  
(No interne 40).

036-665379

**Peut-on résoudre  
votre problème  
avec de l'argent - Oui?  
C'est parfait.  
Nous vous aiderons.**

Remplir, détacher et envoyer!

Oui, j'aimerais  
un crédit de

Mensualité  
désirée

env. Fr. ....

B 587

Nom	Prénom	
Rue/No. domicilié ici depuis nationale	domicile précédent profession	né le état civil
employeur	revenu conjoint	depuis? loyer mensuel
salaires mensuel Fr.	Fr.	Fr.
nombre d'enfants mineurs	signature	

**Banque Rohner**

1211 Genève 1, Rue du Rhône 68, Tél. 022/28 07 55

**ZURICH ASSURANCES**

VOUS

- êtes de langue maternelle française avec d'excellentes connaissances de la deuxième langue
- bénéficiez d'une formation-expérience dans le domaine des assurances
- désirez un emploi varié et rémunéré en fonction de vos capacités et
- bénéficiez d'avantages sociaux d'une grande entreprise

alors

NOUS

- vous offrons un poste à responsabilités en qualité de

**secrétaire-assistant(e) de  
l'agent général**

Si ce poste vous intéresse, n'hésitez pas à nous adresser votre offre de service manuscrite, avec photo, à l'intention de M. René Zryd, agent général; discrétion assurée.

**ZURICH ASSURANCES**

**Le fair-play fait notre force.**

Agence générale pour le Valais, René Zryd  
1951 Sion, av. de France, Tél. (027) 23 38 12

36-665009

**ALFA 33 1.7 RANGE**



**BOXER INJECTION**

PRENEZ LE VOLANT DES NOUVELLES ALFA 33 1.7 I.E. OU QV I.E. À INJECTION ÉLECTRONIQUE ET CATALYSEUR À 3 VOIES... PUISSANCE RACÉE, ÉLASTICITÉ, ACCÉLÉRATIONS IMPRESSIONNANTES ET UNE VITESSE DE POINTE DE 185 KM/H. VENEZ LA VIVRE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE ALFA LE PLUS PROCHE. POUR FR. 17 500.- ET 18 900.-.

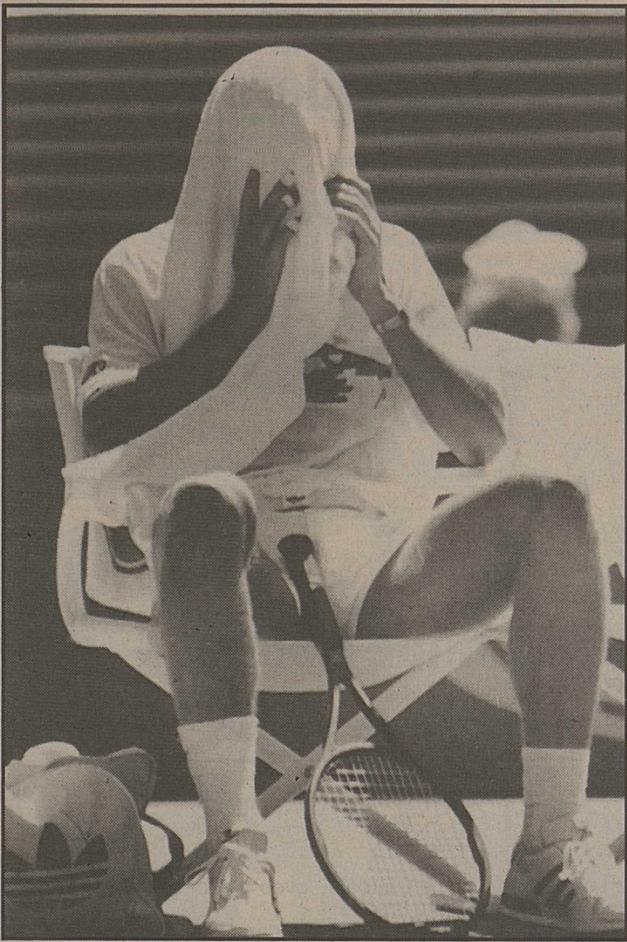


*Alfa passionne la route*

Sion: Garage du Mont SA, Av. M. Troillet 65, 027/23 54 12

Ayent: Gino Blanc Garage, 027/38 37 47

# TENNIS: LES « INTERNATIONAUX » D'AUSTRALIE A MELBOURNE LES FAVORIS AU RENDEZ-VOUS



37,2 le matin... Sous la chaleur étouffante de Melbourne, le Suédois Edberg n'a pas eu à forcer son talent pour venir à bout de l'Australien Stoltenberg. Pas de quoi se voiler la face! (AP)

Le huitième épisode des « internationaux » d'Australie devait être d'une logique implacable et presque agaçante, à Melbourne, avec la qualification aisée des favoris dont les Suédois Stefan Edberg (N° 2) et Mats Wilander (N° 3) pour les quarts de finale.

Après les victoires la veille du Tchecoslovaque Ivan Lendl (N° 1) et de l'Australien Pat Cash (N° 4), les quatre premiers dans la hiérarchie du tournoi masculin étaient donc au rendez-vous des quarts de finale. Et ils paraissaient tous bien partis pour se retrouver en demi-finales...

Sans jouer très bien, Edberg l'emporta en trois sets sur l'Australien Jason Stoltenberg, 17 ans, 330e à l'ATP et numéro un junior mondial en 1987. Par délicatesse, Edberg souligna les jolis coups réussis par son adversaire mais, en fait, il contrôla la partie de bout en bout.

Le Suédois vainqueur des deux dernières éditions des « internationaux » d'Australie disputées sur herbe à Kooyong, aura une tâche autrement plus compliquée mercredi en quarts contre le Soviétique Andreï Chesnokov (35e ATP). Celui-ci domina sans problème l'Allemand de l'Ouest Carl-Uwe Steeb (51e ATP) pour atteindre les quarts de finale d'un tournoi du Grand Chelem pour la deuxième fois de sa carrière après une performance identique à Paris en 1986.

Pour sa part, Wilander poursuivit sa promenade de santé aux dépens cette fois de l'Allemand Christian Saceanu (86e à l'ATP). Le Suédois qui n'avait pas perdu un set en quatre matches allait rencontrer en quarts son compatriote Anders Jarryd (N° 6), vainqueur en soirée de l'Australien John Frawley (44e ATP) après un match-marathon en 5 sets de plus de 4 heures.

### Shriver éliminée

En simple dames, une surprise fut enregistrée avec la défaite de l'Américaine Pam Shriver (N° 4) devant l'Australienne Anne Minter (38e WITA) qui, à cette occasion, devait réaliser à 24 ans la meilleure performance de sa carrière. Mais il est vrai que dans ce match, Shriver, blessée à l'aîne, ne fut pas en mesure de se déplacer comme elle l'aurait souhaité. Ce qui ne l'empêcha pas, un peu plus tard, de se qualifier avec Martina Navratilova pour les quarts de finale du double.

Anne Minter devait rencontrer en quart l'Allemande Claudia Kohde-Kilsch (N° 8) qui, après avoir perdu le premier set contre la prometteuse Tchecoslovaque Radka Zrubakova (17 ans), sut à la fois maîtriser sa nervosité et son adversaire.

La néo-Australienne Hana Mandlikova, tenante du titre sur herbe, obtint un succès en deux sets contre la noire Américaine

Lori McNeil qui, par nervosité, passa presque complètement à côté de la partie. Dommage pour cette joueuse très douée qui en 1987, à l'US Open, avait éliminé Chris Evert avant d'être à deux points de la victoire contre Steffi Graf.

Graf gagna son quatrième match en deux sets contre la Suédoise Catarina Lindquist. Impériale dans la première manche, elle fut accrochée dans la seconde mais son coup droit et son dynamisme lui permirent d'écartier le danger. A coup sûr, son prochain match contre Mandlikova va être un test encore plus sérieux d'autant que, de son propre aveu, elle ne joue pas très bien en ce moment...

En double dames, l'aventure est terminée pour Christiane Jolissaint. La Biennoise et sa partenaire Américaine Ann Henricksson ont été éliminées 7-6 (7-4) 6-1 par la paire américaine Zina Garrison-Barbara Potter, tête de série N° 3.

### Déclarations

● Anne Minter: «C'est la plus grande victoire de ma carrière. Jamais je n'avais battu une joueuse aussi bien classée. Pam m'avait battue deux fois auparavant mais c'était sur herbe. Aujourd'hui mon jeu de fond de court a été beaucoup plus solide. Jamais je n'avais atteint les quarts de finale d'un tournoi du Grand Chelem.»

● Pam Shriver: «J'ai beaucoup joué ces dernières semaines. Je n'ai pas pu me reposer. Je souffre d'une légère elongation à l'aîne. Je n'ai pas pu me déplacer correctement. Anne a su exploiter cette lacune en jouant dans tous les angles.»

### Les résultats

**Melbourne. «Internationaux» d'Australie. Huitièmes de finale. Simple messieurs:** Mats Wilander (Sue/N° 3) bat Christian Saceanu (RFA) 6-2 6-4 6-3. Andreï Chesnokov (URSS) bat Carl-Uwe Steeb (RFA) 6-1 6-4 6-2. Stefan Edberg (Sue/N° 2) bat Jason Stoltenberg (Aus) 6-3 6-3 6-4. Anders Jarryd (Sue/N° 6) bat Rod Frawley (Aus) 3-6 6-1 6-7 (6-8) 7-6 (7-2) 6-2.

**Ordre des quarts de finale:** Lendl - Witsken, Cash - Schapers, Edberg - Chesnokov, Wilander - Jarryd.

**Simple dames:** Steffi Graf (RFA/N° 1) bat Catarina Lindqvist (Sue/N° 13) 6-0 7-5. Anne Minter (Aus) bat Pam Shriver (EU/N° 4) 6-2 6-4. Hana Mandlikova (Tch/N° 5) bat Lori McNeil (EU/N° 9) 6-2 6-4. Claudia Kohde-Kilsch (RFA/N° 8) bat Radka Zrubakova (Tch) 3-6 6-0 6-3.

**Ordre des quarts de finale:** Graf - Mandlikova, Kohde-Kilsch - Minter, Navratilova - Sukova, Evert - Porwik.

**Double dames:** Zina Garrison/Barbara Potter (EU/N° 3) battent Christiane Jolissaint/Ann Henricksson (S/EU/N° 15) 7-6 (7-4) 6-1.

## TIR: Les fins guidons récompensés à Montana

Le samedi 16 janvier dernier, le comité de la Société de tir de Montana avait convié ses membres et leurs épouses à sa traditionnelle soirée qui a eu lieu à son stamm à Montana-Village.

L'excellent repas et la chaude ambiance ont été fort appréciés. A voir le nombre de prix et de challenges distribués par Jean Bonvin, président de la société, et Jérémie Barras, président de la sous-section air comprimé, on peut conclure qu'une saine et intense activité existe au sein de cette société. On s'en réjouit. JER

### Palmarès 1987

**Trophée districts:** 1. Bonvin Jean 270 p. 2. Kett David 264. 3. Robyr Eugène 258. 4. Robyr Nico-

las junior 256. 5. Rey Jules-E. 254.

**Challenge Cordonier Olivier:** 1. Rey Jules-E. 306. 2. Bonvin Jean 305. 3. Robyr Nicolas juniors 305. 4. Robyr Eugène 302. 5. Nydegger Marcel 302.

**Challenge Robyr Marcel:** 1. Kett David 182. 2. Bonvin Jean 180. 3. Robyr Gérard 177. 4. Bonvin Ambroise 174. 5. Ozieri Luigi 171.

**Challenge Cordonier Germaine:** 1. Robyr Gérard 450. 2. Robyr Eugène 448. 3. Kett David 441. 4. Ozieri Luigi 434. 5. Bonvin Ambroise 428.

**Challenge Cher-Mignon S.A.:** 1. Robyr Nicolas junior 55. 2. Robyr Gérard 53. 3. Robyr Eugène 51.

**Challenge bourgeoisie:** 1. Rey Jules-Emile (définitif) 168. 2. Robyr Nicolas junior 167. 3. Nydegger Marcel 165. 4. Cordonier Olivier 164. 5. Bonvin Dominique 164.

**Challenge cave Rayettaz:** 1. Robyr Nicolas junior 40. 2. Robyr Eugène 39. 3. Kett David 38. 4. Bonvin Jean 38. 5. Robyr Gérard 38.

**Challenge de la Plage:** 1. Robyr Eugène 56. 2. Bonvin Dominique 54. 3. Bonvin Jean 54. 4. Kett David 53. 5. Robyr Gérard 52.

**Challenge Robyr N. Electricité:** 1. Bonvin Jean 95. 2. Nydegger Marcel 92. 3. Kett Nicolas junior 89. 5. Rey Jules-E., 87.

**Challenge du Fanion:** 1. Robyr Eugène 93. 2. Ozieri Luigi 92. 3. Bonvin Jean 91. 4. Rey Raymond 91. 5. Kett David 91.

**Maitrise A:** 1. Robyr Nicolas junior 534. 2. Robyr Gérard 510.

**Maitrise B:** 1. Nydegger Marcel 267. 2. Rey Christian 255.

**Challenge bijouterie Saucy:** 1. Bonvin Ambroise 295. 2. Bonvin

P.-Yves 294. 3. Rey Christophe 287. 4. Rudin Marc 274. 5. Tapparel Cyprien 273.

**Class. Argentière:** 1. Kett David 60. 2. Robyr Eugène 58. 3. Robyr Gérard 57. 4. Bonvin Jean 56. 5. Rey Jules-E. 52.

**Challenge Alémania roi du tir:** 1. Bonvin Jean 70. 2. Robyr Gérard 62. 3. Robyr Eugène 59. 4. Kett David 59. 5. Rey Jules-E. 49.

**Challenge Artisanat Glettig:** 1. Biollay Gaston 173. 2. Rey Christian 172. 3. Barras Jérémie 170. 4. Rey Jules-E. 162. 5. Robyr Eugène 144.

**Challenge Barras Jérémie:** 1. Biollay Gaston 1023. 2. Bonvin Antoine 1019. 3. Bonvin Ambroise 987. 4. Rey Christian 987. 5. Rudin Marc 959.

**Challenge Bonvin Jean:** 1. Bonvin Antoine 255. 2. Bonvin Ambroise 252. 3. Barras Véronique 221.

### Ski acrobatique

## CONNY KISSLING BATTUE

Après une série de quinze victoires consécutives en combiné, la Suisse Conny Kissling a été battue, au cours des épreuves de coupe du monde de Lake Placid. Le combiné est revenu à la Canadienne Meredith Gardner, victorieuse également en saut.

Par rapport à sa première sortie en Amérique du Nord, au Mont-Gabriel, où elle s'était imposée en ballet et au combiné, Conny Kissling a été nettement en retrait. Septième seulement en ballet, elle fut loin de son meilleur rendement tant en saut qu'en bosses.

Chez les messieurs, le Biennois Petsch Moser a pris la quatrième place en bosses, ce qui devrait lui valoir sa sélection pour les épreuves de démonstration de Calgary.

**Lake Placid. Coupe du monde. Messieurs. Saut:** 1. Jean-Marc Rozon (Ca); 2. Kris Feddersen (EU); 3. Philippe Laroche (Ca). **Puis:** 6. Andy Schönbacher (S); 31. Thomas Muheim (S). **Coupe du monde (4 épreuves):** 1. Laroche et Didier Méda (Fr) 71; 3. Feddersen 70. **Puis:** 7. Schönbacher 56. **Bosses:** 1. Nelson Carmichael (EU); 2. Edgar Grosproir (Fr); 3. Steve Desovich (EU); 4. Petsch Moser (S). **Puis:** 6. Jürg Biner (S); 15. Hanspeter Van de Velde (S); 40. Bernard Brandt (S). **CM (4):** 1. Carmichael 74; 2. Grosproir 70; 3. Martti Kellokumpu (Fin); 67. **Puis:** 6. Moser 56; 19. Biner et Van de Velde 26; 22. brandt 23. **Ballet:** 1. Richard Pierce (Ca); 2. Lane Spina (EU); 3. Dave Walker (Ca). **Puis:** 20. Heini Baumgartner (S). **CM (4):** 1. Spina 72; 2. Hermann Reitberger (RFA) 68; 3. Walker 67. **Puis:** 14. Baumgartner 40. **Combiné:** 1. Laroche; 2. Laboureix; 3. Chris Simboli (Ca). **Puis:** 7. Baumgartner. **CM (4):** 1. Laboureix 56; 2. Laroche 52; 3. Simboli 46.

**Dames. Saut:** 1. Meredith Gardner (Ca); 2. Anna Fraser (Ca); 3. Karin Henskog (Su). **Puis:** 11. Conny Kissling (S). **CM (4):** 1. Gardner 35; 2. Sonja Reichart (RFA) et Fraser 31. **Puis:** 13. Kissling 9. **Bosses:** 1. Silvia Marciandi (It); 2. Petra Moroder (It); 3. Gardner. **Puis:** 9. Kissling; 24. Carole Baudin (S). **CM (4):** 1. Tatiana Mittermayer (RFA) 31; 2. Leclee Morriswon (Ca) 27; 3. Marciandi 25; 4. Kissling 24. **Ballet:** 1. Jan Bucher (EU); 2. Ellen Green (EU); 3. Betsy Reid (EU). **Puis:** 6. Kissling. **CM (4):** 1. Bucher 34; 2. Christine Rossi (Fr) 33; 3. Kissling 32. **Combiné:** 1. Gardner; 2. Kissling; 3. Melanie Palenik (EU). **CM (4):** 1. Kissling 29; 2. Gardner 29; 3. Palenik 19. **Par nations:** 1. Etats-Unis 1132; 2. Canada 986; 3. France 782; 4. RFA 431; 5. Suisse 424.

### Bob

## SÉLECTION OLYMPIQUE PICHLER DOMINE

Ralph Pichler a également dominé la seconde journée d'entraînement en vue de la course de sélection olympique de bob à quatre, à Saint-Moritz. Dans la première manche, Pichler a devancé le Glaronais Ekkehard Fasser de 27 centièmes. Dans la seconde, le même Fasser a été de 11 centièmes moins rapide. Avec Hiltbrand (3e à 0"60 et 0"51), Weder (4e à 0"71 et 0"62) et Silvio Giobellina (5e, à 0"78 et 0"74), les suivants furent également classés dans le même ordre les deux fois.

### Tennis de table

## Le championnat suisse

● MESSIEURS. LNA: Carouge - Young Stars Zurich 2-6. Kloten - Rapid Lucerne 6-0. Monthey - Silver Star Genève 1-6. Silver Star - Carouge 6-0. Wädenswil - Kloten 3-6. Wil - Rapid 6-3. Wil - Wädenswil 6-3. Young Stars - Monthey 6-3. Young Stars - Silver Star 2-6. **Classement:** 1. Silver Star 8-16. 2. Wil 8-14. 3. Kloten 8-11. 4. Young Stars 8-11. 5. Wädenswil 9-9. 6. Monthey 9-4. 7. Rapid Lucerne 9-3. 8. Carouge 9-0.

● DAMES. LNA: Berne - Aarberg 6-1. Berne - Kloten 2-6. Kloten - Wollerau 3-6. Köniz - Uster 2-6. Meilen - Silver Star Genève 3-6. Silver Star - Köniz 6-3. Uster - Meilen 6-0. Wollerau - Aarberg 6-2. **Classement (9 matches):** 1. Uster 17. 2. Wollerau 16. 3. Berne 10. 4. Kloten 10. 5. Köniz 7. 6. Silver Star 6. 7. Aarberg 4. 8. Meilen 2.



Les nombreux spectateurs étaient unanimes à le reconnaître: le FC Sion fut l'équipe la plus attractive du tournoi international de Lucerne. Sa seule défaite fut enregistrée dans la finale face au Rapid de Vienne (4-2). Mais la seconde place était déjà une belle récompense, d'autant plus que le nouveau Sédunois, le Portugais Carlos Manuel, fut sacré meilleur joueur du tournoi. Cette «sortie en salle» a prouvé le bon choix en la personne du nouvel étranger, car il s'est montré non seulement un excellent attaquant, mais également un régisseur de classe dans le jeu de la forma-

tion. Aujourd'hui, toute l'équipe sera présentée au nouvel entraîneur Peter Pazmandy, à qui nous souhaitons une cordiale bienvenue.

Notre photo: Carlos Manuel vient de recevoir ses récompenses de meilleur joueur du tournoi et de deuxième buteur (15 buts), sous le regard de ses camarades, parmi lesquels on reconnaît Rojevic, Lorenz, Piffaretti, Lopez, Brigger, Pascolo et le soigneur Böhnet.

(Photo Rütschi, Lucerne)

NOUVELLE COLLECTION  
AUTOMNE-HIVER  
87-88



Beau choix  
de vêtements  
de cuir

**BOUTIQUE  
Karting**  
Place du Midi 46  
bât. Les Rochers  
SION  
(027) 23 36 26

**DES SOLDES  
FABULEUX**

Chemisiers **39.-**  
149.- dès  
Jupes **59.-**  
179.- dès  
Pantalons **79.-**  
199.- dès  
Ensembles  
cuir **590.-**  
1390.- dès

aut. 15.1 au 4.2.1988

**HYPOTHÈQUES**

Crédits de construction - Hypothèques nouvelles constructions - Bâtiments - Villas - Chalets - Immeubles commerciaux - Résidences secondaires - Terrains - Domaines agricoles - Promotions - etc.  
Pour achats - Transformations - Constructions - Besoin de liquidités créons, transformons, augmentons hypothèques.  
Possibilité de transformation des 2e et 3e rangs en 1er rang plus avantageux. Amortissement intéressant.  
Etude dossier sans frais ni engagement. Méthode éprouvée, rapide et discrète. Réponse assurée.

Ecrire sous chiffre 4924 à ofa Orell Fussli Publicité S.A., 1870 Monthey.

**OFFRES ET  
DEMANDES D'EMPLOIS**



**Les Services  
industriels  
de la commune  
de Sierre**

mettent au concours les places d'apprentissage suivantes:

- 2 électriciens de réseau à Sierre**
- 1 électricien de réseau à Vissoie**
- 1 électricien de réseau à Montana**

Entrée en fonctions: 1er août 1988.

Les offres manuscrites sont à adresser à la direction des Services industriels de la commune de Sierre, case postale 688, 3960 Sierre, jusqu'au 5 février 1988.

36-50

Educatrice diplômée pour les petits enfants

**cherche place**

pour le mois de mai.

Ecrire sous chiffre P 36-436607, Publicitas, 3960 Sierre.

036-436607

Nous cherchons

**une jeune fille**

pour assurer le service d'une crêperie à Aigle.

Tél. (025) 26 36 98

Libre tout de suite ou à convenir.

Salaires fixés assurés.

22-165181

Coiffure Kuntner à Montreux cherche

**coiffeuse**

Tél. (021) 963 31 00.  
22-120-46-4

Etablissement médico-social Pension Chanella à Rossinière (Pays-d'Enhaut)

cherche

**une infirmière diplômée**

pour travail à plein temps ou 75%.

Faire offres par écrit à la pension ou directement par téléphone (029) 4 67 45.

22-165174

Organisation bien établie en Suisse cherche

**vendeuses téléphoniques à domicile**

Vous disposez au minimum de cinq heures par jour, la vente et le dynamisme sont vos points forts, vous êtes la bienvenue!

Nous vous offrons un travail agréable, individuel et bien rémunéré.

Pour tout renseignement, appelez-nous au (027) 36 48 14, Mme Tschimanga.

33-563459

Société suisse cherche **agent(e)s libre(s)**

pour vente de nouveaux produits exclusifs et sans concurrence.

Rentabilité immédiate. **Gains élevés**  
Tél. (021) 963 75 33  
de 9 h à 20 h.

22-165208

Importante entreprise de la place de Sion engage jeune

**réceptionniste  
téléphoniste**

bilingue, français-allemand, avec formation commerciale ou de secrétariat.

Présenter offres manuscrites avec photo sous chiffre Z 36-665284, Publicitas, 1951 Sion.

036-665284

**gaillard fleurs**



1934 LE CHÂBLE  
Tél. (026) 7 13 33

cherche pour l'entretien de son parc voitures et machines de chantier

**un mécanicien**

Conditions requises:

- CFC de mécanicien auto avec bonnes connaissances en diesel
- justifier d'une bonne expérience pratique et être capable de gérer ce secteur de l'entreprise.

Nous proposons:

- place stable
- salaire et conditions sociales d'une entreprise moderne.

Entrée tout de suite ou à convenir.

36-052877



**LE BON TUYAU**

Pour poste fixe ou missions temporaires, nous cherchons

**serrurier constructeur  
serrurier de construction**

avec CFC ou quelques années de pratique, ainsi que des aides

35, av. de la Gare  
1950 Sion

**ideal job**  
Conseils en personnel

Publicitas  
027/21 21 11

**Jeune fille**

cherche n'importe quel emploi Région: Saint-Gingolph -Monthey.

Ecrire sous chiffre P 36-425040, 1870 Monthey.

036-425040

Famille cherche **jeune fille** pour s'occuper de 2 enfants et aider au ménage. Libre les week-ends.

Tél. (027) 86 17 86 le soir.

036-052872



SUNNY Wagon 4 x 4  
4 portes et hayon,  
version SLX, Fr. 19 950.-.



SUNNY Sedan 4 x 4  
version SLX, Fr. 19 500.-.

**SUNNY 4x4.**

**Voie libre pour votre sécurité.**

Montez à bord, installez-vous confortablement et démarrez. En roulant, appuyez sur le bouton situé sur le levier de vitesses. Vous éprouvez alors le sentiment rassurant de la sécurité grâce à la traction sur les 4 roues. Fidélité de cap parfaite, aussi bien sous la pluie que sur la neige ou sur terrains difficiles. La décision mûrit en vous d'opter pour une 4x4 de NISSAN. Pour l'élégante polyvalente SUNNY Sedan 4x4 ou pour

la SUNNY Wagon 4x4 accueillant toute la famille, toutes deux avec moteur à injection 1,6 l de 73 ch-DIN, catalyseur, boîte 5 vitesses, traction avant avec traction 4x4 enclenchable en roulant par simple pression sur un bouton, direction assistée et suspension indépendante sur les 4 roues.



Importateur: Nissan Motor (Schweiz) AG, 8902 Urdorf, tél. 01 734 28 11

Conthey: Garage du Camping SA, 027/36 23 23. Sierre: Garage de Finges, 027/55 10 06. Sion: Garage de Valère, 027/31 20 64. Visp: Garage Saturn, 028/46 54 54.

Ardon: Garage du Moulin, 027/86 49 26. Chermignon-Dessus: Garage de Chermignon, 027/43 21 45. Salquenen: G. Theytaz, 027/55 51 33. Täsch: Garage Alphubel, 028/67 15 50.

11/88/3

Entreprise engage **électriciens qualifiés**

et toutes professions du bâtiment.

Salaires élevés. Permis valables.

Tél. (022) 31 27 26.

18-679425

**Monteur en chauffage**

Petite entreprise, région de Morges (VD) cherche, tout de suite, monteur en chauffage, pouvant travailler seul.

Bon salaire.

Tél. (021) 800 36 97.

22-300164

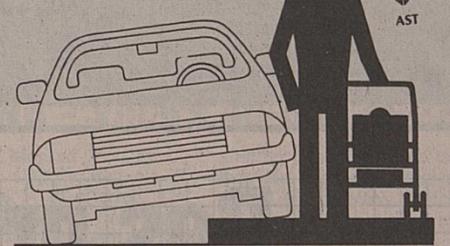
Médecin généraliste du Valais central cherche **assistante médicale diplômée**

pour date à convenir.

Tél. (027) 86 24 88.

036-052831

*Prière* de ne pas stationner  
sur le trottoir



**X Mon prêt personnel - un procrédit**

Veillez me verser Fr.

Je rembourserai par mois Fr.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
Rue \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_  
NP Domicile \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_

à adresser dès aujourd'hui à

Banque Procrédit  
Av. des Mayennets 5  
1951 Sion  
Tél. 027/23 50 23

Heures d'ouverture  
de 08.00 à 12.15  
de 13.45 à 18.00



**X procrédit**

Toutes les 2 minutes quelqu'un bénéficie d'un "Procrédit" vous aussi vous pouvez bénéficier d'un "Procrédit"

1/NOU/3/MA

# Maria épargne à la SBS bien sûr!

## Plan d'épargne

Quand vous épargnez, vous exigez plus que de simples intérêts et la certitude d'atteindre votre objectif. Maria Walliser l'a bien compris. Sa banque, la SBS, lui a proposé son Plan d'épargne qui est le seul à proposer intérêts préférentiels et bonus.

**Société de Banque Suisse**  
Une idée d'avance



Maria Walliser

### Le contact garanti.



#### Panasonic Téléphone portable Natel C

Pour la voiture, les loisirs et la vie professionnelle. Disponible dès maintenant avec numéro de téléphone.

**Veillez réserver votre numéro Natel C**

Nous nous chargerons du reste: formalités PTT, montage et mise en service.

### EDGAR NICOLAS

Av Tourbillon 43 SION  
Tél. 027 / 23 22 62

### Cours de français

**Inscrivez-vous maintenant!**

Début des cours: semaine du 1er février

#### Débutants:

lundi 14 h 10 - 15 h 55

#### Elémentaires:

mercredi 14 h 10 - 15 h 55  
2 x par semaine

mardi et jeudi 14 h 10 - 15 h 55

#### Moyens:

jeudi 18 h 15 - 20 h 00

36-664221

le monde des langues - les langues du monde  
**ilingua**  
école de langues (027) 22 52 32

Avenue des Mayennets 5, 1950 SION

### Crédit-express

**Limites les plus hautes en 24 heures**

Paiements comptants élevés - mensualités modérées également si crédit en cours.

**MBS** Landstrasse 26  
5430 Wettingen

Téléphone 056/27 25 45

Pas d'attente pour nos clients aux guichets de banque. Samedi ouvert 10-16 h

Ventes spéciales Vögele autorisées officiellement du 15.1 au 4.2.1988

## Des prix choc pour des vestes chic



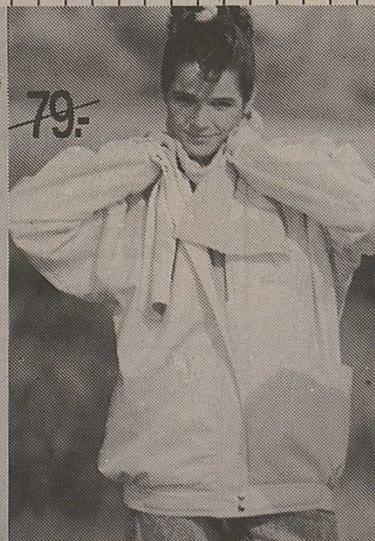
avant jusqu'à ~~119.-~~



~~118.-~~



~~89.-~~



~~79.-~~



avant jusqu'à ~~169.-~~

Vestes pour dames: coupes actuelles, ouatinées, en 2 couleurs; avant jusqu'à 119.-

**39<sup>90</sup>**

# Vögele

Vestes longues et blousons pour dames; avant jusqu'à 118.-

**49<sup>90</sup>**

Vestes en lainage pour dames, modèles attractifs en divers coloris; avant jusqu'à 169.-

**79<sup>90</sup>**

## ASSEMBLÉE DE L'ASSOCIATION ROMANDE DE LUTTE A SAVIÈSE

## Quatre Valaisans à l'honneur



De gauche à droite, les heureux du jour: MM. Ruedi Grütter, Ali Udry, Pierre Moren et Willy Reynard.

C'est à Savièse que l'assemblée de l'Association romande de lutte suisse s'est tenue en présence de plus de huitante délégués. Dirigée avec dynamisme par le président en charge, M. R. Moesching de Genève, cette réunion annuelle a démontré la vitalité de cette association par les différents rapports des responsables. Au chapitre financier, un léger déficit est enregistré, mais la fortune est encore suffisamment étoffée pour que les lutteurs se permettent quelques chiffres rouges annuels. Le budget pour 1988 prévoit d'ailleurs un léger déficit, avec l'espoir de pouvoir le combler avec les redevances de la fête romande, qui aura lieu à Savièse.

## Quatre Valaisans à l'honneur

Après avoir élu M. Rémy Lambelet responsable à la commission du journal, le président Moesching eut le plaisir de proposer comme membres honoraires trois Valaisans, soit MM. Ruedi Grütter, Willy Reynard et Ali Udry, pour leur grand dévouement à la cause de la lutte durant de nombreuses années. De plus, l'association romande désire remercier une personnalité qui a apporté tout son savoir à l'organisation de la dernière fête fédérale de Sion. C'est ainsi que les délégués ont acclamé, membre d'honneur, M. Pierre Moren. A notre tour de féliciter ces

quatre personnalités, qui sont encore actives en tant que dirigeants dans les différentes fêtes.

## A Savièse le 3 juillet

Au calendrier de cette prochaine saison, il faut relever l'importante compétition de la fête romande qui se déroulera le dimanche 3 juillet à Savièse. Le président du CO, M. Henri Héritier, a donné quelques indications sur le déroulement de cette fête. Un grand tra-

vail a déjà été réalisé dans toutes les commissions. Lorsque l'on connaît le sérieux et la minutie des organisations savièsses, il est certain que cette journée sera une réussite. Au calendrier, on notera encore que la fête cantonale aura lieu à Sierre le 12 juin et que la fête romande des garçons lutteurs aura pour cadre Les Colombettes dans le canton de Fribourg.

Cette assemblée s'est terminée par des propos de remerciements tenus par M. Moren, qui a rendu attentifs les délégués pour les futures fêtes fédérales, afin que le gigantisme ne fasse pas son apparition. «Il faut compter sur un budget de trois millions de francs, c'est la limite de l'acceptable. Malgré cela, et surtout grâce à la compréhension de nos autorités, qui ont annulé les factures importantes de génie civil spécialement, Sion a pu réaliser un léger bénéfice de l'ordre de 6000 francs. C'est un exploit. Mais il ne faut pas aller au-delà. Sauvegardons la fête fédérale dans la simplicité (relative) et le folklore national qui l'entourent, en permettant l'organisation à tous les clubs helvétiques.» M. Georges Héritier, président de la commune de Savièse, s'adressa, en fin d'assemblée, à ses hôtes d'un jour en termes choisis. Après deux heures de délibérations, tous les délégués se sont retrouvés pour le repas de midi, dans un esprit amical et fraternel. Savièse vous attend cet été pour la fête romande. (Peb)

## Curling

## A René Bayard le Master open air de Zermatt

Comme par le passé, ce premier tournoi du Master open air a pu se dérouler dans les meilleures conditions climatiques et selon la tradition des grandes manifestations de Zermatt. Il y a lieu de relever que deux tournois de qualification sont organisés dans la même forme (Zermatt et Montana) pour la finale de Saint-Moritz, du 5 au 7 février prochain.

Dans l'ensemble rien de bien spécial quant aux différentes parties qui se sont déroulées sur les dix pistes de l'Obere Matte. Vingt équipes, toutes disposant d'excellentes références, s'étaient donné

rendez-vous au pied du Cervin où les conditions furent idéales, en ce troisième week-end de janvier 1988. Pour ce qui est du tournoi proprement dit, il se déroulera pendant trois jours avec toutes les rencontres qui se jouèrent en dix ends dans un délai de deux heures et quart. D'entrée, les spécialistes du lieu se portèrent aux commandes, et c'est assez logique qu'on les ait trouvés régulièrement en tête des classements intermédiaires. Toutefois, l'un des favoris, Zermatt Marchetto, qui avait donné le ton pendant trois tours, perdit son dernier match pour rétrograder de deux rangs. Autrement dit, pas de surprise au Master de Zermatt. Finalement, c'est un peu à l'image de la valeur des équipes en présence qu'on a retrouvé les «Matinistis» aux premières places. Il est bien regrettable que ce tournoi a presque été une affaire des gens du lieu, ceci en l'absence d'autres habitués de Suisse romande. Relevons en passant que les quatre premiers (ainsi que les quatre premiers du tournoi de Montana du prochain week-end) participeront à la grande finale de Saint-Moritz. En outre, les 1er et 3e du classement de Zermatt se sont déjà qualifiés (à Champéry) pour le championnat suisse open de Pontresina. Quant au 2e du Master de Zermatt (Bielser), cette équipe est également qualifiée pour le championnat suisse en salle, à Lausanne.

## Classement final

1. CC Zermatt Bayard René 8-33-65, 2. CC Zermatt Bielser 8-29-70, 3. CC Zermatt Marchetto 7-33-52, 4. CC Zermatt Brantschen 7-28-55, 5. CC Zermatt Bayard Willi 7-27-51, 6. CC Scuol Mauri 7-26-45, 7. CC Nestlé Vevey Zimmermann 6-27-51, 8. CC Zermatt Pot 6-26-49, 9. CC Biel Homberger 6-21-40, 10. CC Genf Rhône 5-27-45; puis: 12. CC Zermatt Biner G. 5-23-41, 13. CC Sion Frossard 4-23-31, 14. CC Zermatt Welschen 4-22-36, 15. CC Leukerbad Brendel 4-21-38, 17. CC Brig-Visp Ritz 3-22-31, 18. CC Champéry Chauvet 2-22-36, 20. CC Grächen Amstutz 0-18-28.

## Les «romands» seniors

Seniors I à Lausanne: 1. Genève CC 12 points (Guy Gresso, Claude Landolt, Jean-Pierre Rutsch et le skip Urs Bachofner). 2. Lausanne Léman 10 (André Bruni). 3. Lausanne Riviera 8 (Rolf Waldmeier). 4. Sierre 8 (Pablo Nanzer). 5. Champéry 6 (Gaston Trombert). Seniors II à Loèche-les-Bains: 1. Sierre (Edith Stucky, Nina Schneller, Suzy Anthamatten et le skip Otto Stucky). 2. Champéry 6 (Rémy Mariétan). 3. Lausanne Ouchy 6 (Rudolf Zingg). 4. Lausanne City 6 (Marcel Pilloud). 5. Genève 4 (Oswald Bavaud).

Les trois premières équipes de chaque catégorie sont qualifiées pour les finales des championnats suisses les 26, 27 et 28 février à Gstaad.

## Golf

## Le tournoi des champions

En tête depuis la première journée, l'Américain Steve Pate a été déclaré vainqueur du tournoi des champions, à Carlsbad (EU), après l'annulation, en raison de la pluie, du dernier tour.

L'Américain Larry Nelson est le grand perdant dans cette affaire. Après trois trous dans le dernier trou, il avait rejoint Steve Pate. Mais les mauvaises conditions climatiques (pluie, grêle et vent) ont amené les organisateurs à repousser à quatre reprises la suite de la dernière journée avant de l'annuler définitivement. Douze seulement des cinquante joueurs en lice avaient pu boucler leur parcours.

Carlsbad (EU). Tournoi des champions (trois tours): 1. Steve Pate (EU) 202; 2. Larry Nelson (EU) 203; 3. Dave Barr (Ca) et Nick Faldo (GB) 206; 5. Keith Clearwater (EU) et J.C. Snead (EU) 209; 7. Doug Tewell (EU), Mark McCumber (EU), Paul Azinger (EU) et Payne Stewart (EU) 210.

## Escrime

## A l'étranger

La Havane. Tournoi international au fleuret: 1. Mathias Gey (RFA); 2. Guillermo Betancourt (Cuba); 3. Tulio Diaz (Cuba); 4. Joachim Wendt (Aut); 5. Mathias Behr (RFA); 6. Egigenio Favier (Cuba); 7. Boguslaw Zych (Pol); 8. Marco Arpino (It).

## Basketball

## LA COUPE DE SUISSE MASCULINE

L'horaire des quarts de finale de la coupe de Suisse masculine est le suivant:

Mardi 19 janvier, 20 h 30: Reussbühl - SF Lausanne. Mercredi 20 janvier, 20 h 15: Pully - Vernier et Fribourg Olympic - Champel; 20 h 30: Bellinzzone - Nyon.

Le tirage au sort des demi-finales sera effectué à l'issue du match Bellinzzone - Nyon.

## LE CHAMPIONNAT DE SUISSE

L'horaire de la quinzième journée du championnat de LNA est le suivant:

Samedi 23 janvier, 17 h 30: Fribourg Olympic - Champel, Pully - Nyon. Chêne - Bellinzzone, SAM Massagno - SF Lausanne. Dimanche 24 janvier, 16 heures: Vernier - Vevey.

## PREMIÈRE LIGUE NATIONALE FÉMININE BC Yvonand - BBC Monthey 41-38 (24-24)

Yvonand: Chevalley (4), Gudith (2), Struhar (0), Sanchez (0), Stefanoni (12), Anex (2), Antoniazza (6), De Luca (14), Sordi (1), Iamina (0). Entraîneur: S. Sanchez.

Monthey: Donnet-Descartes (0), Schaefer (16), Doyen (8), Wyssen (4), Lerbo (4), Béchon (2), Hauswirth (4). Entraîneur: Ranzoni.

Notes: salle d'Yvonand au parking très sale et aux panneaux branlants. Sortie pour cinq fautes De Luca (Yvonand) à la 38e minute.

Evolution du score: 5e 4-2, 10e 14-10, 15e 14-14, 25e 28-30, 30e 30-33, 35e 37-36.

Cette rencontre ne fut pas d'un très haut niveau, le score est éloquent à ce sujet, pour différentes raisons. Tout d'abord l'importance du match était telle que la majorité des actrices semblaient paralysées. D'autre part, Monthey était privé de plusieurs titulaires malades et surtout de Valérie Mezzalana qui effectue un stage en Angleterre et qui ne revêtra plus les couleurs montheyssannes cette saison. Le

match ultradéfensif ne démarra jamais et le plus grand écart enregistré le fut à la 10e minute quand Yvonand menait de quatre points 14-10. Les deux équipes confondirent souvent rapidité et précipitation et c'est finalement la plus grande lucidité des Vaudoises qui leur permit de remporter la victoire dans ce match dont les meilleurs acteurs furent incontestablement les arbitres. Du côté des protégées de Sanchez, l'on remarqua surtout Nathalie Stéphane et Patricia De Luca, tandis que la Montheyssanne Kerstin Schaefer, qui avait la lourde tâche de remplacer Valérie Mezzalana, prit ses responsabilités offensives qui ne suffirent malheureusement pas à faire le bonheur de ses couleurs. Monthey enregistrerait ainsi sa quatrième défaite consécutive et disputera ses deux prochaines rencontres à l'extérieur, à Prilly et à Sierre. Il devient vraiment urgent d'enregistrer quelques points pour éviter une fin de championnat trop crispante. Doy

## PREMIÈRE LIGUE FÉMININE

## Sion WB - Villars 40-54 (25-22)

Sion WB: Morand V., Rey C., Canellini G. (2), Carmagnola F. (6), Meijerink M. (0), Siero C. (7), Witschard C. (6), Bonvin N. (0), Bucher M. (10), Schuppli S. (9). Entraîneurs: Mike Odems et Jean-Blaize Clavaz.

Villars: Robadey S. (4), Barbey C. (0), Schmid R. (24), Torche C. (10), Vinueza A. (4), Glaiseu S. (0), Peiry V. (4), Fuchs K. (4), Chevalley M. (0), Grept R. (2). Entraîneur: Dominique Hayoz.

Notes: arbitres, MM. Roggo et Lorétan. 9 fautes sifflées contre Sion et 14, dont 5, à Christine Torche (36e), contre Villars.

Evolution du score: 5e 4-8, 10e 10-11, 15e 16-18, 25e 34-30, 30e 37-38, 35e 37-46.

Avant cette confrontation, les deux formations occupaient conjointement la quatrième place du classement. Une chance pour les jeunes Sédunoises d'accéder au trio de tête; une chance qu'elles ne surent point saisir. Privée des services d'Anne-Catherine Cordonier, l'équipe valaisanne se montrait fort mal inspirée en attaque. A plus d'une reprise, elle se faisait piéger par la sirène des 30 secondes, incapables qu'elles étaient de contourner ou de pénétrer la défense de zone agressive des visiteuses.

Trente minutes durant, le match fut équilibré. Chaque formation prenait tour à tour l'avantage mais sans qu'aucune puisse creuser un écart décisif. Puis la fatigue joua son rôle. Et Sion en fut la victime désignée. Pour soulager des joueuses épuisées, le coach Clavaz dut faire entrer ses réservistes. Ces dernières avaient moult difficultés

## Tennis de table

## Le match Europe-Asie

Le Suédois Jan-Ove Waldner, vice-champion du monde et numéro 1 européen, a remporté le tournoi Europe-Asie, à Thornaby (Angleterre), en battant en finale le Sud-Coréen Yoo Nam Kyu en trois manches.

Les Chinois, grands favoris, ont déçu. Ils n'ont placé qu'un joueur, Teng Yi, en demi-finales. Jiang Jialiang, le champion du monde en titre, a été éliminé en huitièmes de finale déjà, par le Soviétique Mazunov.

Thornaby. Match Europe-Asie. Simple dames, demi-finales: Li Hui Bun (CdN) bat H. Mika (Jap) 12-21 24-22 21-18. Dai Lili (Chine) bat Yang Young Ya (CdS) 21-17 21-18. Finale: Li Hui Bun bat Dai Lili 21-15 21-17.

Messieurs. Demi-finales: Yoo Nam Kyu (CdS) bat Teng Yi (Chine) 22-20 21-11. J.O. Waldner (Su) bat Li Gun Sang (CdN) 21-19 21-18. Finale: Waldner bat Yoo Nam Kyu 21-18 17-21 21-19.

## HANDBALLEURS A VOS BALLONS

## LNA: Amicitia vogue vers le titre

Insatiable, la formation de Zurich continue à accumuler les victoires et prend déjà une place prépondérante pour un nouveau titre national.

Très grande surprise de retrouver St.Otmar Saint-Gall à la dernière place du groupe qui va se qualifier pour le tour final destiné à l'attribution du titre. En effet, les Saint-Gallois qui sont qualifiés pour les quarts de finale de la coupe FIH viennent d'être battus deux fois (25-21, 25-24) par les derniers du classement.

Pour la relégation, la cause semble entendue pour Borba Lucerne, Emmenstrand, Zofingue et Basillisk.

Résultats: Ecl. Winterthur - Emmenstrand 21-16, Zoffingue - BSV Berne 18-18, Borba - RTV Bâle 17-20, Basillisk - St.Otmar Saint-Gall 25-24, Amicitia - GC 16-13.

Classement: 1. Amicitia 14-26; 2. Ecl. Winterthur 19; 3. Grasshopper 18; 4. BSV Berne 17; 5. RTV Bâle 17; 6. St.Otmar Saint-Gall 16; 7. Borba Lucerne 10; 8. Emmenstrand 6; 9. Zofingue 6; 10. Basillisk 5.

## RÉGION ROMANDE

## Deuxième ligue régionale

## Sauvetage amorcé à Sierre

Le HC Sierre vient probablement de faire un pas décisif sur le chemin qui pourrait assurer sa survie en deuxième ligue. En effet, les joueurs de la cité du soleil jouaient une carte importante à la salle omnisports de Sierre en recevant la FSG Sullens.

Cette rencontre de la peur entre deux formations très mal classées a finalement tourné à l'avantage de Sierre qui s'est imposé 21 à 12. C'est un Sierre très motivé qui est entré sur le

terrain et qui a su mettre en pratique les directives de son entraîneur pour maîtriser son adversaire et remporter la première mi-temps sur le résultat serré de 8 à 6.

La deuxième période du jeu tourna à la confusion des visiteurs réduits au rôle de spectateurs face à Sierre survolté et peu enclin à faire des cadeaux.

Finalement, malgré de nombreuses occasions de buts ratés, Sierre remporta une victoire méritée sur le résultat de 21 à 12. Avec ces deux points, Sierre passe à la 9e place du classement synonyme d'un possible sauvetage.

## Viège dominé

Les Valaisans du Haut n'avaient pas le droit de décevoir leurs supporters à la salle de gymnastique de Viège en recevant Lausanne-Ville sérieusement handicapé par l'absence de trois titulaires blessés.

Pourtant, durant la première période du jeu, ce sont les Lausannois qui ont dicté le jeu à des Valaisans privés d'influx nerveux d'où une défaite déjà amorcée sur le résultat de 12 à 9.

Dès la reprise, les maîtres de céans perdirent leur belle lucidité, justement cette lucidité qui faisait la force de la jeune formation du Valais.

Dès lors, Lausanne-Ville se joua de son adversaire qui manqua indiscutablement de réserves physiques et psychiques pour jouer un rôle valable. Maîtrisant mieux la situation, Lausanne-Ville creusa finalement un écart de buts important pour s'imposer sur le résultat de 23 à 15.

Si finalement pour Lausanne-Ville cette victoire est importante dans l'optique des finales pour la promotion en première ligue, par contre pour Viège, qui terminera dans le milieu du classement, la motivation est totalement différente, ce qui

explique peut-être le comportement des Valaisans.

Autres résultats: CS Chênois - US Yverdon 21-15, Lausanne-Bourgeoise - Vevey-Nestlé 14-20, Crissier - Servette 11-11.

Classement: 1. CS Chênois 11-21; 2. Lausanne-Ville 20; 3. Vevey-Nestlé 15; 4. Viège 11; 5. US Yverdon 10; 6. Servette 10; 7. Lausanne-Bourgeoise 9; 8. Crissier 9; 9. Sierre 3; 10. Sullens 2.

## Troisième ligue

## Monthey trébuche une nouvelle fois

Alors que l'on s'attendait à voir le HC Monthey retrouver une certaine stabilité depuis son éclatante victoire face à Viège 2 (10-5), un nouveau faux-pas face à Pully-Renens (16-13) va probablement priver les Valaisans d'une place dans le haut du classement.

Autres résultats. - Troisième ligue hommes: Viège 3 - Gebuedemalp 15-9, HBC Prilly - Viège 23-9.

Troisième ligue dames: Sierre-CS Chênois 7-7.

Juniors B: Sierre - HBC Prilly 23-12, Sierre - Lausanne-Bourgeoise 5-0, Gebuedemalp - Servette 13-14.

Juniors C: Viège - Servette 16-11.

Juniors D: Viège - Servette 17-7.

## Programme de la semaine

Mardi 19 janvier, Monthey, salle du Reposieux. - 20 h 30: troisième ligue, HC Monthey Amis - Gyms Lausanne.

Samedi 23 janvier, Viège, salle de gymnastique. - 15 heures: JD Viège - Lausanne-Ville. 16 heures: JCA Viège - Pully-Renens. 17 heures: 3A Viège 2 - Pully-Renens.

Mi

## En rondelles



cas où McLaren trouve un contrat au Canada, nous voulons garder les deux portes ouvertes», ont déclaré les dirigeants tessinois.

● Pas de fan's-club siérois au Tessin. Le car prévu a été annulé. Vendredi soir, seuls deux mordus s'étaient annoncés partants. Les traditions se perdent...

● La Guggenmusik du Forum d'Octodure fait des émules. Samedi, la Valascia résonnait des airs de carnaval. Gracieusement offerts par la Sakko-phonie de... Wädenswil.

● L'arbitre Zimmermann a été confronté à de gros problèmes d'équilibre. Son «exhibition» contrasta fortement avec celles des deux charmantes personnes qui animent le tiers sur la glace. «Pourquoi pas un petit changement... d'arbitres», avouons songé. L'intérêt du match aurait pu... rebondir!  
Stéphane Fournier

● Don McLaren a disputé samedi son dernier match à la Valascia avant son départ pour Calgary, où il disputera le tournoi olympique avec le Canada. Jolie promotion pour un joueur qui avait commencé le championnat avec... Uzwil. Son remplaçant, Kevin Lavallée (ex-Innsbruck) a signé un contrat pour les trois matches qui précèdent les Jeux. Son avenir se décidera en fonction du retour ou non de McLaren. «Au

### Carton rouge!

A propos de «géogaffie», il y a pire. Pour certain - ou certaine - le Valais commence à Sierre et finit à Martigny. Ou plutôt le contraire! En tous les cas, ces deux villes se situent «à chaque bout du canton». C'est du moins ce que nous avons lu dans un bimensuel. La voix - octodurienne - des syndicalistes chrétiens de Romandie a donc mal à la gorge. Nous n'en dirons pas plus. «T'as raison, comme ça tu fais ta BA quotidienne» nous susurra un inspecteur très... «actif»! Qui, en passant, remercie B.B. pour ses bons vœux!

### Nouveauté

Au Forum d'Octodure, une longue tradition vient d'être abolie. En effet, les équipes ne changent plus de camp au milieu du troisième tiers-temps. Motif officieux: la patinoire ouverte de Martigny est considérée comme fermée. Par les panneaux publicitaires, sans doute.  
Christian Michellod



### Gaffe

Herisau, canton d'AR. C'est le bottin qui le dit. Sans réfléchir plus loin que le bout de notre stylo, nous écrivions donc Argovie. Comme AR, évidemment. Or, AR, c'est Appenzell Rhodes-Extérieures! Notre inattention a été triomphalement reprise par Radio Martigny, samedi soir. Et là, les auditeurs octoduriens et environnants ont réagi. Par téléphone et par dizaine. «C'est ça, la géogaffie» murmura le noir Barnabé.

## Hockey sur glace

### LNA

#### AU PROGRAMME CE SOIR

20.00 Bienne - Berne  
Fribourg - Kloten  
Langnau - Ambri  
Zoug - Sierre

20.15 Lugano - Davos

#### CLASSEMENT

1. Lugano	27 22 4 1	160-72	48
2. Kloten	27 21 1 5	161-78	43
3. Ambri-Piotta	27 14 5 8	129-97	33
4. Davos	27 14 3 10	126-105	31
5. Bienne	27 13 4 10	116-108	30
6. Zoug	27 9 4 14	101-138	22
7. Berne	27 9 3 15	100-115	21
8. Fribourg	27 9 2 16	119-143	20
9. Langnau	27 5 3 19	114-184	13
10. Sierre	27 3 3 21	82-168	9

### LNB

#### CE SOIR

20.00 Chaux-de-Fonds - Ajoie  
Coire - Uzwil  
Herisau - Bâle  
Martigny - Rapperswil  
Zurich - Olten

#### CLASSEMENT

1. Ajoie	27 16 3 8	126-97	35
2. Rapperswil-Jona	27 16 2 9	127-88	34
3. Zurich	27 14 5 8	147-103	33
4. Olten	27 15 1 11	126-107	31
5. Herisau	27 13 3 11	123-110	29
6. Martigny	27 11 4 12	96-112	26
7. Coire	27 12 1 14	108-119	25
8. Uzwil	27 8 6 13	94-117	22
9. Chaux-de-Fonds	27 6 6 15	103-145	18
10. Bâle	27 8 1 18	96-148	17

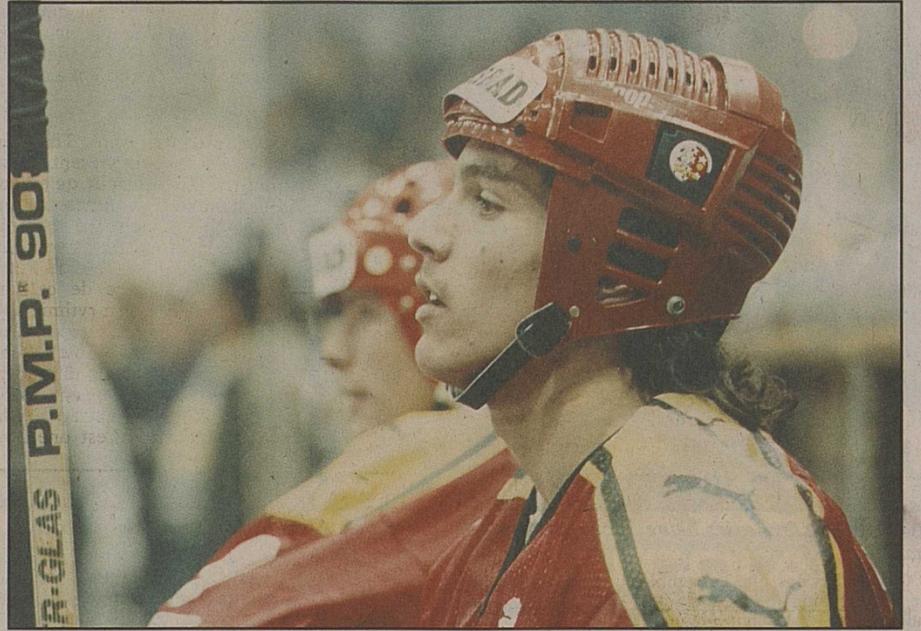
### Le championnat suisse juniors

● ÉLITE A: Davos - Coire 5-6. Olten - Zoug 7-5. Lausanne - Berne 2-6. Kloten - Langnau 3-10. Langnau - Davos 8-5. Coire - Olten 4-2. Berne - Kloten 4-4. Zoug - Lausanne 4-1. Classement (17 matches): 1. Langnau 26. 2. Kloten 24. 3. Davos 22. 4. Berne 18. 5. Olten 17. 6. Zoug 15. 7. Lausanne 7. 8. Coire 7.

● ÉLITE B - Groupe ouest: La Chaux-de-Fonds - Fleurier 9-0. Viège - Genève Servette 2-4. Bâle - Bienne 3-9. Sierre - Fribourg 5-6. Bienne - Thonau 4-1. La Chaux-de-Fonds - Viège 7-9. Genève Servette - Sierre 10-3. Fleurier - Bâle 5-3. Classement: 1. Fribourg 14-22. 2. Genève Servette 14-21. 3. Bienne 15-20. 4. Sierre 14-15. 5. Bâle 14-13. 6. La Chaux-de-Fonds 14-12. 7. Thonau 13-11. 8. Viège 14-9. 9. Fleurier 14-3.

## LNA: SIERRE SE REND A ZOUG

# A QUAND LA DIZAINE?



Jean-Michel Clavien. - Le jeune défenseur est capable du meilleur comme du pire. S'il parvient à maîtriser ses nerfs, il peut devenir l'un des fers de lance du HC Sierre. A suivre... (Photo Remo)

Depuis quelques matches, les Sierrois présentent un visage attachant. Ils n'ont jamais autant reçu de compliments que ces derniers temps. Mieux jouer ne signifie pourtant pas augmenter son capital de points; les Valaisans l'ont appris à leurs dépens. Depuis le 15 décembre 1987, les «rouge et jaune» comptabilisent toujours neuf points... A quand la dizaine?

### L'exemple d'Olten

Le HC Sierre, millésime 1987-1988, s'apparente au HC Olten de la saison passée. Souvenez-vous: les Soleurois étaient rapidement distancés au

classement, condamnés à se battre à titre honorifique. Une fois leurs illusions perdues, les pensionnaires du Kleinholz avaient mis les bâtons dans les roues de plus d'un ténor.

Par Blaise Craviolini

Actuellement, Olten brigue les play-offs dans sa nouvelle catégorie, malgré une «saignée» de joueurs assez considérable. De surcroît, les Alémaniques allient la manière à l'efficacité.

L'exemple devrait donner des ailes aux dirigeants de Graben. Tout au moins les

inciter à poursuivre leurs efforts de redressement, à responsabiliser encore davantage la relève qui se précède.

Dans ce contexte, les joueurs - ceux qui se sentent concernés par la saison prochaine en tout cas - doivent «mouiller leur maillot». Se dire qu'ils ne travaillent pas dans le vide. A Zoug ce soir, un point serait bienvenu pour consolider cet objectif, pour oublier le goût de la défaite. Un goût qui annihile toute bonne volonté à la longue. Le 15 décembre, écrivions-nous, Sierre obtenait son dernier point. C'était justement contre Zoug...

# AU FORUM, A 20 HEURES: MARTIGNY - RAPPERSWIL LA SUITE AU PROCHAIN NUMÉRO



En santé! Martigny a besoin de Jean Gagnon. Et Jean Gagnon répond présent. De ce côté-là, pas de crainte... (Photo Remo)

Martigny n'est pas copain avec Rapperswil. Pour la simple raison qu'il n'a jamais pu lui piquer un point. Un certain 7 novembre, le tableau du Forum affichait même 1-7! La revanche peut aussi se manger tiède...

Et voilà la petite bête qui monte, qui monte, qui monte. La petite bête noire de peau, qui s'appelle Rapperswil et qui s'en vient au Forum avec un prestige certain. Deuxième de la hiérarchie, à un point du leader Ajoie, et fort de ses trois succès en autant de matches face à la bande à Dubé. Pour mémoire, 5-3 et 4-3 en glace saint-galloise,

Par Christian Michellod

et un retentissant 1-7 en patinoire octodurienne. Noire foncée, la «tite» bête!

«Depuis les fêtes, nous avons fait de bons matches. Si les gars gardent confiance en leurs moyens et poursuivent avec cette veine-là, nous pouvons gagner.» Normand Dubé n'en perd pas pour autant sa sérénité calculée. «Mais il faudra travailler très fort. Rapperswil, c'est la meilleure défense de la division. Ses joueurs sont très disciplinés. Rautakallio est excellent, et le trio Hills-Bachmann-Eicher, c'est du solide.» A travers les paroles du mentor canadien, on sent comme un respect que les Martignerains se doivent pourtant de surmonter. «Une chose est certaine ajoute Dubé, il n'y aura pas beaucoup de buts, car ça va jouer serré.» Devin, l'entraîneur du coin?

Pour ce premier match du quatrième tour, Martigny devra toujours composer avec les absences de Gosselin, Pillet, Rouiller, Evéquo. Il s'alignera donc dans la même composition que samedi face à Herisau. Avec, peut-être, la présence renforcée de Nicolas Baumann. Quant à Jean Gagnon, omnipotent samedi soir, il va sur le bon chemin de la santé retrouvée. «Il s'est fait mal à une hanche lors de notre dernier match à Coire, c'est vrai. La semaine passée, il ne s'est pas entraîné. Mais ça va nettement mieux maintenant.» Alors pourquoi engager Strong? «C'est uniquement en cas de blessure. Nous n'avons pas le droit de prendre des risques.» Martigny la prudence met ainsi tous les atouts de son côté. Avec raison... s'il en a les moyens!

Au-delà de ces considérations, ça va donc chauffer, ce soir, au Forum. A dix reprises déjà cette saison, la sirène a hurlé le mot «fin» alors qu'un seul but séparait Martigny de son adversaire. Cinq fois, Octodure a pleuré. Cinq fois, il a éclaté de joie. La suite de ce feuilleton à suspense, ce sera peut-être au prochain numéro!

le mobilier du bien-être!

ST-MAURICE VETROZ

# anthamatten

# Bagutti-Sports

lecoqsportif

## LE FILM D'ANNE THEURILLAT « LA DAME DE PARIS »

## Ne manquez pas la première à Monthey

réalisant son premier grand film: «La Dame de Paris». Il sera présenté au public samedi 23 et dimanche 24 de janvier à 17 heures au cinéma Plaza à Monthey. Le «Nouvelliste» a rencontré cette actrice qui partage son temps et son talent entre la capitale de notre district et la métropole parisienne.

Car si Anne Theurillat est de Monthey, elle travaille le plus souvent à Paris depuis dix ans. A son actif, plusieurs pièces de théâtre, notamment dans des théâtres nationaux français, et des apparitions dans différents films, notamment sur Antenne 2. Anne Theurillat a suivi le célèbre cours Simon de Paris et a

peaufiné son art au studio 34. Avant cela, elle fut une danseuse classique. Voilà pour la comédienne qui a déjà derrière elle une carrière bien remplie.

## Réalisatrice

Aujourd'hui, Anne Theurillat change de cap en présentant son premier film en tant qu'auteur, scénariste et réalisatrice. Un pari qui semble avoir porté ses fruits lors de la projection soleuroise, tant le public a apprécié l'écriture et l'ambiance de ce film tout en nuances, au rythme spécifique, où l'humour tient une place non négligeable. Anne Theurillat: «Il s'agit d'un film qui n'est ni totalement grand public ni à proprement parler un film d'auteur.» «C'est une nou-

velle nostalgique sur le mode mineur», ajoute un des acteurs, le Montheyan Daniel Piota.

Tournées à Monthey et à Martigny, les scènes de cette création comportent de nombreux «intérieurs». «La Dame de Paris» est un regard fictif sur l'enfance et l'âge adulte. Film intimiste, il se déroule durant les années soixante. «Il ne s'agit pas d'un film pour intellectuels, je parle de choses simples, ce qui ne signifie pas que je n'exige pas d'effort du public.»

## Acteurs valaisans et français

Les comédiens, pour la plupart professionnels, sont valaisans et français. Outre Anne Theurillat, on y trouve dans le rôle principal Raphaëlle Spagnoli, une petite Montheyenne âgée de 8 ans, Daniel Piota de Monthey, Françoise Gugger de Sierre, Romaine, la chanteuse de Saint-Maurice, Sarah Pouyt de Muraz (4 ans), Eugénie Mumenthaler de Genève (11 ans), ainsi que deux petits rôles pour deux comédiens de la Dramatique d'Aigle, Daniel Favre et André Schebler.

Trois excellents comédiens parisiens sont en tête d'affiche: Jean-Michel Bonnarne, Didier Bailly et Joëlle Kerhoz, dont la mère est une Guex-Crosier de Martigny. Les deux premiers seront présents à une projection privée qui aura lieu ce vendredi à Monthey.

## Finances...

La naissance de «La Dame de Paris» a été rendue possible grâce à l'appui de plusieurs par-

tenaires tels que l'Office fédéral de la culture, la Télévision suisse, l'Etat du Valais, les communes de Monthey, Saint-Maurice, Martigny, Sion et Sierre. Il est intéressant de noter que «La Dame de Paris» est une coproduction franco-suisse, assurée par la TV romande et l'Institut national de l'audio-visuel à Paris. Elle sera destinée avant tout au petit écran.

Après sa diffusion à la Télévision suisse romande, le film devrait passer sur une chaîne française. Le budget de cette réalisation était de 450 000 francs mais son coût a été ramené à moins de 300 000 francs. «La Dame de Paris» fera partie de la sélection itinérante du Festival suisse de Soleure qui voyagera à travers le pays. D'autres festivals touchant au septième art sont intéressés, notamment celui de Cologne.

## Dans les villes valaisannes

Après les deux projections montheyennes de cette fin de semaine, le public valaisan pourra découvrir cette réalisation dans les principales villes du canton.

Anne Theurillat semble avoir fort apprécié cette incursion dans le monde de la réalisation. Aussi envisage-t-elle très sérieusement de s'engager résolument dans cette voie. Plusieurs projets sont en gestation actuellement. «Mais j'adore jouer la comédie et je m'entraîne toujours à Paris toutes les semaines.»

GILLES BERREAU



## MONTHEY. —

Un cinéphile très averti a déclaré tout récemment que le film d'Anne Theurillat était le seul qu'il ne fallait pas manquer parmi toutes les réalisations présentées au dernier festival du film suisse à Soleure. La comédienne montheyenne a frappé fort en



Le comédien montheyan Daniel Piota et les acteurs parisiens (les curés) Jean-Michel Bonnarne et Didier Bailly dans une scène de «La Dame de Paris».

## Forum

## Marylène Meyer

## « POUR SE BATTRE, IL FAUT AIMER »

Un parcours inhabituel que celui de Marylène Meyer. Rien ne semblait en effet destiner cette jeune femme à assurer un jour la gestion d'un parc zoologique. Et pourtant... En 1981, c'est le ras-le-bol de la ville. Mme Meyer quitte Genève et son métier de publiciste pour venir s'installer aux Marécottes, où elle reprend le zoo animée par la passion et l'amour des animaux. Elle l'exploite aujourd'hui en compagnie de Jean-Pierre Gay, guide et professeur de ski en hiver.

«Je venais skier aux Marécottes depuis vingt ans. J'allais souvent visiter le zoo et je connaissais l'ancien propriétaire.»

Et c'est le début de l'aventure pour Mme Meyer qui décide de reprendre l'exploitation.

«Au début, c'était un peu une gageure. Il nous a fallu quelques années pour remettre en marche la locomotive. Notre premier travail a été de drainer tous les chemins.»

Le parc est en effet situé dans une combe glaciaire. D'où la présence d'humus et de boue, ce qui ne facilite guère le travail.

«J'ai passé le premier hiver avec des sacs de foin sur le dos pour aller nourrir les bêtes. Maintenant que les chemins sont dégagés, on fait le tour en trois ou quatre heures.»

Un autre changement important touche les animaux. Les plus âgés sont remplacés, ainsi que ceux qui présentaient des problèmes de consanguinité.

«Aujourd'hui, nous avons pas mal de jeunes. Ils sont en pleine forme et la reproduction se passe bien.»

Le parc des Marécottes compte actuellement plus de 100 animaux représentant environ 25 espèces.

«Ils proviennent en majorité d'autres zoos. Nous préférons avoir des bêtes habituées à la captivité. Elles connaissent le public et ne sont pas stressées par leurs nouvelles conditions de vie.»

D'autres animaux, comme les bouquetins et les chamois, sont fournis par l'Etat du Valais.

«Notre but est de présenter un maximum d'animaux qui vivent

ou vivaient dans nos Alpes.»

Une option sage qui supprime tout problème d'acclimatation.



C'est aussi pour cette raison qu'on ne trouve aucun représentant de la faune exotique aux Marécottes.

«De plus, il faudrait leur construire des abris spéciaux, équipés de chauffage. Cela représenterait de gros frais. Et puis, nous préférons les bêtes en semi-liberté.»

Pour certaines espèces, les propriétaires du zoo ont choisi d'attendre plutôt que de leur offrir des conditions insatisfaisantes. C'est le cas du lynx.

«Le lynx est l'un de nos prochains objectifs. Il faudra lui construire un grand enclos. Comme pour le couple d'ours qui vit avec les coyotes dans un parc de 3000 mètres carrés.»

La nourriture des pensionnai-

res à poil ou à plume ne pose guère de difficultés. Seuls les rennes sont un peu délicats.

«Ils trouvent en Laponie des éléments nutritifs qui n'existent pas chez nous. Diverses études ont été réalisées sur cet animal. On a découvert qu'il se portait bien si on lui donnait des protéines et de la viande hachée deux fois par semaine.»

En sept ans de présence aux Marécottes, Mme Meyer a pu constater des changements de mentalité chez les visiteurs.

«Les gens sont plus conscients de la nature et des animaux. Ils ne viennent pas par curiosité, mais pour découvrir des bêtes bien soignées. Ils sont disciplinés et s'informent plus. Ils viennent nous demander s'ils peuvent donner à manger aux animaux. Dans ce cas, ils nous montrent ce qu'ils ont apporté.»

Ce qui constitue un sujet de satisfaction important pour cette activité difficile.

«C'est un travail de tous les instants. Les horaires sont exigeants. Quant aux vacances, il y en a peu: les animaux doivent manger tous les jours.»

S'ils ont dû «se battre» au début, les exploitants du zoo jouissent maintenant de la confiance du public. En construisant leur habitation dans le parc même, ils donnent une preuve supplémentaire d'attachement pour leurs pensionnaires. Dernier détail: la maison est bâtie en rondins de Laponie. De quoi rappeler aux rennes leur terre d'origine...

ENTRETIEN  
MANUELA GIROUD



L'affiche du film: la jeune et talentueuse Raphaëlle Spagnoli.

VINS VALAISANS  
DISPARUS A BÂLE

## M. Richard Bonvin: «Je ne suis pas dans l'affaire»

SION (fd). — A la suite de notre enquête publiée samedi 16 janvier sous le titre «Sur les traces de la victime», notre collaboratrice Ariane Alter dévoilait le nom de la cave valaisanne victime de la soustraction en question. C'est une cargaison des Caves Rossfeld, de Sierre, qui a disparu à cette occasion d'une place de Reinach.

M. Richard Bonvin, ancien encaveur propriétaire des caves en question, invoque son droit de réponse pour s'en prendre à notre journaliste dans un écrit qui n'a aucun rapport avec les faits incriminés, qui seuls nous intéressent.

M. Richard Bonvin, selon ses propres déclarations, n'est plus intéressé dans les Caves Rossfeld, même si c'est toujours lui qui loue les locaux à cette entreprise. Les eaux-de-vie disparues provenaient cependant bien de chez lui. Quant à la cargaison évaporée — 8640 litres de vin et 108 bouteilles d'eau-de-vie — elle n'a pas été retrouvée. On ne sait même pas encore s'il s'agit d'un vol à proprement parler, ou d'une livraison à une fausse adresse. L'enquête se poursuit.

NOUVEAUX TENNIS DE MARTIGNY  
**Ça va fort!** (20)  
«Hommage» à F.-X. Bagnoud contesté (25)

AVS:  
surmortalité masculine

«Vous êtes partisan d'un démantèlement social, de la suppression des droits acquis.»

Je me suis attiré cette accusation pour avoir soutenu qu'il était nécessaire d'examiner le relèvement de l'âge de la retraite des femmes. A 63 ans, précise le Conseil fédéral. Et je n'étais pas allé au-delà de cette limite.

En lisant l'ouvrage de Peter Binswanger, «Histoire de l'AVS» (Publications Pro Senectute, tome 3), j'ai d'abord constaté que, lors de la création de l'AVS en 1948, l'âge de la retraite avait été uniformément fixé à 65 ans. Ce n'est que lors de la quatrième révision, puis de la sixième, que l'on avait abaissé l'âge à 63 et 62 ans. Des propositions, à l'époque, allaient même jusqu'à 60 ans.

Lors des quatrième et sixième révisions, l'AVS enregistrait d'importants excédents financiers et il paraissait juste d'accorder ce «privilege» aux

## Humour

femmes.

Pourquoi? Le Conseil fédéral relevait, selon la même source, que la femme vivait en moyenne plus longtemps que l'homme, mais qu'elle était physiologiquement moins résistante, plus vite épuisée. Ce qui la contraignait très souvent à abandonner ou à restreindre prématurément son activité lucrative. Le Conseil fédéral souhaitait également corriger l'inégalité de la rente de vieillesse simple servie aux femmes, alors qu'avec une cotisation de 4% les hommes mariés avaient droit à une rente de couple.

Aujourd'hui, il ne s'agit pas de s'investir au nom des droits acquis, mais de voir si les arguments donnés en 1956 et en 1963 sont encore valables, au moment où le fonds de l'AVS n'atteint plus le degré de couverture prescrit par la loi.

L'espérance de vie ne cesse de s'allonger pour les deux sexes, avec un avantage marqué pour les femmes. Certains démographes parlent d'une surmortalité masculine. Si l'on ne veut pas diminuer les rentes de tout le monde, il faudra augmenter les cotisations ou examiner le bien-fondé de certaines décisions prises antérieurement.

H. Pellegrini

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**L'Imprimerie Moderne de Sion S.A.**

engagerait

**habiles dactylographes**

maîtrisant parfaitement le français, avec si possible des connaissances de la langue allemande.

Cette activité consiste à composer et traiter les textes de nos divers journaux sur ordinateur.

**Horaire selon entente:** durant 3-4 heures le matin, l'après-midi ou le soir.

Conditions très intéressantes.

**S'adresser par écrit à l'Imprimerie Moderne S.A.** rue de l'Industrie 13, 1950 Sion.

**BANQUE DE DEPOTS**

FONDÉE EN 1921

Nous cherchons pour notre département ADMINISTRATIF le responsable du service

**back-office trésorerie et changes**

Nous désirons confier ce poste à une personnalité dynamique, niveau mandataire commercial ou en devenir:

- possédant un CFC bancaire ou une formation jugée équivalente;
- connaissant à fond l'ensemble du traitement back-office des opérations effectuées à la table des changes (devises, métaux précieux, placements fiduciaires, options);
- capable de diriger et de motiver une petite équipe;
- de langue maternelle française avec connaissances de l'anglais (parlé et écrit);
- 25 à 35 ans.

Nous pouvons offrir à ce futur collaborateur:

- une rémunération en rapport avec ses capacités et les responsabilités du poste;
- d'excellentes conditions de travail et prestations sociales;
- une possibilité de carrière intéressante.

Entrée: immédiate ou à convenir.

Lieu de travail: rue du Rhône 94, 1204 Genève.

Les personnes intéressées, de nationalité Suisse ou titulaires d'un permis C, sont invitées à faire parvenir leurs offres de service avec documents habituels à M. Roland Furer, chef du personnel.

BANQUE DE DEPOTS  
Rue du Rhône 94  
1204 GENEVE

18-679341

Café-Restaurant du Sanetsch Savièse (Gronois)

cherche

**jeune cuisinier**

pour le 1er février ou à convenir.

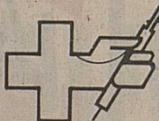
Tél. (027) 22 14 87.

36-1358

On cherche

**apprenti mécanicien auto**

Citroën, Charrat J. Vanin  
Tél. (026) 5 32 84.  
036-665308



**SOUDEUR TECHNIK SUISSE FIRMA MERIC**

cherchons

**plusieurs soudeurs**

TIG, MIG, ARC, ÉLECTRODE

pour déplacements. Très bon salaire

et

**plusieurs serruriers CFC**

pour la Suisse allemande.

Plusieurs années de travail garanties. Très bon salaire et frais de déplacements.

Tél. (027) 31 35 04

36-300113

Restaurant Croix-Fédérale à Sion cherche

**garçon ou fille de cuisine**

et

**sommelière**

Suisse ou permis valable.

Tél. (027) 22 16 21.

036-052984

L'Hôpital de zone de Montreux cherche pour entrée immédiate ou date à convenir

**une infirmière instrumentiste**

Suisse ou en possession d'un permis B ou C.

Les offres avec documents usuels sont à adresser à la

Direction de l'Hôpital de zone de Montreux  
1820 Montreux

Tél. (021) 63 53 11.

22-120-23-14

Nous engageons

**maçons**

Suisse, permis B ou C.

Tél. (027) 21 31 11.

036-665352

Brasserie à Montreux cherche

**jeune serveuse**

avec expérience.  
Tél. (021) 963 04 72  
dès 20 h 30.

22-120-23-12



**Constructions métalliques Berclaz & Métrailler S.A.**  
3960 Sierre

engage pour son département

**serrurerie - menuiserie métallique un chef de projet**

ayant une bonne expérience dans tous les domaines de la conception et de la construction de fenêtres et de façades métalliques ainsi que dans les différents travaux liés à la profession.

**Nous demandons:** du candidat un contact agréable et la volonté de s'intégrer dans une équipe dynamique.

**Nous offrons:** un salaire de cadre, une place stable, tous les avantages sociaux.

Entrée en service: tout de suite ou à convenir.

**Pour tous renseignements particuliers et spécifiques prière de téléphoner de 7 h 30 à 9 h à M. Victor Berclaz au (027) 55 75 75.**

*Aménagez-vous votre temps de travail!*

**Avis de recherche!**

Nous engageons un sympathique couple de

**concierges**

Lui: bon bricoleur, connaissances en électricité et/ou serrurerie.  
Elle: possibilité de travail à mi-temps.

Appartement à disposition.

Contactez Nicole Zuber.

**ADIA Postes fixes**

Adia Interim S.A.  
Place du Midi 30  
1950 Sion  
Tél. (027) 22 82 22  
Nicole Zuber

**PAUL DE VARTENS Institut de cosmétologie biologique suisse**

Pour faire face à la forte expansion de notre société, nous cherchons pour notre service de diffusion dans le canton du Valais des

**collaboratrices-conseillères**

en biocosmétique

**Nous vous offrons:** un travail varié et agréable dans une ambiance dynamique, une formation (rémunérée) de haut niveau assurée par des professionnels, un salaire fixe garanti + primes, une voiture d'entreprise après le temps d'essai.

**Nous vous demandons:** une excellente présentation, une personnalité rayonnante, de l'entregent et le goût du contact, un esprit orienté vers le succès et une voiture personnelle durant le temps d'essai.

Si vous correspondez au profil recherché, nous attendons votre appel au:

(021) 27 01 71 à 76

et M. Romero se fera un plaisir de vous fixer un rendez-vous pour un premier entretien.



Premier fabricant suisse de produits isolants pour le secteur du bâtiment cherche, suite à la promotion du titulaire actuel,

**conseiller technique**

au service extérieur, pour la partie francophone du canton du Valais principalement.

- Vous conseillez les architectes, ingénieurs, maîtres d'œuvre, entrepreneurs, marchands de matériaux de construction et autres utilisateurs, par des contacts personnels.
- De ce fait, vous êtes la personne dynamique et volontaire, sachant mettre en valeur ses connaissances pratiques acquises par une expérience similaire.
- Vous êtes motivé pour vous intégrer dans une équipe de conseillers régionaux et pour y travailler d'une manière indépendante.
- Vous avez l'âge idéal entre 25 et 35 ans.
- Si vous correspondez au profil de la personne que nous cherchons, nous pouvons vous offrir une rémunération intéressante avec des prestations sociales avantageuses.
- Entrée à convenir.

Nous attendons volontiers votre offre de service détaillée avec photo et prétentions de salaire, adressée à M. H. Morf, service du personnel ISOVER S.A., case postale 655, 1001 Lausanne.

(D'éventuels renseignements téléphoniques peuvent être obtenus auprès de M. D. Rey, chef de vente régional, Sion, téléphone (025) 71 25 27.

138-157308

**LA CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS A SION**

cherche

**une téléphoniste**

**Qualités requises:**

- titulaire du certificat de fin d'apprentissage de téléphoniste auprès de la DAT ou formation équivalente;
- connaissance de l'allemand souhaitée.

Ce poste pourrait convenir à une personne débutante.

**Avantages offerts:**

- rémunération adaptée au profil de la candidate;
- avantages sociaux d'une grande banque;
- travail intéressant au sein d'une équipe jeune et dynamique.

Entrée immédiate ou à convenir.

Veillez adresser vos offres de service munies des documents usuels à la Caisse d'Épargne du Valais, département du personnel, 1951 Sion.

CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS



36-664545

Cherchons

**apprenti(e)s vendeur(se)s**

S'adresser au bureau  
Tél. (027) 23 17 51.

36-665328

**KUHLER-PELLET AUX GALERIES DU MIDI**

**SION**  
Tél. 23 17 51

**temporis**

1870 MONTHÉY - Av. du Crochetan 2  
cherche

**MAÇONS MENUISIERS PEINTRE EN VOITURES ÉLECTRICIEN MONTEUR CHAUFFEURS POIDS LOURDS**

Bon salaire. Places sûres.

Pour tous renseignements prière de téléphoner à Tony DA FONTE.

D'autres offres sur Télétex

**025 / 71 77 34**

22-646492

Une société valaisanne dont le siège social se trouve à Martigny cherche pour cette région son futur

**installateur électricien diplômé**

de forte personnalité, à qui sera confiée la

**RESPONSABILITÉ DU DÉPARTEMENT INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES INTÉRIEURES**

Ce poste cadre exige du titulaire quelques années de pratique. Une concession A des PTT représente un atout.

Nous souhaiterions confier ce poste à un homme de fort tempérament, apte à mener une équipe de 15 personnes et doté d'un sérieux sens des responsabilités.

Les candidats intéressés, souhaitant enfin trouver un poste à la hauteur de leurs ambitions, peuvent nous appeler pour de plus amples informations. Nous garantissons la plus totale discrétion. Les entretiens auront lieu dans la région de Martigny.

Christiane Morel



Conseils d'investissements en personnel  
Place du Molard 6, 1211 Genève 3, Tél. 022/28 64 03  
Genève, Zurich, St-Gall

# 45 hectares et 500 millions de francs pour le futuroscope

**COLLOMBEY-MURAZ (cg).** – La population de Collombey-Muraz était invitée hier soir à une assemblée primaire d'information sur deux importants problèmes: le projet de nouveau plan d'affectation du territoire communal, conformément aux dispositions de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire (LAT), et le projet de développement d'un plan de quartier industriel sous la dénomination Futuroscope sur les parcelles situées aux lieux dits L'Enclos et Charbonnière. Afin d'assurer un maximum d'objectivité dans l'information à la population, le Conseil municipal avait fait appel à M. Géo Bétrisey, directeur de Sodeval S.A. (Société pour le développement de l'économie valaisanne).

Antoine Lattion, président de la commune de Collombey-Muraz, a présenté très brièvement chacun des objets étant bien entendu qu'il ne s'agissait que d'une information générale à l'assemblée primaire qui n'avait pas à décider d'une quelconque acceptation, mais pouvait prendre part à une discussion qui fut très étoffée.

Le municipal Hervé Carraux a présenté le nouveau plan communal avec les différents changements d'affectation des terrains. Nombreux furent les intervenants qui s'étonnaient de ne pas avoir été consultés. Un tel plan n'est en fait qu'un avant-projet qui doit, avant d'être présenté à l'assemblée

primaire, être soumis aux instances cantonales puis mis à l'enquête publique. Durant ce laps de temps, chacun qui s'estimera lésé aura la possibilité d'émettre une opposition.

Toutefois, ce plan d'affectation du territoire est un admirable travail de cohésion tenant compte de l'avenir.

## Plan d'intention combattu

M. Géo Bétrisey, après le président Lattion, a souligné qu'il ne faut pas s'avancer à la légère et ne pas donner un chèque en blanc aux promoteurs du futuroscope.

Dans la discussion, des voix

se sont élevées pour connaître les contraintes posées afin que ce projet soit favorable à la communauté. Du côté agricole, c'est la crainte pour ne pas dire une certaine grogne de voir disparaître des terres qui, pourtant, aujourd'hui ne rapportent rien.

Séduisant dans sa forme, ce projet doit être examiné sur les plans politique, économique et social, son gigantisme faisant craindre à quelques intervenants une perte de la qualité de vie et des nuisances, que la création d'emplois ne compenserait pas.

Il nous est apparu que plusieurs intervenants n'ont pas cherché à définir les points

positifs, mais se sont contentés de relever les contraintes qui découlent de certains éléments qu'ils n'estiment pas favorables à la communauté.

D'aucuns estiment qu'il y a de grosses erreurs d'appréciation dans ce projet, que si le Valais est une terre d'accueil, Collombey-Muraz ne peut l'être dans le sens qui lui est offert. En fait, on constate également que bien des intervenants ont des arguments basés davantage sur leur situation personnelle que sur le bien de la collectivité.

Comme il a été relevé à plusieurs reprises tant par le président Lattion que par M. Bétrisey, chacun aura encore l'occasion de faire valoir ses arguments pour ou contre ce projet de futuroscope, avant que l'assemblée primaire ne soit appelée à se prononcer définitivement.

Mais les esprits vont certainement se calmer et calculer sereinement que ce projet est d'un intérêt tout particulier pour Collombey-Muraz, le Chablais valaisan et le canton.



Le strié montre l'emplacement du futuroscope.

## Le futuroscope: une ouverture sur la technique d'avant-garde

«Dans ses grandes lignes, le futuroscope est un espace s'étendant sur 45 hectares, dans lequel devraient se dérouler un certain nombre d'activités liées aux techniques d'avant-garde: activités de recherches, de production, de contacts, d'accueil et de réflexion. C'est aussi une vitrine à vocation internationale, devant permettre de montrer ce que des entreprises de pointe valaisannes, suisses et internationales sont à même de développer et de produire», nous dit M. Géo Bétrisey, directeur de Sodeval. Il s'agit d'en faire profiter non seulement des savants, des entreprises et des hommes d'affaires, mais également de donner l'occasion à un très large public de se familiariser avec le monde de l'innovation et de l'invention. Enfin, le futuroscope est un lieu privilégié appelé à générer un mode de vie, de travailler, de se former et de se rencontrer dans un climat de cordialité, d'ouverture sur la nouveauté et la vulgarisation scientifique.

### Sodeval est partie prenante

– Quels sont les éléments qui vous font apprécier de façon positive la qualité du projet?  
– Tout d'abord une petite équipe de concepteurs privés, avec l'appui du département d'architecture de l'École polytechnique fédérale de Lausanne, est à l'œuvre depuis de longs mois pour réfléchir au contenu du programme et à la manière de réaliser par étapes, selon un canevas souple, les différents sec-

teurs d'activités prévus. Cette équipe, à laquelle Sodeval participe, pourra s'appuyer sur les compétences scientifiques des hautes écoles, ainsi que sur des groupes de travail dans lesquels s'activeront notamment des spécialistes valaisans. Ces groupes s'occupent des problèmes les plus divers: architecture et urbanisme de l'ensemble, développement industriel, secteurs culturels et des loisirs, formation et vulgarisation scientifiques, marketing et commercialisation du projet, etc.

Les 45 hectares de terrains, sur lesquels s'implanteront graduellement les divers bâtiments, équipements et infrastructures, sont mis à disposition des initiants par des propriétaires valaisans, partenaires du projet.

### Premier du genre en Europe

– A qui sert ce futuroscope et qu'en attendez-vous pour le Valais?  
– Nous vivons une époque de profondes et rapides mutations technologiques qui ont des répercussions directes sur notre mode de vie, sur notre manière d'appréhender le monde et sur les conditions de notre développement économique. Au lieu de subir le choc du futur, il est préférable, me semble-t-il, d'apprivoiser les techniques d'avant-garde pour les maîtriser. Le futuroscope de Collombey-Muraz est une des premières initiatives de ce genre en Europe. Il devrait permettre de développer

un fort potentiel technique pour tout le Valais et spécialement pour la région du Chablais.

Après le centre de recherches énergétiques, à Martigny, créé en collaboration avec l'EPFL, le Centre de recherche cardio-vasculaire et l'école d'ingénieurs à Sion, l'école suisse de tourisme et l'école technique d'informatique à Sierre, l'institut de sciences systématiques ISO à Brigue, le futuroscope de Collombey-Muraz devrait permettre de compléter avantageusement l'offre valaisanne en matière d'innovation. Le canton sera ainsi à même de s'affirmer de plus en plus dans des secteurs faisant appel en priorité au capital humain de haut de gamme, largement disponible chez nous ou prêt à se laisser rapatrier si l'occasion lui en est offerte.

Cela dit, le programme-cadre peut se résumer succinctement comme il suit:

- Parc de recherche-production comprenant: laboratoires de recherche, centre de transfert de technique, antennes d'entreprises suisses et internationales, PME innovatrices, ateliers d'artisans et services spécialisés pour les entreprises industrielles.
- Parc ludique et de vulgarisation scientifique avec: maison de la science et de la recherche industrielle, vitrines interactives, ateliers d'expérimentation, ateliers thématiques, expositions permanentes et temporaires.
- centre de formation, d'animation et de loisirs, notamment centre para-universitaire, centre de

congrès, salle de spectacle et de fête, centre d'art contemporain et de manifestations culturelles, structures touristiques et d'hébergement.

– Services et équipements; communication, soit: accueil public, commerces, réservation, services publics, parking, etc.

### La décision appartient à Collombey-Muraz

– Pourquoi avoir choisi Collombey-Muraz comme lieu d'implantation du futuroscope?

– Un projet de cette envergure nécessite une surface importante dans une zone industrielle – on l'a dit 45 hectares – à des prix raisonnables pour ne pas compromettre sa rentabilité. Contrairement aux zones urbaines, comme Genève ou Lausanne, le Valais recèle encore de zones industrielles d'une certaine taille à des prix défiant toute concurrence. D'autre part, Collombey-Muraz est situé à la porte du Valais, à proximité des grands centres de Suisse romande, sur les axes routier Turin-Bâle et ferroviaire Paris-Milan et non loin de stations alpines de renommée mondiale. Il ne tient donc plus qu'à la population de Collombey-Muraz de dire si elle désire accueillir favorablement sur son sol un projet générateur d'emplois de qualité et garantissant à long terme une activité bénéfique pour les entreprises locales et régionales.

### Tribunal de Monthey

## Trois ans de prison pour le jeune trafiquant de drogue

Le jeune trafiquant de drogue qui, au cours de trois voyages en Espagne et d'un séjour aux Philippines, avait ramené 38 kg de haschich s'est vu condamner à une peine de trois ans de prison par la cour du tribunal de Monthey, présidée par le juge Chastelain. Le procureur, estimant l'affaire très grave au vu des quantités, avait réclamé une peine de cinq ans.

L'avocat de la défense, Me François Jotterand, avait plaidé que son client, mal dans sa peau de fils de famille, s'était laissé emporter dans les milieux de la drogue, mais faible de caractère n'avait pas su résister à ses deux compagnons. D'ailleurs, l'avocat avait souligné que son client était suffisamment traumatisé par le suicide de son amie, qui avait mis fin à ses jours en prison dès leur arrestation en août dernier.

Rappelons que ce jeune homme de 25 ans, sans travail, s'était lancé dans le trafic de drogue, largement entraîné par la jeune femme et un autre copain, et ce au grand dam de son père qui voyait pour lui un avenir professionnel brillant. Ce sont des difficultés d'ordre familial qui ont poussé le jeune homme à provoquer son père et à prendre le chemin de la délinquance.

L'accusé a déjà fait cent trente jours de préventive et voit révoquer trois sursis antérieurs qui porteront sa condamnation à cent dix jours supplémentaires. Il devra en outre payer une créance compensatoire de 10000 francs à l'Etat, une somme qui avoisine le bénéfice qu'il a réalisé avec son trafic.

## Clémence pour le jeune violeur

La cour du Tribunal de Monthey, présidée par le juge Dupuis, n'a pas suivi le procureur du Bas-Valais qui demandait une peine de trente mois pour ce jeune homme qui s'en était pris à une dame – tentative de viol – et à sa fille de 15 ans – attentat à la pudeur des enfants.

La cour a fait application des mesures du Code pénal concernant les jeunes adultes et a condamné le jeune homme à un placement dans une maison d'éducation au travail. L'accusé devra payer 8000 francs d'indemnité à la mère et à la fille.

Rappelons brièvement que l'accusé n'avait que 16 ans lorsqu'il voulut violer la mère d'un copain qui se débattit mais ne déposa pas plainte pour éviter des ennuis au jeune homme qu'elle connaissait bien. Mal lui en prit, car trois ans plus tard, le jeune homme âgé cette fois de 19 ans s'attaqua à la jeune fille de cette famille qui subit aujourd'hui encore des troubles à la suite de ce drame. L'avocat de la défense s'était longuement appuyé sur l'expertise psychiatrique qui concluait à une responsabilité mentale restreinte chez le jeune homme. Il demandait une peine compatible avec le sursis.

Danièle Delacréz

## QUATRE MONTHEYSANS «AFRICAINS» POUR QUATRE MOIS 15 000 KILOMÈTRES A MOTO

**MONTHEY (ruc).** – Une équipe de quatre jeunes Montheyensans est partie hier de Monthey. A moto, ils vont effectuer une transafricaine qui les conduira dans un premier temps à Marseille, puis à Alger, Yaoundé et Mombassa. En tout, quelque 15000 kilomètres de pistes, d'incertitude et d'aventures, avec un grand «A» et un «S».



Hier à Monthey, sur le coup de 11 heures, le départ d'une formidable aventure. Première étape: Marseille et l'embarquement sur le «Liberté».

Une grande journée que ce lundi 18 janvier. Hier matin à Monthey, quatre motards ont pris le départ d'une formidable aventure: 15000 kilomètres à travers l'Afrique, ses dangers, ses pistes, son sable, etc. (voir le NF du vendredi 15 janvier). Avant le départ, les quatre aventuriers ont bien voulu répondre à quelques questions. Tout d'abord sur l'itinéraire choisi: «Notre première étape: Marseille où nous embarquerons à bord d'un bateau nommé «Liberté». Pre-

mière destination: l'Algérie. Ensuite, après environ 600 kilomètres de route, nous atteindrons Ghardaïa. Puis ce sera la véritable trans-saharienne, trajet qui nous conduira plein sud sur Tamanrasset, capitale des Touareg, ville bien connue des participants au rallye Paris-Alger-Dakar. Là, on y répare les éventuelles casses de matériel et on s'arme de courage pour effectuer le grand saut, c'est-à-dire passer en Afrique noire, notamment les terribles pistes, 900 kilo-

mètres jusqu'à Agadès. Encore de la piste après, pour traverser le Niger jusqu'à la frontière du Nigeria. Puis ce sera le Cameroun, la visite de Yaoundé et... le repos, car ici nous aurons fini la traversée verticale du continent. Il sera alors temps de penser à la deuxième partie de notre périple. D'abord la République centrafricaine, sa capitale Bangui et ensuite le Zaïre. Une partie du trajet se fera en pirogues, car les pistes sont souvent impraticables, à cause des

pluies abondantes. Puis la grimée sur l'Ouganda, la descente sur la plaine de Tanzanie et le Kenya. C'est là que se terminera notre voyage qui aura duré quatre mois. De là, nous embarquerons nos engins sur un bateau à destination de l'Europe, tandis que nous, nous effectuerons le retour par les airs.»

### Nos lecteurs informés

La moto n'est certainement pas le moyen de déplacement le plus facile sur le continent africain. Alors pourquoi un tel engin? Patrice Lenzser répond: «Tout simplement parce que c'est notre passion et que la moto offre, sans doute, plus d'incertitudes, donc d'aventures qu'une voiture.»

Au sein d'un magasin de Monthey, Valduvet S.A., les intéressés seront régulièrement tenus au courant, par un panneau, de l'évolution de la course. Le «Nouveliste» se fera un plaisir de tenir ses lecteurs au courant de l'avance des quatre motards.

Anecdote aussi comique qu'utile, nos aventuriers du désert sont partis de Monthey avec, en poche, plus de dix permis de conduire. Il faut en effet savoir que cette petite entorse à la loi permet de faire gagner pas mal de temps en traversant certains territoires africains. Les séquestres sont en effet monnaie courante; sans parler de quelques francs qu'il faut régulièrement déboursier pour récupérer ses biens. Cela fait aussi partie du paysage africain; les services d'ordre arrondissent leurs fins de mois comme ils peuvent...

Les quatre aventuriers se nomment: Pascal Ciana, dessinateur-architecte, 23 ans (Honda 500 XLR); Serge Boissard, dessinateur en génie civil, 23 ans (Suzuki 600 DR); Eric Lenzser, constructeur métallique, 23 ans (Yamaha XT 600 Ténéré); Patrice Lenzser, monteur électricien, 24 ans (Suzuki 600 DR).

# Nouveaux tennis de Martigny: ça va fort!

**MARTIGNY (pag).** - Le président du Tennis-Club Martigny et ses collègues du comité sont aujourd'hui satisfaits. Après des années de lutte, ils voient enfin poindre le bout du tunnel. Les travaux vont en effet bon train du côté de la rue du Levant, si bien que les quatre courts couverts du nouveau centre de tennis pourraient être opérationnels cet automne déjà.

Inutile de refaire ici l'histoire des tennis de Martigny. Elle est riche en rebondissements et anecdotes diverses. Entre les interdicts et les recours qui ont pesé sur les terrains des Champs-du-Bourg et la naissance du futur centre de la rue du Levant, les responsables du TC Martigny sont passés par tous les états d'âme ou presque.

## Le coup de pioche libérateur

Depuis octobre dernier, ces

longues années de palabres et d'attente ont pourtant été oubliées, par la magie d'un premier coup de pioche, celui que les ouvriers ont donné du côté de la route du Levant, à quelques dizaines de mètres de l'entrée principale du CERM, à un jet de pierre de l'amphithéâtre.

## Rythme soutenu

C'est là que le nouveau centre de tennis de Martigny sort actuellement de terre à un rythme soutenu qui satisfait en tout cas le

président Pierre Ferrari. «Le temps clément et les bonnes dispositions des entreprises concernées ont permis de progresser régulièrement. Nous sommes même en avance sur le programme.»

Maître de l'œuvre, le TC Martigny voit aujourd'hui l'avenir en rose. «Si tout se passe comme prévu, les entreprises devraient attaquer la charpente de la halle d'ici les fêtes pascales. Et l'on peut raisonnablement penser que les quatre courts couverts, le club house et les vestiaires seront

fonctionnels avant l'hiver prochain.»

Cette nouvelle va réjouir les 400 membres du TC Martigny bien sûr, mais aussi les autres amateurs de tennis de la région, notamment ceux qui demeureraient depuis des saisons sur une longue liste d'attente, dans l'espoir de voir les portes de cette société s'ouvrir un jour.

## Quatre courts couverts et quatre en plein air

Selon M. Ferrari, cette ouverture - désirée par une majorité - pourra s'effectuer sans problème en automne. «En fait, c'est l'assemblée générale de la société - en février prochain - qui décidera les modalités de cette ouverture. Mais il est clair qu'avec ces quatre courts couverts et les quatre autres en plein - qui suivront l'an prochain - le TC Martigny pourra faire face à l'arrivée de nouveaux sociétaires.»

Le président Ferrari insiste aussi sur l'aspect touristique que constitue ces nouvelles installations. Avec un hiver comme celui que nous vivons actuellement, Martigny pourra accueillir de nombreux skieurs en manque de neige, désireux d'oublier cette absence d'or blanc en jouant au tennis. Et cela à des conditions défiant toute concurrence.»

Rappelons encore que ce nouveau centre va coûter quatre millions de francs. Le conseil général a accepté le 30 avril dernier que la commune participe pour 1,4 million à cette réalisation sportive. L'administration prendra aussi à sa charge les 300 000 francs nécessaires à la réalisation de places de parc et des routes d'accès. Elle s'est engagée, d'autre part, à fournir gratuitement l'électricité.

Le solde, c'est le Tennis-Club Martigny qui devra le sortir de sa poche. Mais là aussi, M. Ferrari se veut rassurant: «Cette somme sera couverte par le produit de la vente des terrains des Champs-du-Bourg (4800 mètres carrés situés dans une zone de rêve) et par un emprunt bancaire. La LIM pourrait aussi donner un coup de pouce bienvenu, étant donné l'aspect touristique indéniable de cette réalisation.»



Le président du TC Martigny, M. Pierre Ferrari, et ses amis sont contents: les travaux vont bon train le long de la rue du Levant et le nouveau centre de tennis de Martigny devrait être opérationnel cet automne déjà.

## EXPOSITION MARIE DE VALON

# Spontanéité et émotion

**MARTIGNY (gir).** - «La peinture est pour moi un besoin vital de lumière, de douceur et de chaleur.» Ainsi s'exprime Marie de Valon au sujet de son art. Ces trois éléments fondamentaux se retrouvent dans chacune de ses toiles et font naître l'émotion, sur fond de philosophie zen.

L'exposition de la Galerie de Rome constitue le premier accrochage personnel de l'artiste française en Valais. Auparavant, Marie de Valon avait déjà participé aux actions Enfants d'ici, enfants d'ailleurs sur les hauts de Verbier.

## Terres de lumière

Paysagiste, Marie de Valon raconte les terres de Toscane et de Provence. Un retour aux sources en quelque sorte, puisque la peintre est originaire de l'arrière-pays du Var. Ces coins de terre, Marie de Valon les traduit par des techniques diverses: huiles, lithographies, pastel gras sur papier velours et aquarelles.

L'artiste avoue sa préférence pour cette dernière. «L'aquarelle est ma technique de prédilection. Toute de spontanéité, elle me ressemble.»

Pour les huiles, Marie de Valon place l'émotion sur le terrain. Elle finit ensuite la toile dans son atelier de la banlieue parisienne.

## Vérité d'observation

A la variété des techniques répond celle des formats. Ce que Marie de Valon explique par un désir «de ne jamais me sentir statique, de me remettre en question.»

Outre celle des terres lumineuses de Toscane et de Provence, la jeune femme subit l'influence de la philosophie zen qui l'a marquée dans sa vie de tous les jours comme dans son œuvre. «C'est la recherche de la qualité du regard, la vérité d'une émotion que l'on essaie de redonner en peinture. La nature vibre à chaque seconde. Cette vérité, c'est observer ce que la nature nous offre. La nature vibre à chaque seconde, elle change, elle est en perpétuel mouvement. On est fait pour donner avec le plus d'amour et de vérité possible.»

Les bouquets colorés de Marie de Valon sont à découvrir à la Galerie de Rome, jusqu'au

samedi 13 février. Ouvert du mardi au samedi de 10 à 12 heures et entre 14 et 18 heures.



Marie de Valon, à gauche, en compagnie de Gil Zermatten et de son épouse.

## Assemblée du Ski-Club Trient

**TRIENT (jos).** - A la salle communale de Trient s'est tenue l'assemblée générale ordinaire du ski-club local sous la présidence de M. Michel Tissières et en présence de plus de quarante membres dont plusieurs membres du conseil communal.

Après les souhaits de bienvenue et la lecture du procès-verbal, M. Michel Tissières a retracé l'activité de l'année écoulée qui avait très bien débuté avec une neige arrivée dans les temps et a fait le parallèle entre les sorties qui ont toutes bénéficié d'un temps excellent alors que les manifestations, au contraire, ont dû être annulées.

Après l'acceptation des comptes, le responsable de l'équipe nordique, Alexandre Cappi, a fait remarquer qu'après dix ans, le contingent est devenu restreint mais que Trient s'est toujours présenté et a fait bonne figure aux championnats valaisans.

Christian Goumand, pour l'équipe alpine OJ, a relevé les bons résultats dus aux entraînements et l'amitié qui s'est créée. Vingt-deux participants, c'est un succès.

Suite à l'admission de neuf nouveaux membres contre trois démissions et l'activité toujours plus intense, les cotisations ont été por-

tées de 10 à 15 francs, le budget accepté et le programme 1988 établi avec:

- 30 janvier - Trient, troisième nocturne à l'américaine.
- 31 janvier - Trient, journée populaire.
- 20 février - Trient, concours des enfants.
- 27-28 février - Samoëns, (Haute-Savoie) sortie d'hiver.
- 10 avril - Montroc, concours de la vallée du Trient.
- 16017 avril - sortie à peaux de phoque.

**RÉDACTION DE MARTIGNY ET ENTREMONT**  
Avenue de la Gare 8  
☎ (026) 2 42 96/97

**Pascal Guex**  
☎ (026) 2 56 76

**Michel Gratzl**  
☎ (026) 2 45 79

**Manuela Giroud**  
Stagiaire  
☎ (026) 5 49 74

**Marcel Gay**  
☎ (026) 2 34 17

## Radio Martigny

### Mardi

- 6.00 La Première de RSR.
- 10.00 Clin d'œil avec Stéphane Délétoz.
- 10.15 C'est à vous pour pas un rond.
- 11. Nostalgie à plein tube.
- 12.00 Les jeux de midi.
- 12.30 Midi Première.
- 18.00 Les informations internationales, régionales et locales.
- 18.55 Environnement.
- 19.00 Jouons sur 90.8.
- 19.05 Enfantillages.
- 19.15 Onda azzurra avec la belle Anna et le moustachu de service Hugo.
- 20.00 Parlez-moi d'humour.
- 21.00 Sports en direct de la patinoire du Forum avec Michel Gratzl et Pierre-Alain Roh, la rencontre HC Martigny - HC Rapperswil et le traditionnel concours Pick-puck.
- 22.30 Les infos de la nuit.
- 22.40 FM & Compagnie avec Jean-Louis Thomas.
- 24.00 Musique de nuit.

## Semaine de prière pour l'unité des chrétiens

Comme chaque année, elle se déroulera du 18 au 25 janvier. Son thème, cette année, nous est offert par la première lettre de Jean, chapitre 4, verset 18: «L'amour parfait bannit la crainte». A Martigny et dans sa région, les fidèles des diverses confessions chrétiennes sont invités à marquer ce temps fort de la recherche et du cheminement œcuménique par une série de célébrations et de rencontres qui auront lieu selon le programme ci-dessous:

Mardi 19 janvier: célébration et partage œcuménique à 20 heures, à Saxon église protestante (bas du village); mercredi 20 janvier: célébration et partage œcuménique à 20 heures, à l'église catholique de Salvan; jeudi 21 janvier: célébration et partage œcuménique à 20 heures, à Martigny, à la chapelle du collège Sainte-Marie; vendredi 22 janvier: célébration et partage œcuménique à 20 heures, à l'église catholique de Vollèges.

## PICK-PUCK DE RADIO MARTIGNY

# Les saisons de Jocelyn

**MARTIGNY (gram).** - Trois buts et deux «assistants»: bien que touché à Zurich, Jocelyn Bolduc, 26 ans, répond présent depuis son apparition sous les couleurs octoduriennes. La nouvelle recrue du HCM méritait bien qu'on lui consacrait le Pick-puck de la semaine. Petite interrogation: combien de saisons le Canadien a-t-il disputées avec l'Université d'Ottawa, le club dont il est issu?

Voilà pour la question subsidiaire de ce concours radiophonique qui s'inscrit en marge de la rencontre opposant, ce soir au Forum, Martigny à Rapperswil-Jona.

Quant à la demande principale, elle a trait au score final du match qu'il s'agit de pronostiquer, par téléphone exclusivement, avant la reprise du dernier tiers-temps.

## Pesant d'or

Cette partie entre le troisième et le septième du classement vaut son pesant d'or. Tombeur d'Herisau samedi, le HCM cherchera à confirmer les excellentes dispositions dont il fait preuve actuellement.

Quant aux hommes d'Esai Siren, vainqueurs de Coire dans le même temps, ils s'en voudraient de laisser la moindre des plumes à une formation valaisanne qui a déjà échoué à trois reprises tant dans son fief (1-7) que sur la patinoire saint-galloise (5-3 et 4-3).

La partie sera naturellement retransmise en direct à partir de 21 heures sur les ondes de Radio Martigny (90.8 FM stéréo).

Les trois prix de ce treizième Pick-puck de la saison sont offerts par la Banque romande, le restaurant Le Gourmet et le HC Martigny. A la clé: un bon d'épargne et un bon pour un repas (valeur globale 150 francs);



Jocelyn Bolduc: de la technique, une excellente vision du jeu et un sens aigu de l'altruisme.

un bon d'épargne (50 francs) ainsi que deux billets d'entrée au prochain match de championnat qui verra s'affronter au Forum d'Octodure Martigny et Zurich.

A vos téléphones et... tous au match!

## TUNNEL DU GRAND-SAINT-BERNARD 75 203 véhicules de plus...

**AOSTE (It).** - Du 1er janvier au 31 décembre 1987, le tunnel du Grand-Saint-Bernard a vu défiler 582530 véhicules au total, soit 75203 ou 14,82% de plus qu'au cours de l'année précédente. La même statistique nous apprend que, l'an dernier, on a dénombré 527948 voitures (+15,33%), 260983 en direction de Martigny et 266965 dans le sens contraire.

Durant cette même période, les autocars ont été au nombre de 7910 (+2,65%), c'est-à-dire 3953 vers le Valais et 3957 vers le val d'Aoste. On a totalisé également 46672 passages de poids lourds (11,52%), 27120 vers la Suisse et 19552 vers l'Italie. La moyenne journalière a été de 1446 pour les voitures, 22 pour les autocars, et 128 pour les camions.

Au cours de ses 8688 jours d'existence, depuis son ouverture, le 19 mars 1964, le tunnel routier du grand-Saint-Bernard a été emprunté par 11510742 véhicules, soit 10379867 voitures, 168483 autocars et 962392 camions.

## MATCH FRANCE - VALAIS DE SCRABBLE

# Un beau résultat

**GENÈVE.** - Record d'affluence battu lors du 3e tournoi national de Lancy-Carouge. Pas moins de 150 scrabbleurs se sont donné rendez-vous lors de cette manifestation où la participation française a fait mieux que de la figuration. Ils ont été une trentaine à passer la frontière et à rejoindre la Romandie où les meilleurs de cette dernière n'ont pas pu empêcher deux Savoisyards de prendre possession des deux plus hautes marches du podium. Didier Rocques (un des vingt-cinq meilleurs de France), a pris la première place, réalisant un bel exploit lors de la première manche: en effet, il termina au «top», c'est-à-dire avec le maximum de points réalisables sur ladite partie: un 100% que la Valaisanne de Sion, Michèle Meichtry, frôla magnifiquement, ne perdant qu'un tout petit point (903 sur 904)! Au deuxième rang, Gérard Boccon ne perd que 18 points, tandis que le premier Suisse, Christian Keim de Martigny ne concède que 6 points à son adversaire direct.

Quatrième et cinquième, les Valaisannes Christiane Aymon et Véronique Keim complètent brillamment la performance d'ensemble des scrabbleurs du Vieux-Pays.

**Classement:** 1. Didier Rocques, France, 1623 points; 2. Gérard Boccon, France, 1605; 3. Christian Keim, Martigny, 1599; 4. Christiane Aymon, Vouvry, 1568; 5. Véro Keim, Martigny, 1561; 6. Nicole Bel, Lausanne, 1536; 7. David Meichtry, Fribourg; 8. Pierre Bénédicti, France, 1519; 9. Camille Rithner, Monthey 1515; 10. Gisèle Pittet, Onex, 1509; 11. Jacques Berlie, Vouvry, 1471; 12. Michèle Meichtry, Sion, 1463; 19. Roland Blatter, Sion, 1460; 21. J.- Pierre Aymon, Vouvry, 1459; 22. Anelyse Udriot-Turin, Monthey, 1453; 25. Yolande Moos, Sion, 1437; 26. J.-François Guillaume, Sion, 1436; 27. Maryliane Keim, Martigny, 1434; 29. Danièle Dorasz, Monthey, 1424. 130 classés.

## Pour les aînés du district de Martigny

**MARTIGNY.** - Chauffeurs et piétons sur la route: «Mieux connaître les signaux et la loi sur la circulation routière pour mieux se protéger.»

Cette phrase pourrait être le slogan commun aux piétons et aux conducteurs de voitures. En effet, le rythme actuel du travail et des loisirs, les centres commerciaux à la ville et à la campagne, l'impatience des usagers de la route, la méconnaissance ou l'ignorance de la loi, tout cela peut être la cause d'accidents sur les routes, d'où souffrances des blessés, deuil, frais de traitements, infirmités durables, insécurité...

Dans le souci d'attirer l'attention des chauffeurs et piétons, en collaboration avec le Touring-Club, Pro Senectute organise une séance d'information à la salle communale de Martigny. Elle aura lieu le jeudi 21 janvier à 14 heures. Le sergent Copt de la gendarmerie cantonale donnera une conférence avec projections et répondra aux questions des participants. L'entrée est gratuite. Nous invitons chauffeurs et piétons à cette séance d'information et de prévention. Il vaut mieux se rencontrer autour d'une table que s'affronter accidentellement sur la chaussée. (N'oubliez pas votre tasse.)

Nouveau

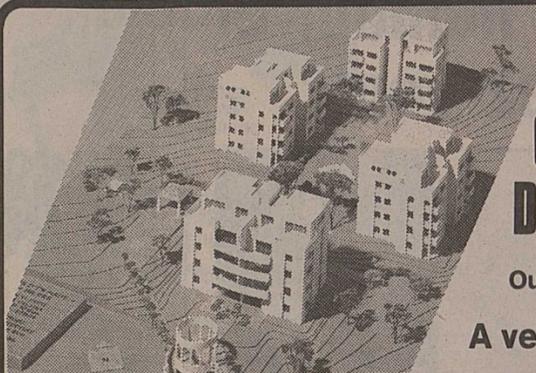
La première cigarette ultra-fine du monde.



CAPRI  
100's.

SLIM & LIGHT TASTE Goudrons: 9 mg / Nicotine: 0,8 mg

AFFAIRES IMMOBILIÈRES



SIERRE  
CLARIERS  
D'EN-HAUT

Ouest de la ville

A vendre

appartements résidentiels 2½, 3½, 4½ pièces

situés dans un complexe de 4 immeubles de 10 appartements construits sur une parcelle de plus de 7300 m², sans accès véhicule.  
- Aménagements extérieurs luxueux avec jet d'eau  
- Parking souterrain reliant chaque immeuble  
- conciergerie du complexe à disposition

Renseignements et vente:

**AFIMMOB**

J.-C. FOURNIER & B. LATHION SNC  
Place du Midi 30 - SION  
Tél. (027) 22 34 74

36-626425



Nous cherchons pour nos clients

- hôtels, cafés, restaurants avec ou sans immeuble
- motels petits et importants
- bars, dancings, pub, disco
- bars à café
- pintes et brasseries.

Pour traiter: R. JUBIN.

**cogestim**sa

maupas 6, 1004 lausanne, (021) 20 88 77

fiduciaire **DUC-VALLON** & CIE S.A.

SAILLON - A vendre

magnifique villa

situation de premier ordre (living avec cheminée, 4 chambres à coucher, 3 salles d'eau, cuisine entièrement équipée, réduit, dépôt, garage, buanderie, barbecue extérieur avec couvert, etc.)  
Rens. et visites: (026) 2 63 21

MARTIGNY  
026 2 63 21

A vendre à Branson-Fully

magnifique terrain à construire

bordure de route, entièrement équipé, 800 m² à Fr. 140.- le m².

Farmabar S.A.  
Martigny.

Tél. (026) 2 88 88.

036-829560

A vendre à Sion chemin des Amandiers

4 ½ pièces neuf de 116,2 m²

Fr. 3000.- le m².  
Habitable tout de suite.

Tél. (027) 22 34 74.

036-665373

A VENDRE à Bramois

pour vous qui cherchez une villa sur la commune de Sion

VILLA NEUVE

salon, salle à manger avec cheminée, grande cuisine entièrement équipée, 3 chambres à coucher, salle de bains, W.-C., douche, buanderie, chaufferie, caves, garage.

Fr. 410 000.-  
y compris terrain, taxes, raccordements et aménagements extérieurs.

36-665314

AGENCE PIERRE JACQUOD  
12, rue du Rhône - Sion  
Tél. 027.23.21.56

Renseignements: Marc Aymon



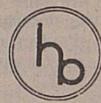
A vendre, dans la plaine de Vétroz, à 3 minutes du centre scolaire et sportif des Plantys

jolie villa de 5 ½ pièces

surface habitable de 193 m², séjour avec cheminée, cave, buanderie et garage. Choix des finitions au gré des acquéreurs.

Prix de vente: Fr. 422 000.-.

Pratifiori 8, 1951 Sion  
Tél. (027) 22 00 77



h. blaser sa  
agence immobilière

36-664937

CHIPPIS. A louer

APPARTEMENT

comprenant: salon - cuisine - 2 chambres - salle de bains + W.-C. séparés - Fr. 850.- ch. comprises.

FARMABAR S.A.  
MARTIGNY  
Tél. (026) 2 88 88

89-30

MARTIGNY

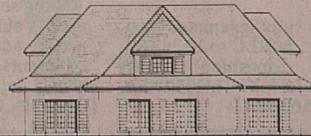
A louer studio et magnifique appartement 4 ½ pièces dans immeuble résidentiel neuf. S'adresser à: Léonard Gianadda, ing. Avenue de la Gare 40 1920 Martigny, (026) 2 31 13

36-661036



Une belle maison pour vous!

- Prix fixes et délais précis
- Adjudications: aux artisans et entreprises de votre choix
- Expérience: depuis 20 ans, constr. de maisons conventionnelles et robustes
- Références: plus de 2600 clients satisfaits dans toute la Suisse
- Plans personnalisés, par exemple ce projet:



Écriture: Kohnen

Bon pour une documentation gratuite

(à nous retourner aujourd'hui encore)

Prénom: \_\_\_\_\_  
Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
NPA/Localité: \_\_\_\_\_  
Possédez-vous du terrain à construire?  
 Oui  Non

**BAUTEC**

General Bautec SA, 032/84 42 55  
3292 Busswil/Lyss, 1260 Nyon, 1010 Lausanne  
5001 Aarau, 8404 Winterthur

Vous serez étonnée d'en avoir fumé d'autres.



## ANDRÉ PAUL A L'ÉCOLE-CLUB MIGROS Lorsque tendresse, humour et talent sont au rendez-vous

Le trait acéré, sûr, mordant, André Paul dessine depuis trente ans. Un coup de patte majestueux qui croque la vie à pleines dents, qui décortique la quotidienneté en soulevant les travers, les dérapages de la gent humaine. L'Ecole-Club Migros de Sion accueille dans ses locaux cent œuvres d'André Paul jusqu'au 29 février. Professionnel de la caricature de presse, l'illustre dessinateur fait partie de ces artistes dont la sensibilité aux grands problèmes du monde contemporain est extrême et représente une grande source de richesse et d'enseignement.

Rapidité, concision, puissance du propos, les scènes décrites par André Paul se rapportent aux situations que nous vivons tous les jours, aux rencontres que nous faisons avec une actualité souvent composée de violence, d'excès, de cynisme. L'humour du dessinateur, son sens de la dérision nous offrent une approche, par la voie de l'émotion, de questions fondamentales qui touchent l'humanité en cette fin de XXe siècle.

Si le rire nous donne cette distance indispensable à une prise de conscience plus aigüe du monde qui nous entoure, il nous fournit également l'occasion de nous ménager des plages de détente et de «philosophie». Avec le dessin on entre directement, rapidement, dans des situations inédites, paradoxales, équivoques: sans détours, sans concessions, on se retrouve au centre du «drame». Le coup de crayon d'André Paul possède cette magie qui fait que chaque œuvre recrée tout un univers à travers un lot de moyens réduits à l'extrême, à travers un dépouillement et une pureté très affinée. Douceur et tendresse font également partie des recettes d'André Paul qui allie dans ses dessins l'à-propos et l'indulgence. Son humour n'est pas arrogant ou méchant, il accorde une plus grande place au sourire qu'à la hargne ou à la rancœur.

Jack Rollan a présenté, lors du



Détente et humour étaient au rendez-vous pour le vernissage de l'exposition d'André Paul. MM. Rolan et Sprenger, lors de la présentation de l'artiste, n'ont pas manqué de relever la sagacité et la philosophie qui transparaissent dans les dessins, d'André Paul.

vernissage, l'artiste en quelques coups de traits verbaux bien trempés: «Ce que vous allez voir accroché à la cimaise de l'Ecole Club Migros n'est qu'une des faces de son talent multiple car ce graphiste rigoureux, et pas rigoriste, sait tout faire: une montre de précision, un vrai Picasso ou un faux Rembrandt. Hélas! il se refuse à faire les faux dollars dont j'avais inventé (moi aussi, j'ai des idées!) un écoulement sans danger... Aucun artiste n'est complet!

Prenez-le donc tel qu'il est... mais ne passez pas trop rapidement devant le dessin qui vous fait sourire. Ou - mieux - repassez quand vous aurez fait le tour de la galerie. Vous découvrirez alors, pour votre second ravissement, le détail discret, l'intention cachée, la subtilité d'un gag esquissé et - surtout - la maîtrise d'un trait qui a l'air tellement «facile» que nous n'en voyons pas la technique, ce qui est la définition même de tous les arts, de Jean-Sébastien Bach à Cassius Clay.

Le seul tort d'André Paul Perret est d'être Helvète et d'y tenir. Sa vraie place serait à Paris, à Londres, voire à New York où un grand journal voudrait le retenir!

Mais alors, moi, que ferais-je sans mon pote?...

Une originalité pour cette exposition: un concours de titres est ouvert à tous les visiteurs qui aiment les mots, l'humour et qui sont sensibles aux talents d'André Paul; une boîte à légendes recevra vos propositions et le gagnant se verra offrir un dessin original de l'artiste. André Paul travaille au «Matin» mais crée également des dessins pour d'autres revues dont le journal de carnaval valaisan «La Terreur».

L'exposition est ouverte à Sion jusqu'au 29 février et les œuvres d'André Paul seront ensuite accrochées aux cimaises de l'Ecole-Club Migros de Martigny, du 7 mars au 29 avril.  
J.-M. Theytaz

# La cible du roi



A la table d'honneur, des prix à remettre...

SAINT-LEONARD (fl). - Elle vient d'arriver à 323 membres, la Société et Confrérie «La Cible» de Saint-Léonard. Il y a donc toujours plus de bouteilles à distribuer, lors de l'assemblée annuelle. Mais les cotisations n'ont pas varié depuis 1919...

Fondée en 1840, la société se prépare déjà à fêter ses 150 ans. Mais, pour l'heure, les applaudissements les plus chaleureux concernent M. Edouard Delalay. Lequel a été élu dimanche membre d'honneur. Une distinction qui lui a permis de présenter ses chevaux de bataille, au Conseil des Etats: l'énergie, la politique des transports et l'Europe...

### Des challenges en prime

Mais, dans une telle société, les résultats des concours de tir priment sur la politique. On attendait avec impatience le nom du meilleur tireur, car, cette année, le challenge du roi du tir était offert par M. Delalay. Ce trophée a été remis à M. Christian Fardel, qui cumule les fonctions, puisqu'il est aussi le premier des jeunes tireurs de moins de 25 ans.

Juste derrière lui, Charles-André Morand a pu emporter définitivement son challenge, pour avoir obtenu la première place trois fois en cinq ans (1987 non compris).

### Le droit de la filiation

La distribution des prix a démontré que la participation des membres aux séances de tir baissait un peu. Présidé par M. Michel Schwéry, le comité espère que les nouveaux membres se distingueront par leur as-

siduité. Depuis des décennies, l'entrée dans la société est régie par des règles favorisant les familles. Ainsi, une personne âgée de 20 ans au minimum et domiciliée dans la commune paie une taxe d'entrée réduite, si le père est déjà membre. En revanche, celui qui ne peut justifier d'un tel «héritage» doit s'acquitter d'une somme proportionnelle à la fortune de la société. Ce montant est actuellement fixé à 2000 francs...

### Entre hier et demain

Les traditions ont donc un poids tout particulier, dans cette société qui n'agrée toujours pas de membre féminin. La culture de la vigne appartient à ces ancestrales coutumes. M. Régis Bétrisey, qui s'occupe de ce vignoble depuis quelque temps, a reçu les plus vives félicitations pour son travail.

Parmi les nouveautés, le projet de construction d'un stand régional a soulevé beaucoup d'intérêt. Sur ce plan, le comité a pris contact avec les communes concernées. Sion sera le principal partenaire, mais Ayent affiche une certaine réticence, craignant des nuisances de bruit.

### Résultats des tirs 1987

1. Christian Fardel
2. Charles-André Morand
3. Laurent Studer
4. Gérard Studer
5. Edmond Bétrisey.

## « SION SE GREFFE SUR L'AVENIR »

# Cinq mille visiteurs pour les options de l'an 2000

SION (vp). - L'exposition organisée par la Municipalité pour présenter son plan d'aménagement local (PAL) a suscité un intérêt certain auprès des Sédunois, puisqu'ils ont été cinq mille à prendre le chemin des caves de l'évêché pour voir leur ville au futur. L'exposition était ouverte du 4 au 9 décembre 1987, ainsi que le week-end suivant. Pour l'architecte et urbaniste Charles-André Meyer, «les autorités de la ville de Sion ont

voulu dépasser la seule procédure de mise à l'enquête publique du plan d'aménagement local pour amorcer une véritable communication avec la population», d'où la mise sur pied d'une exposition spéciale. «Le plan d'aménagement est ainsi devenu le support d'une vaste consultation non seulement sur lui-même, mais sur les diverses grandes options éditoriales, économiques, culturelles, sociales et éducatives qui gravitent autour de lui. Il

s'est agi d'un dialogue sur les affaires de la cité entre les citoyens et les responsables politiques largement présents à cette exposition. Cette permanence explique pourquoi il n'était pas possible d'envisager une plus longue durée pour l'exposition.»

### Sentiers pour l'an 2000

L'exposition se voulait un large panorama de l'avenir de Sion, avec notamment des extraits de l'enquête effectuée en 1980 sur la façon dont les habitants voient leur ville. Les principaux points de greffage de la ville sur son futur technologique étaient mis en évidence avec l'usine d'horlogerie ETA qui emploie un personnel très nombreux, l'Ecole technique supérieure, INDTEC, société d'ingénierie très fortement tournée vers l'exportation et dont la nouvelle usine est en cours de construction dans la zone industrielle des Ronquoz, sans oublier l'Institut de recherches cardio-vasculaires qui a une réputation mondiale et qui pourrait bien se tourner un jour ou l'autre vers la fabrication «en série» du cœur artificiel.

Sion se greffera sur l'extérieur avec l'autoroute, l'aéroport (approche aux instruments, nouveaux bâtiments pour augmenter les liaisons), le Centre de congrès du Scex, le Centre thermal et l'European University, ouverte ce mois-ci, qui a pour tâche de former pour le commerce des cadres de haut niveau sur les bases d'un programme américain.

La présentation concrète du plan d'aménagement local a permis aussi de visualiser l'évolution de l'urbanisation de Sion. La circulation en ville et les transports publics n'ont pas été oubliés, comme d'ailleurs les réalisations prévues pour la jeunesse, le troisième âge et la culture. Cette exposition se voulait une présentation unifiée du futur développement de la ville. Elle aura permis au public de faire un inventaire précis des grands projets en cours.

# L'heure de gagner à Veysonnaz et Torgon

(ddk). - Lorsque les promoteurs lancèrent, en décembre dernier, la montre valaisanne Epoque Watch, un concours mettait en lice une centaine de mannequins d'une école parisienne qui devaient se costumer selon le «look» de leur montre. Deux jeunes filles sortirent largement du lot, plébiscitées par la presse et les industriels réunis. La gagnante a reçu des mains de M. Jean-Marie Fournier, responsable de la station de Veysonnaz, un prix lui accordant une semaine de vacances dans la station de Veysonnaz. La deuxième finaliste recevait, elle, de M. Dumoulin, banquier à la Caisse d'Epargne du Valais, un bon pour des vacances à Torgon.

Une bien jolie manière d'associer un produit valaisan performant - la montre Epoque Watch - au tourisme valaisan en permettant à ces deux Parisiennes de découvrir les stations de Veysonnaz et de Torgon. Bonnes vacances à ces deux jolies gagnantes!



Les deux mannequins finalistes avec MM. Fournier et Dumoulin.

## R.L.C. - NEWS

# Initiation à la biodanse

A peine introduite en Europe, et déjà au RLC! Il s'agit de la biodanse (du grec bio, la vie). Découverte en Amérique du Sud, elle est basée sur des recherches et expériences scientifiques concernant la musique, le mouvement et leurs effets.

Dès 20 heures, ce mercredi 20 janvier aura lieu au RLC un cours d'initiation à la biodanse. Animée par M. Alain Antille, professeur de biodanse, cette séance vise à informer, à intéresser le public afin qu'il se sente libre d'adhérer ou non au cours d'initiation qui suivra. Lors de cette conférence initiatrice, vous découvrirez

l'histoire de la biodanse, ses bienfaits et sa technique.

Si la biodanse vous interpelle, si elle vous étonne et vous surprend, si vous désirez en savoir plus sur cette nouvelle manière de vivre et de s'exprimer, rendez-vous est donc pris pour ce mercredi 20 janvier, à 20 heures, au centre RLC (Renaissance), à la salle des Combles.

Pour tous renseignements complémentaires, le RLC se tient à votre entière disposition: Centre RLC, rue de Loèche 23, 1950 Sion, téléphone 22 60 60.

# Vœux de l'Eglise réformée évangélique du Valais

Que 1988 apporte à chacun d'entre vous l'espérance, la santé et la volonté nécessaire pour faire de ce nouveau millésime une année de paix dont la génération future n'ait point à rougir. Tels sont les vœux que voudrait partager avec tous les Valaisans d'origine ou de cœur, l'Eglise réformée évangélique du Valais (EREV).

Présente dès le milieu du siècle passé, reconnue de droit par le peuple et l'Etat depuis 1974, l'EREV est reconnaissante de l'accueil qui lui est réservé en ce pays en tant qu'Eglise sœur et partenaire.

366 jours (avec en prime un 29 février, pour ceux qui n'ont jamais le temps...), douze mois pleins de promesses viennent remplacer le calendrier aux feuillets épuisés. Une nouvelle année commence, laissons aller nos espoirs, même les plus insensés, pour plus d'amour, de justice et de paix. Mais surtout, répondant à l'appel du Christ, mettons-nous à l'œuvre dès maintenant sans tarder. Que l'on entende enfin, en disant: «Bonne année!» non seulement le souhait d'une année que l'on souhaite sans tracas, mais aussi le constat d'une année réussie.

Chaque année est comme une terre promise: «C'est un pays dont le Seigneur votre Dieu prend soin et sur lequel il garde les yeux fixés du début à la fin de l'année.» (Deutéronome 11:12). Faisons preuve de persévérance afin qu'au terme des douze mois à venir, nous puissions dire comme aujourd'hui, parlant de 1988: «Bonne année!»

Au nom du Conseil synodal de l'EREV  
R. Follonier

## Conseil général à Conthey

CONTHEY. - Le Conseil général de Conthey se réunira demain soir dès 20 h 15 à la salle de conférence de l'école primaire de Château-neuf.

L'ordre du jour prévoit notamment l'approbation du budget 1988, de crédits complémentaires et d'emprunts, ainsi qu'un rapport sur le home pour personnes âgées, avec approbation de l'association de la commune, de la fondation et cautionnement du crédit de construction.

Autres sujets prévus: le rapport de la commission agriculture et forêt sur la séance du 20 novembre dernier, et le postulat déposé par M. Philippe Girod.

## SEMAINE GASTRONOMIQUE CHINOISE ET LAOTIENNE

du 16 au 22 janvier 1988 au

Restaurant Mayens-de-l'Ours - 1961 Les Agettes

Chef de cuisine Lee-Boubou, venu spécialement.

Votre réservation est appréciée (027) 23 13 79.

Gérard Berrebi, directeur, et son personnel se réjouissent de vous rencontrer.



## LIQUEURS

BURO FILS

Depuis 1895  
Granges - (027) 58 27 27

**HOTEL DU RIONE**  
Rue du Sex, Sion  
Té. 027/22 82 91

Après les fêtes, pour les petites bourses  
**FESTIVAL SPAGHETTI**  
Tous les jours, assiettes avec potage Fr. 8.50, 11.-, 12.-

Profitez des **ventes spéciales** aut. du 15.1 au 4.2.1988

Jusqu'à **50%** de rabais sur des articles sélectionnés dans le stock

**MAGRO MENAGER** Centre Magro Uvrier-Sion Roche (VD)

Au cœur du village moyenâgeux de **SAILLON**

**le Restaurant du Vieux-Bourg**

vous propose sa dernière découverte **La marmite du pêcheur**

Ses spécialités:  
- Gratin de polenta Farinet  
- Saucisse valaisanne à l'Humagne rouge  
- Pâtes fraîches aux crevettes.

Votre réservation est appréciée:  
Tél. (026) 6 32 40.

**Fust** Le grand spécialiste des cuisines agencées

**Soldes autorisés du 15 janvier - 4 février**

Un grand nombre de cuisines agencées uniques meubles de salles de bains et appareils électroménagers de toutes les marques vendues **aux prix Fust imbattables**

Apportez-nous les dimensions de votre cuisine Les commandes pour le montage sont acceptées jusqu'en été 1988

Plus de 60000 Suisses mangent et vivent dans une cuisine **Fust**. A quand votre tour?

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 23 13 44  
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 25 11  
Lausanne, place Centrale 1 021/ 23 65 16  
Etoy, Centre de l'Habitat 021/807 38 78

Le N°1 pour l'électroménager, cuisines et salles de bains

Vous lisez cette annonce. Tout comme vos clients lisent vos propres annonces.

**CHEVALINES SA**

Pour vos boucheries

**RAGOÛT 1<sup>er</sup> choix** pour fabrication le kg Fr. **10.-**

**MORCEAUX CUISSE** non salés pour viande séchée le kg Fr. **14.-**

**MORCEAUX CUISSE** assaisonnés pour viande séchée le kg Fr. **16.50**

Poulains frais du pays

MARTIGNY CENTRE COMMERCIAL MANOIR Tél. 026 / 2 12 86

SIERRE CENTRE COMMERCIAL CASINO Tél. 027 / 55 90 28

MONTHEY Ruelle des Anges Tél. 025 / 71 36 02

SION Rue de la Dixence 6 Tél. 027 / 22 96 77

ANNONCES DIVERSES

**RABAIS 20 à 50%** sur nos **CHAUSSURES DE QUALITÉ** (vente spéciale aut. du 15.1 au 4.2)

**Babecki & Fils** La Croisée, SION Tél. (027) 22 48 62

Même si vous avez un lion à vendre, le *Nouvelliste*, vous mettra en contact avec l'acheteur.

**Problèmes de poids? Pas pour longtemps!**

A l'institut d'amincissement **Filligne** vous retrouverez enfin la forme totale. **Adieu les formes disgracieuses avec le traitement CTR.**

Vous constaterez avec stupéfaction une importante diminution de poids à chaque séance.

- ventre - hanches - cuisses...
- disparition de la cellulite,
- raffermissement des tissus.

Analyse gratuite de votre silhouette

Avec le **BIOZONE - OXYGÈNE MÉDICAL** (excellent pour la circulation), élimination des adipocytes.

**Garantie de remboursement par écrit**

Route du Sex 45, 1950 SION Tél. (027) 22 33 68

Du lundi au jeudi: 9 h - 12 h, 14 h - 20 h  
vendredi: 9 h - 17 h.

Av. du Casino 36, 1820 Montreux Tél. (021) 963 77 31

Profitez des **ventes spéciales** aut. du 15.1 au 4.2.1988

Jusqu'à **50%** de rabais sur des articles sélectionnés dans le stock (sauf sur les listes de mariage)

Centre Magro Uvrier Sion Roche (VD)

**LA BOUTIQUE DU CADEAU**

CLASSE CONFORT SÉCURITÉ

**HENRI TRAEGER S.A.** 1261 CHAVANNES-DE-BOGIS Tél. 022/ 76.12.00

**SOLDES \*\*\* LIQUIDATION CARAVANES** Avant déménagement **A DES PRIX INOÛTS!**

(soldes autorisés du 15.1 au 4.2.88)

Neuves et occasions

NOUVELLES ADRESSES:  
1470 ESTAVAYER-LE-LAC, Camping-Plage des Lacustres, (037) 63 41 00;  
et pour région GENEVE:  
1295 MIES, Marc Traeger, (022) 55 5 29.

17-63109

**Contact des partenaires d'après photos**

Remplissez ce coupon et envoyez-le encore aujourd'hui. Vous recevrez sans frais ni engagement un choix de photos accompagnées d'une brève description de personnes de la Suisse romande cherchant un(e) partenaire.

Nom/Prénom: .....  
Rue/No: ..... NP/Domicile: .....  
Téléphone privé: ..... prof.: .....  
Date de naissance: ..... Profession: .....  
Etat civil: .....

Prière de remplir et adresser à AMI S.A. - Avenue de Jordils 4  
1006 Lausanne - Téléphone (021) 26 40 45

**RENAULT Trafic 4x4**

**Chargez!**

Plus d'une tonne de charge utile ou 9 à 12 passagers. 4,7 m<sup>3</sup> à 7,2 m<sup>3</sup> de volume de chargement. Moteurs à essence 1995 cm<sup>3</sup> et 2068 cm<sup>3</sup> Diesel. **Dès Fr. 23 700.-**

**RENAULT DES VOITURES A VIVRE**

Sion: Garage du Nord S.A., avenue Ritz 35, ☎ (027) 22 34 13  
Martigny-Croix: Garage du Mont-Blanc, Moulin S.A., ☎ (026) 2 11 81  
Monthey: Garage du Stand Monthey S.A., ☎ (025) 71 21 61  
Sierra: Garage des Alpes, A. Zwissig, ☎ (027) 55 14 42.

Aigle: Garage R. Halil, ☎ (025) 26 12 10  
Aproz: Garage Mont-Fort, C. Delèze, ☎ (027) 36 42 53  
Ayent: Garage du Wildhorn, G. Dussex, ☎ (027) 38 14 76  
Bex: Garage de la Croisée, Ch. Girod, ☎ (025) 63 18 59  
Fully: Garage de Charnot, P.-A. Fellay, ☎ (026) 5 46 78  
Leytron: Garage de la Poste, M. Carruzzo, ☎ (027) 86 24 70  
Martigny: Garage de Martigny, M. Fleury, ☎ (026) 2 20 94  
Sion: Carrosserie de Platta S.A., ☎ (027) 23 23 24  
Uvrier: Garage Touring, H.-L. Farquet, ☎ (027) 31 27 96.

**TELEFAX dès 3400.-** (SANYO SANFAX 100)

Cité S.A., Condémines 30, 1950 Sion, (027) 22 64 14

36-050160

**Cours de langues à midi**

Vous désirez étudier une langue en groupe selon les remarquables programmes et méthodes inlingua, mais toutes vos soirées sont occupées. Nous vous proposons donc maintenant des cours en groupe entre 12 h 10 et 13 h 50.

Venez nous voir ou téléphonez-nous.

le monde des langues - les langues du monde  
**inlingua**  
école de langues (027) 22 52 32  
Avenue des Mayennets 5, 1950 SION

**PUBLICITAS ☎ 21 21 11**

**CREDIT COMPTANT**

Jusqu'à Fr. 40'000 - sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur!

Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.

Je sollicite un crédit comptant de Fr. ....

Remboursement mensuel env. fr. ....

Nom: .....  
Prénom: .....  
Rue: .....  
NPA localité: .....  
Date de naissance: .....  
Etat civil: .....  
Signature: .....

Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert

**CITY BANK**

Profitez des **ventes spéciales** aut. du 15.1 au 4.2.1988

Jusqu'à **50%** de rabais sur des articles sélectionnés dans le stock

**restorex** cuisines professionnelles

Centre Magro, Uvrier-Sion  
Centre Magro, Roche (VD)

## VERCORIN LA QUIÈTE ?

# La carte postale jaunit...

VERCORIN (apm). — Charmante à plus d'un titre, la station de Vercorin connaît ses points forts. On la dit quiète, ouverte aux familles avides de paix et de soleil, loin de toutes pollutions ou presque. Pourtant, la carte postale souffre depuis quelques saisons d'un jaunissement de mauvais aloi. Hiver comme été, les semaines de grande fréquentation touristique sont effectivement plus proches de la maussaderie que de la fameuse «fraicheur de vivre»... en montagne. L'image «soleil et tranquillité» s'estompée et perd donc de son éclat d'antan. Cela dit, force nous est de constater qu'aucune construction hideuse ne s'est érigée sur le mignon balcon anniviarde; point de grands cataclysmes non plus. Non, les motifs de cet état d'affaiblissement — loin d'être prosaïques — se résument à la circulation automobile et aux gaz d'échappement que les hôtes et résidents sont contraints de respirer durant la haute saison!

Vercorin a fermé son cœur à la circulation automobile. Les hôteliers et commerçants peuvent toutefois accéder à leurs établissements. Mais qui dit cœur ne dit finalement qu'un petit bout de route. Un tronçon qui part de la place Centrale pour se terminer à quelques mètres de là.

Petit point névralgique qu'entoure un réel circuit routier. La route principale charrie son cortège de voitures, de cars ou de taxis. Depuis peu, la route Grône - Itravers prend aussi en charge une partie du trafic pour l'entraîner au centre de la station. Actuellement à Vercorin, la voiture reine a repris son titre et ses droits!

### Attention les narines!

A ce sujet, les dernières festivités se sont montrées riches d'enseignements. Certes l'absence de la neige n'a pas manqué de renforcer l'effet fumant dégagé par ces milliers de pots d'échappement. Sur route sèche, tout le monde s'est risqué à circuler et chacun s'est plu, parallèlement, à vouloir se promener çà et là. Forcément, lorsque le ski ne remplit plus son office, les sentiers pédestres, au demeurant parfaitement balisés aujourd'hui à Vercorin, s'offrent aux touristes attendris par cette alternative vacancière.

Cette année pourtant, il s'agissait de tendre l'oreille et d'ouvrir les yeux. Des voitures, il y a en avait partout. Autant de carrosseries qui vous frolaient au passage, engendrant (à défaut d'ivresse) un petit pincement désagréable des ventricules. Le piéton n'avait plus qu'à raser les murs s'il tenait un tant soit peu à goûter jusqu'au bout à sa «promenade de santé». Pensez dès lors aux familles dont les bambins ne

sont plus à une imprudence près...

### Pas à moitié

Rien n'est malgré tout perdu sur le balcon anniviarde. Car plusieurs responsables touristiques ont pris conscience du problème. Ainsi la société de développement qui réalisait il y a deux ans déjà un sondage auprès des propriétaires de chalets. A la question «que proposez-vous d'améliorer à Vercorin?», trois suggestions revenaient inlassablement: les sentiers pédestres, la circulation et son encombrement ainsi qu'une piscine.

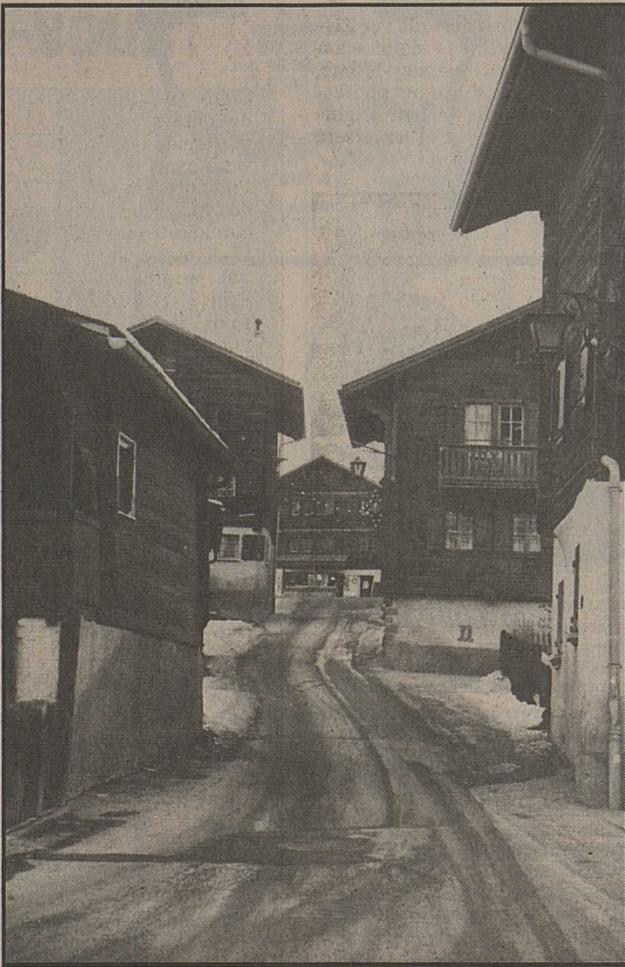
Dans son dernier bulletin d'informations, la SD fait encore état de ce lancinant sujet. Or donc, la création d'une commission de travail se dessine aujourd'hui. L'organe sera chargé d'analyser scrupuleusement la situation et de trouver les solutions qui s'imposent.

De son côté, la présidente Mme Marie-Françoise Perruchoud-Massy ne mâche pas ses mots: «Il faudrait évidemment couper la circulation à l'intérieur du village, tout en possédant un téléphérique plus performant.» A priori, les autochtones semblent repousser cette possibilité alors que les gens de l'extérieur l'envisagent d'un très bon œil.

«Bloquer partiellement la circulation ne servirait à rien. Ce devrait être tout ou rien», poursuit Mme Perruchoud. «L'avenir des commerces est en jeu et avec lui l'avenir de la station tout court. En rendant le cœur du village aux piétons nous parviendrons enfin à nous distinguer des autres stations.»

### Domaine du possible

A Chalais, la commune n'entend pas non plus ignorer



Il n'est plus qu'entre-saison où le promeneur puisse en toute sérénité parcourir les charmantes ruelles vercorinardes. Durant la haute saison, la station devient en effet infernale et vrombissante. Car la voiture-reine y déploie alors tous droits... asphyxiants!

ce problème. Au début 1987, une commission était également mise sur pied afin d'envisager une solution harmonieuse. «Bloquer la circulation est dans le domaine du possible», reconnaît M. Dany Perruchoud, président de Chalais. «L'administration est en tout cas sensible à ce dossier.» D'où l'achat tout récemment d'une parcelle de quelque 1800 m<sup>2</sup> à l'entrée du village en vue de réaliser un grand parking souterrain. D'où encore le projet d'introduire un bus-navette gratuit à l'intérieur de la station. Au chapitre des objectifs 1988 figurent encore la pose de chicanes sur la chaussée. Ces projets sont en discussion à Chalais.

Bref, personne ne semble être étranger et inconscient face à ce polluant serpent de mer. Pas plus les touristes que certains résidents qui, interrogés durant les fêtes, reconnaissent préférer se plier à des normes même rigoureuses, plutôt que de respirer autant de gaz d'échappement...

Ce n'est pas Saas-Fee qui opérerait pour une reconversion automobile. Personne n'aurait à y gagner quoi que ce soit. Alors qu'à Vercorin tout peut encore être tenté pour que soit réinstaurée la quiétude d'antan. Une quiétude garante à coup sûr d'un futur toujours plus touristique. Qui s'en plaindrait en définitive?

## UNIVERSITÉ POPULAIRE

# Les problèmes de la vieillesse

CRANS-MONTANA. — Le 21 janvier à 20 heures, au centre scolaire de Crans-Montana, la révérende sœur Louise Henri, directrice du Foyer Saint-Joseph, à Sierre, donnera une conférence sur les problèmes inhérents à la vieillesse en abordant notamment les points suivants:

- la vieillesse... ou les diverses formes de vieillesse;
- qui sont les personnes âgées;
- comment vivent-elles leur vieillesse;
- comment ces mêmes personnes se sentent-elles accueillies par la société actuelle;

— quel regard portons-nous sur les personnes âgées;

— comment nous préparer à notre vieillesse?

Tels seront les thèmes toujours actuels abordés par sœur Louise Henri.

Cette conférence trouvera un prolongement le mercredi 3 février dans une table ronde, autour de M. Léopold Rywalski. Thème de réflexion, centre des échanges, le retraité sa manière de vivre en institution et à la maison, ses problèmes. Les inscriptions pour cette soirée sont ouvertes au secrétariat du centre scolaire, tél. 41 10 05.

## ÉQUIPE CYCLISTE A CRANS-MONTANA

# Du vélo... et du curling

CRANS-MONTANA (gez). — Du curling au menu des cyclistes! Le Suisse Rüttimann et l'Australien Wilson, de l'équipe Weinmann, La Suisse, s'initient ici à ce sport, sous la houlette du champion valaisan Charly Cottini (photo Kernen).

Mais les deux témoins de ce nouveau groupe cycliste ne sont pas en vacances sur le Haut-Plateau. C'est là-haut en effet que l'équipe Weinmann, La Suisse effectue son premier stage d'entraînement.

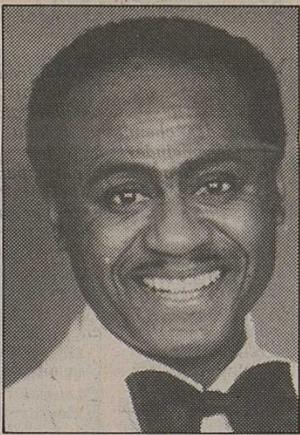


## John Littleton à Sion

SION. — Interprète de negro-spirituals et de chants liturgiques, John Littleton sera au rendez-vous de la cathédrale le jeudi 21 janvier, dès 20 h 30. Il animera une réflexion œcuménique qui s'organisera dans le cadre de la Semaine de prière pour l'unité des chrétiens.

Entre Genève, Fribourg et Lausanne, ce chanteur bien connu a tenu à s'arrêter à Sion. Dans cette tournée de quatre cathédrales romandes, il rend spécialement hommage à Raoul Follereau.

Célébrée dans le monde entier, la semaine de l'unité a débuté hier, avec un thème centré sur une citation de saint Jean: «L'amour de Dieu bannit la crainte». A Sion, une première rencontre s'est tenue hier soir à la maison Saint-François. Après la soirée de la cathédrale, une troisième réflexion aura lieu dimanche soir à 19 heures au temple.



Toutes les manifestations sont gratuites et ouvertes à tous.

# La Confrérie du Corps de Dieu a 120 ans

CHIPPIS (a). — La Confrérie du Corps de Dieu de Chippis tenait dimanche matin sa 120e assemblée générale. Le comité, présidé par M. Romain Zufferey, était composé de MM. Roland Caloz, secrétaire, et de Michel Rey, caissier. Les cavistes attitrés étaient MM. Paul et Bernard Zufferey. Cette année marquait la transition entre le nouveau comité et l'ancien. Aussi, le procès-verbal de la précédente assemblée a été lu par le secrétaire sortant, M. Oscar Zufferey. Puis la lecture des comptes a permis au caissier d'annoncer que la fortune de la confrérie a dépassé les quarante mille francs, et cela grâce à la bonne gestion de l'ancien comité. C'est ce qu'a confirmé le contrôleur des comptes M. Marcellin Zufferey.

### La vigne généreuse

La vigne est le principal apport de la société avec les cotisations. Aussi, le métal, M. Oscar Zufferey, a excellé dans les explications sur les apports de la vigne. Celle-ci a produit 1662 kg de vendange, dont 57 kg de raisins de table, 576 kg de Rhin et 1029 kg de

pendant. A part quelques maladies cryptogamiques, 1987 a été une année favorable. L'assemblée a mandaté le comité en vue de l'achat d'une nouvelle vigne.

Cinq nouveaux membres ont demandé leur entrée à la confrérie. Ce sont MM. Jean-Claude Craviolini, Blaise Rey ainsi que Patrice, Rémy et Etienne Zufferey, ce qui porte à septante-cinq le nombre de membres.

### Reconnaissance aux anciens

A l'issue de l'assemblée, le comité en fonctions a remis un cadeau à MM. Oscar Zufferey, Michel Zufferey de Robert et à René Zufferey de Cyrille, en guise de remerciements pour les services rendus. L'ancien comité qui avait fait preuve de pas mal d'initiatives s'était retiré l'an dernier après plusieurs décennies d'activité.

Pour clore la partie officielle, M. Michel-André Zufferey a fait un exposé sur les origines de la confrérie. Puis, les confrères ont partagé un repas en commun dans la salle bourgeoise.



Le nouveau comité, composé de MM. Roland Caloz, secrétaire, Romain Zufferey, président, Michel Rey, caissier, a remis un cadeau-souvenir à l'ancien comité, composé de MM. Oscar Zufferey, Michel Zufferey et René Zufferey.

# LE BUT DES CONFRÉRIES

Selon M. Michel-André Zufferey, professeur et historien à Chippis, la plus ancienne confrérie du Corps de Dieu est celle de Vissoie. Elle remonte au XIIIe siècle. Celle de Chippis a été fondée en 1868 lorsque la communauté s'est séparée de la paroisse de Chalais pour fonder sa propre paroisse. Autrefois, maintes confréries existaient dans les paroisses: le Corps de Jésus, le Corps de Marie, le Saint-Sacrement, le Saint-Suaire, le Saint-Esprit, etc. A Chippis, la confrérie du Corps de Dieu est fille de la confrérie du Saint-Sacrement qui lui a succédé en 1868.

Il existe plusieurs confréries du Corps de Dieu dans le district de Sierre. Cependant, les origines semblent être anniviarde puisque

dans cette vallée, chaque paroisse en possède. A Chandolin, le Corps de Dieu a été fondé en 1885, ses 100 ans. Il en existe à Saint-Luc, Grimont, Ayer, Vissoie. A Sierre, ce sont les souches anniviarde qui ont maintenu le Corps de Dieu de Villa, très actif et celui de Borzuat. Chaque confrérie possède également fifres et tambours.

M. Roger Theytaz qui a présidé jusqu'à l'automne dernier la confrérie de Villa affirme que la société a été constituée, selon le code civil, il y a quarante ans, mais existait bien avant.

Dans les statuts on peut lire que «c'est au retour des expéditions armées pour la délivrance de la Terre sainte qu'est née la dévotion à la Sainte-Croix, si chère aux

croisés. C'est ainsi que fut construite la chapelle dédiée à la Sainte-Croix, sur la colline de Saint-Gimier près de Sierre».

La tâche principale des confréries est orientée sur l'organisation de la Fête-Dieu, la construction des reposoirs, la garde d'honneur du Saint-Sacrement et la parade militaire. La confrérie était principalement militaire avant tout. A Villa, c'est la confrérie qui fournit le contingent militaire de la Fête-Dieu des Sierrois. Plusieurs de ces confréries possèdent des vignes; seule ressource et support financier. La participation des adhérents aux parades militaires est bénévole: «elle doit être empreinte d'un esprit d'offrande et de dévouement à la Providence».

### Une autre année

Une autre année est passée  
Avec tristesse et gaieté  
Sont les inconvénients  
De la société  
Les inconvénients  
De la modernité  
J'aime la vie  
Et la terre  
Qui est si ronde.

Adry

UN  
CADEAU  
POUR  
TOUTE  
L'ANNÉE

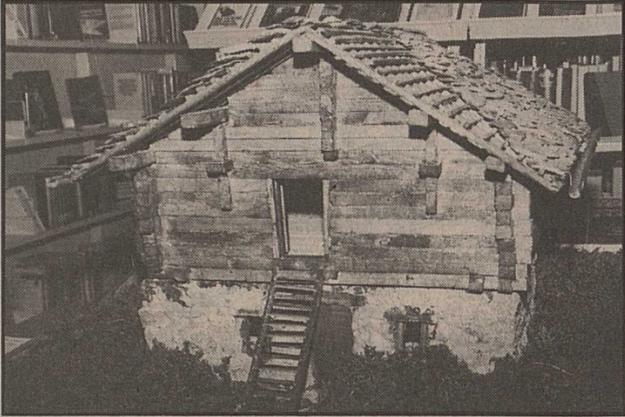
UN  
ABONNEMENT  
AU  
**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avs du Valais

EXPOSITION ITINÉRANTE  
SUR L'ARCHITECTURE WALSER

# Modèles réduits de Gressoney

**BRIGUE (and).** - Une partie de nos aïeux avait quitté le pays par le col de Saint-Théodule sur Zermatt pour aller s'installer dans le val de Lys. Ils ont défriché les coteaux et parsemé la région - aujourd'hui italienne - de maisons de style valaisan. Le centre culturel walsler de Gressoney-Issime, qui s'attache à renseigner sur cette migration alpine walsler, et les élèves du même lieu ont confectionné des modèles réduits des maisons typiques walsler qui rappellent, sans conteste, leur origine haut-valaisanne. L'exposition fait actuellement halte à Brigue au château Stockalper et traversera tout le Haut-Valais.

Les plus anciennes bâtisses dans le style walsler ne sont accessibles que par des sentiers pédestres. Le curieux doit monter jusqu'à 1700 mètres d'altitude pour admirer et étudier des «stadels» - le nom des raccards en dialecte local - ou des maisons d'habitation typiques dont les plus anciennes datent du XVIIe siècle.



Les œuvres des élèves de l'école de Gressoney-Issime, actuellement exposées à Brigue.

**Tschalvrino par exemple**

L'exposition consacrée à l'architecture walsler actuellement visible à Brigue invite le visiteur à se représenter, par exemple, le hameau de Tschalvrino dans «une vaste étendue de forêts avec des chalets, des «stadels» et des maisons de chasse des barons Beck Peccoz». Le tout à 1772 mètres d'altitude et avec des «stadels» datés avec précision. L'un fut bâti en 1547, l'autre en 1578 et ils sont perchés sur les typiques champignons, destinés à tenir à l'écart les rongeurs. L'exposition présente en plus des modèles réduits de maisons, des itinéraires photographiques à travers le paysage alpin de Gressoney. Elle donne une image précise de plusieurs lieux habités ou abandonnés par les Walsler d'Italie du Nord. La forge, le moulin et la scierie hydraulique ne sont évidemment plus en fonction dans la vallée, mais leur étude permet de comprendre l'évolution des activités artisanales et agricoles, une évolution inscrite dans l'architecture.

**Etable et cuisine à la fois**

Le rez-de-chaussée bâti en pierre du «stadelhaus» servait chez ces Walsler à la fois d'étable et de lieu d'habitation hivernal. Plusieurs photos de l'exposition représentent une pièce où le bétail n'est séparé de la cuisinière que par une barrière légère en bois.

Mais l'élément fondamental de la culture walsler est le «stadel» et le «stadelhaus» construit sur le modèle de nos raccards. Dans l'aire walsler, en Italie du Nord ou aux Grisons, le bâtiment traditionnel en bois, appelé «stadel» -

qui ne répondait originellement qu'à des exigences liées à la conservation des produits agricoles - s'est adapté progressivement à de nouvelles fonctions. Tout en gardant presque inchangées quelques solutions stylistiques et formelles qui le rendent approprié au milieu, le «stadel» est devenu aussi maison d'habitation. L'expression de l'unité économique et sociale de la famille paysanne traditionnelle.

L'exposition restera à Brigue jusqu'au 20 février. Elle se trouve dans les couloirs de la bibliothèque.

## Ça s'est passé ce week-end

● **Cheminots-syndicalistes en assemblée.** - Rattachée à la Fédération nationale des syndicats chrétiens, la section haut-valaisanne des cheminots a tenu sa «Landsgemeinde», à Naters, en présence de nombreux participants et de leur secrétaire central, M. Robert Andenmatten. Ce dernier en a profité pour traiter divers points chauds d'ordre social. D'une manière aussi sympathique que symbolique, quatorze membres de l'organisation ont été récompensés pour leur vingt-cinq ans de fidélité à leur syndicat.

● **Nouveau drapeau.** - Constitué

en 1908, dans un but culturel et philanthropique, la Société natéroise de Saint-Jacob compte actuellement 415 sociétaires, qui viennent de fêter comme il se doit les 80 printemps de leur groupement. Par la même occasion, un nouveau drapeau de la société a été porté sur les fonts baptismaux. Le conseiller d'Etat Richard Gertschen ainsi que le président de la commune Richard Walker ont tous deux honoré la manifestation de leur présence.

● **Ces gens qui viennent du sud.** - Depuis quelques années déjà, les

gens originaires de Simplon-Village et de Zwischbergen-Gondo résidant sur le versant nord du Simplon ont constitué une association que préside avec bonheur M. Manfred Tscherrig, «gondonese» pur sang. Ces gens qui viennent du sud ont assisté en nombre à leur rencontre annuelle. L'ambiance était telle que les 150 participants, se sont promis de se retrouver le 17 juillet dans le val de Zwischbergen.

● **Trois cents volontaires en action.** - Suite à une séance d'information tenue à Loèche-les-Bains en prévision des prochaines courses de ski comptant pour la coupe du monde, qui se tiendront dans la station thermale à la fin de cette semaine, trois cents personnes se sont spontanément annoncées pour participer bénévolement à la préparation de ces manifestations. (It)

## Avec les anciens de l'école d'agriculture

**VIÈGE.** - Fondée le 30 mai 1920 par Albert Gsponer et quelques-uns de ses amis, la VELSO (Association des anciens élèves de l'école d'agriculture du Haut-Valais) compte en ce moment environ 280 membres. Un bon nombre de ceux-ci avaient tenu à être de la partie pour l'assemblée annuelle de la société. Soixante-huitième du nom celle-ci fut dirigée par le président Bruno Anthenien.

A ce jour, la VELSO compte plus de huitante «Freimitglieder» dans ses rangs avec ceux de la volée de 1948. Relevons en passant que neuf membres sont venus rejoindre le camp des anciens alors que le comité était réélu in corpore pour une nouvelle période administrative de quatre ans. Pour sa part, Walter Gsponer (membre du comité pendant trente ans, dont vingt comme président) a été

nommé président d'honneur de la société.

La partie administrative terminée, M. Samuel Lüthi, directeur de l'UCPL (Union centrale des producteurs de lait), fit un large exposé sur les mesures d'entraide se rapportant au contingentement et aux importations de lait. Un domaine relativement compliqué étant donné la diversité des conditions d'exploitations agricoles dans les différentes régions de notre pays.

Ces problèmes d'actualité amenèrent une discussion fort intéressante à laquelle participèrent MM. Albert Carlen, directeur de l'école du Haut-Valais entre autres personnalités, chacun s'efforçant de présenter des arguments valables.

## LES DROITS DES «BOURGEOISES» C'est bien parti!

**HAUT-VALAIS (and).** - Depuis le 1er janvier toute femme mariée peut demander sa réinscription au registre bourgeois de sa commune d'origine de jeune fille. Sans pour autant perdre le droit bourgeois acquis par son mariage. Quelles localités vont en subir les effets?

Un premier tour d'horizon permet de constater que ce sont les petites bourgeoises qui doivent faire face à la plus grande demande de livrets de famille nécessaires pour l'opération. L'état civil des deux communes d'Eischoll et Burchen a dû signer une bonne dizaine de formulaires. A Viège et à Brigue le nombre des demandes déposées par les femmes mariées varie entre 25 et 30. Toute proportion gardée les petites communes ont nettement plus la cote. La raison en est simple: l'émigration a touché beaucoup plus fortement les villages que les villes. Et l'émigration peut évidemment aussi se faire par l'intermédiaire d'un mariage. Le nombre des femmes qui demandent de retrouver leur nom de jeune fille se compte, pour l'instant, sur les doigts d'une main. Une tendance qui vaut également pour les nouveaux mariés, à Viège, par exemple.

ÉDITÉ PAR UNE MYSTÉRIEUSE «ASSOCIATION»

# Un soi-disant «hommage» à François-Xavier Bagnoud contesté

**SION (wy).** - A son retour du désert du Mali, où elle participait à la messe du souvenir célébrée pour son fils François-Xavier, la famille de M. Bruno Bagnoud a connu une nouvelle émotion. Une association inconnue, qui s'intitule «Le Petit-Prince François-Xavier est saint, il est ton ami et il t'aime», et qui porte comme adresse Grand-Saconnex, Genthod et Venthône, avait distribué, durant l'office religieux à l'église du Châble, un dépliant photographique assorti d'un texte plus que bizarre prétendant honorer la mémoire du disparu.



François-Xavier Bagnoud, victime d'un tragique accident lors du rallye Paris-Dakar le 14 janvier 1986. Une mystérieuse «association» est à l'origine d'un «papier» édité sans que l'on ait consulté la famille!

Une publication incohérente, contenant de nombreuses inexactitudes, éditée sans avoir consulté la famille. Cette dernière conteste aujourd'hui tant le procédé peu honnête que le contenu de ce papier, dont on ignore pour l'instant la provenance. Hier après-midi, la famille de M. Bagnoud publiait à cet effet le communiqué suivant:

«Albina du Boisrouvray, Bruno Bagnoud et la famille de François-Xavier Bagnoud tiennent absolument à faire savoir qu'ils ne sont en aucune manière reliés à l'initiative de personnes inconnues, qui ont distribué de façon intempestive une sorte de tract photographique, avec un texte incohérent concernant François-Xavier Bagnoud, au cours de la messe célébrée en sa mémoire au Châble, le 14 janvier dernier à 20 heures.»

**Procédé inadmissible**

La publication contestée est faite sur papier glacé, porte en couverture une

photo du disparu, que l'«association» prétend «avoir été prise quelques heures avant l'explosion de l'hélicoptère...» Ce qui semble parfaitement inexact. De plus, en médaillon, un soi-disant dessin du Petit Prince de Saint-Exupéry, qui ressemble à un diable sorti de sa boîte, et dont l'éditeur du papier trouve «la ressemblance avec la dernière photo de François-Xavier frappante et même miraculeuse!...»

Sur la deuxième face du dépliant, un texte en grande partie incompréhensible, bourré d'inexactitudes dans

plusieurs paragraphes. On comprend aisément la stupéfaction de la famille, qui recherche actuellement l'origine de cette publication.

La disparition tragique de François-Xavier Bagnoud, un jeune homme que tout le Valais appréciait, est encore dans toutes les mémoires. Tenter d'«exploiter» ce pénible événement, sans même avoir la délicatesse d'en aviser la famille, c'est un outrage que l'on ne peut accepter. Même si le papier est l'œuvre d'une secte ou de quelques illuminés, dont on espère bien découvrir rapidement l'identité exacte!

## THÉÂTRE A SAVIÈSE AVEC LES CABOTINS «Une nuit chez vous... madame»

**SAVIÈSE.** - La proposition peut vous paraître surprenante, elle est pourtant ferme et surtout... pétillante. Ce rendez-vous quelque peu far-

felu vous est proposé par la dynamique troupe des Cabotins qui travaille depuis plusieurs mois, sous la direction d'Edmond Farquet, pour vous présenter un spectacle de qualité. L'intrigue est joyeuse et menée à un rythme soutenu. Les quiproquos donnent lieu à des situations cocasses, parfois... coquines et les personnages frôlent souvent la catastrophe. Mais, comme dans toutes les bonnes comédies, l'humour fera un grand clin d'œil à l'amour et tout le monde sortira gagnant de cette histoire.

leur service un valet de chambre (Bernard Théler) qui n'est pas vraiment à son aise. La monotonie de la vie quotidienne est brusquement interrompue par l'arrivée d'un jeune homme (Cl.-Alain Reynard) qui leur demande un service particulier. L'affaire paraît bien emmanchée, mais c'est compter sans tante Alice (Astrid Debons) qui cherche absolument à marier Rosine (Catherine Dolt). Inutile de vous dire que l'arrivée de Clara (Janick Varone) ne fait que compliquer les choses.

Pour vous mettre l'eau à la bouche, voici un aperçu de la pièce: M. et Mme Dubreuil (Emmanuel Moraitanis, Fabienne Luyet) forment un couple sans histoire. Ils ont à

Pour connaître la fin de cette drôle d'histoire, la sympathique troupe saviésanne vous donne rendez-vous les jeudi 21, vendredi 22 et samedi 23 janvier à 20 h 30 à la salle paroissiale de Saint-Germain à Savièse.



## Formation professionnelle des éducateurs et des maîtres socio-professionnels

**SÉLECTION MARS 1988**  
Les examens de sélection en vue de la formation professionnelle des éducateurs spécialisés et des maîtres socio-professionnels auront lieu le 12 mars ainsi que du 21 au 25 mars 1988.

Ces examens sont ouverts aux candidats qui remplissent les conditions suivantes: être en possession soit d'un certificat de fin de scolarité avec un certificat fédéral de capacité (CFC) obtenu après trois ans d'apprentissage; soit d'un titre officiel sanctionnant une scolarité complète (maturité, baccalauréat, brevet d'enseignement, diplôme de commerce, diplôme de culture générale ou diplôme équivalent); être âgé de 19 ans au moins et de 40 ans au plus.

Les intéressés sont priés de demander la formule d'inscription au centre de formation pédagogique et sociale, Gravelone 5, 1950 Sion. Celle-ci doit être retournée au plus tard pour le 12 février.

Par ailleurs, ils sont tenus de participer à une des séances d'information sur les examens ainsi que sur la formation et la fonction de l'éducateur spécialisé et du maître socio-professionnel organisées à leur intention. La prochaine aura lieu le 3 février, à 17 h 30, au centre de formation pédagogique et sociale, Gravelone 5, 1950 Sion (3e étage).

## Formation professionnelle des infirmières de santé publique

**SÉLECTION MARS 1988**  
Les examens de sélection en vue de la formation professionnelle des infirmières de santé publique auront lieu le 12 mars ainsi que du 21 au 25 mars.

Ces examens sont ouverts aux candidates en possession d'un diplôme en soins généraux, hygiène maternelle et pédiatrie ou psychiatrie, avec ou sans activité professionnelle.

Les intéressées sont priées de s'inscrire par écrit au centre de formation pédagogique et sociale, Gravelone 5, 1950 Sion, jusqu'au 12 février, en envoyant: photocopie du diplôme en soins infirmiers; curriculum vitae; photo-passeport récente.

Par ailleurs, elles sont tenues de participer à une des séances d'information sur les examens ainsi que sur la formation et la fonction de l'infirmière de santé publique. La prochaine aura lieu le 3 février, à 17 h 30, au centre de formation pédagogique et sociale, Gravelone 5, 1950 Sion (3e étage).

Le marché du mardi - Petites annonces privées

A vendre

Fourneau pierre ollaire, parf. état, restauré, bahut, rouet. (027) 81 12 42. Meubles anciens, table, chaises, vaisselier, lit, armoire, bahut, commode, secrétaire, etc. (027) 81 12 42. Œufs frais du nid (poules en liberté), livrés à dom. R. Vuissiez. (027) 31 13 13. Orgue portable Technics C 600 + synthé JX-3P Roland. (027) 36 22 27 soir. Agenc. de cuis. compl., vaisselier rust., paroi murale, canapé, 2 faut. (026) 7 12 03. Agenc. magasin: banque, bureau, rayonnages, gondoles, bon état. (027) 86 22 50 repas. Ampli Marshall 100 W. (027) 38 14 22-38 30 06. Anciens: table valaisanne, noyer, 110x65x175, Fr. 750.-. Bahut sapin 105x50x50. (027) 38 16 45. Apple 2, écran drive, logic. Wordstar Dbase + jeux, etc. + doc., Fr. 800.-. (027) 31 16 89. Aquarium 360 l complet avec access., sur meuble, Fr. 500.- à disc. (026) 5 49 84. Armoire-penderie, h 230x180x60 cm, Fr. 1100.- cédée Fr. 450.-. (027) 36 14 87 bur. 2 baïonnettes à scie armée suisse + 2 armée française. (027) 55 33 93. Pour carnaval, beau costumes. (027) 23 54 34 repas. Bouchonneuse Friedrich, état de neuf, prix à discuter. (027) 86 35 22 repas. Caisse enreg. Stenders haut, régl. Mannequin enf. 3 ans, ptes tables. (026) 6 33 27 repas. Canapé-lit 3 places + 2 fauteuils, Fr. 500.-. (027) 25 18 92. Capsule électrique marque Strauli, état neuf. (027) 31 25 51. C.B. portable: 12 canneaux, Isam-Stabo, état fonct., Fr. 100.- pièce. (027) 36 25 36 repas. Chambre à coucher, salle à manger, salon + divers meubles, bon état. (027) 55 35 37. Chambre à coucher chêne: lit 160x200, tables de nuit, armoire 4 portes, commode, glace, état neuf, cause double emploi, prix à discuter. (027) 55 57 52 repas. Chambre à coucher, acajou, 2 chevets, commode, Fr. 600.-. (026) 6 31 05. Chambre à coucher complète en chêne, achat oct. 85, Fr. 4500.- remise Fr. 3000.-. (026) 2 72 89 soir. Chaudière à mazout Somy 110 avec brûleur, citerne plastique 1000 l + bac de rétention. (026) 2 77 25. Commode ronce de noyer, Fr. 1500.-. Vais-selier-bar noyer pyramides, Fr. 1500.-. (027) 22 77 49. Compresseur pour la taille, moteur diesel neuf, Fr. 2300.-. (027) 86 32 85. Disco mobile pour l'animation des bals, mariages. Libre carnaval. (027) 31 39 84. Divers châssis de remorques et 2 remorques de jeep. (027) 31 28 97 le soir. 2 fauteuils en tissu gris clair, très confortables. (027) 31 39 75 matin. Fourneau à bois (chauffage) en email avec tuyaux, Fr. 100.-. (025) 71 38 26 repas. Fusils suisses, mod. 89, 11 court et 31, très bon état, en bloc ou seuls. (025) 79 24 08 soir. Gobellins original Villier, thème religieux, prix avantageux. (027) 41 13 30. Grill König Savoy, neuf Fr. 370.- cédé Fr. 250.-. (027) 36 33 64 dès 20 h. Huile de Fred Fay, nu, prix très intéressant. (027) 22 53 44 ou le soir 36 25 59. Kirsch, 1981, 45-50°, Fr. 30.- litre. (025) 63 23 58. Lit en lalton avec sommier et matelas Fr. 500.- ou év. 2. (027) 55 93 29. Lit en pin cla Test pupir, 140x200, état neuf, Fr. 800.- + Toyota Celica 1600, 71, pr bric., prix à disc. (027) 86 46 13. Machine à laver, 5 kg, marque allemande, Fr. 400.- belle occas. (026) 8 16 39. Machine à tricoter Brother neuve, cartes perforées pour dessins, divers access., cédée Fr. 1800.-. (027) 31 32 97 dès 14 h. Machine à écrire Butec électronique, 10,84, état neuf, prix à disc. (027) 22 54 02 repas. Machine à coudre Elna Carina à disques, encore sous garantie. (026) 5 45 48. Mach. à laver Bosch V320, Fr. 1000.-. Four-grill König Fr. 250.-. Vaiss. Fr. 150.-. Salon angle Fr. 800.-. (027) 22 36 45 repas. Magnifique salon d'angle, prix à discuter. (027) 22 81 85. 15 masques de carnaval en sages, forme tête de vache, bas prix. (027) 38 14 00, 19 h.

Mat. de sono: 2 basses, 2 medium basses, 2 aigus + t. mixage. (027) 23 36 52. Mobilier complet salon coliffure dames, 3 pl. (026) 2 38 15 dès 11 h et dès 18 h. Ordln. microspot XT 2000 + écran mono + clavier + trait. texte et gestion, Fr. 1990.- cédée Fr. 1200.-. (027) 41 50 74. Ordinateur Olivetti M\*1 portable, M/S DOS, 640 kram, 2 floppy 360K, imprimante Epson, progr., manuels. (027) 21 68 83 bur. Ordinateur IBM-PC 512 K, écran couleur, souris, joystick, Fr. 3000.-. (027) 36 23 86. Parapente New Eve neuf. (027) 25 15 31. Poiriers conférence, 2 ans. (026) 6 26 03. Polycopieur 2 couleurs et graveur électronique stencils, avec service après vente payé. (027) 31 36 64. Poussette + chaise de voiture pour bébé, bon état, Fr. 180.-. (027) 36 29 85. Radiateur élect. aux carreaux de faïence + acc. chaleur, neuf. (027) 86 47 21. Robe de mariée, t. 36-38, prix à discuter. (027) 55 80 40 le soir. Robe de mariée, t. 36, crinolette en tulle, haut avec broderies et brillants, manches ballon, avec jupon ample, Fr. 550.-. (026) 5 40 88 dès 19 h. 6 ruches DB et bois de feu toutes dimensions. Ecrire case postale 659, 3960 Sierre. Salon tissu rouge: divan 3 pl. + fauteuil, bas prix. (027) 22 81 15 repas. Salon Alcantara brun: canapé 5 pl. + 2 faut., prix avant. (027) 36 31 27 repas. Salon d'angle, Fr. 400.-. Salle à manger en palissandre: table ronde, 6 chaises, paroi 5 éléments Fr. 1000.-. (026) 2 19 02. Salon tissu beige, 3 p., état neuf, bas prix. Housse voit. break neuve, 1/2 prix. (025) 71 49 03. 7 stères de bois d'abricotier, Fr. 50.- stère. Fourneau à mazout. (026) 2 67 49. Superbe porte noyer massif, très moulurée, haut. 215-cm. (027) 36 19 57. Table ronde, 120 Ø + rallonge + 5 chaises velours rouge, Fr. 950.-. (027) 36 35 93. Table rustique 200x80x5 cm, avec 2 bancs, 2 chaises, très bon état, Fr. 1500.-. (027) 22 00 40. Table salon oval, Fr. 40.-. Grille cheminée Fr. 25.-. Meuble TV Fr. 60.-. Skis + souliers, no 41, Fr. 40.-. (026) 6 27 23 midi-soir. TV couleur Grundig, télécommande, état neuf, Fr. 700.-. (025) 77 24 54 le soir. Veste de vison, t. 42-44, état neuf. (026) 2 83 19. Cause double emploi, vêtements dame et homme. (027) 23 54 34 repas.

On cherche

Achète fourneau en pierre ollaire, pierres éparpes. (027) 81 12 42. Pré ou verger à travailler, Sion - Saint-Léonard. R. Vuissiez. (027) 31 13 13. Bois de lit genre lit à étages, 120x190. (026) 8 84 07. Cuisinière à gaz, butane ou propane. (026) 5 43 55. Chamoson, famille 2 enfants cche jeune fille, poss. rentrer le soir, libre week-end. (027) 86 21 58 soir. Cherche gent. Jeune fille (év. fille-mère) pr aider au ménage et garder 3 enfants (5 1/2 - 2 1/2 et 18 mois) de avr il à nov. ou à conv. (026) 5 46 74. Insignes 1er août: 1923-1962-1968-1970-1971-1974-1982-1983. (027) 31 31 09. Jeune fille au pair pr Fully, fam. 3 enf., congé dimanche et lundi. (025) 65 27 73 prof. (int. 13) M. Walther. Savièze, on cche Jeune fille pour s'occuper bébé de 2 mois, non fumeuse, pour fin février. (027) 25 21 30. Jumelle Haclsh, 10x40, év. 7x42. (025) 63 29 10. Machine à coudre de cordonnier, parfait état. (027) 31 17 21.

GRIMENTZ Suisse, S.A. Votre Week-end de SKI 1500 à 3000 m SKI de fond 3, 4, 12 km. Remontées mécaniques. Tél. (027) 65 14 93. Valais Val d'Anniviers

Moteur pour moto SWM 125 RS GS, occasion, état de marche ou en panne. (027) 25 26 45. Motoculteur avec fraise et remorque. (026) 2 61 22 dès 18 heures. Qui donnerait pour maman démunie petit lit, poussette, etc., pour bébé? (027) 22 12 02, SOS Futures Mères, Valais central. Je cherche à couper pommier ou autre. (027) 86 43 37 heures des repas. Qui me ferait quelques travaux de démolition en vue d'une rénovation de maison, rég. Chablais? (021) 33 19 29. Vigneron-encaveur cche vignes à louer ou trav. région Sierre. (027) 55 18 16.

Demandes d'emploi

Je taille arbres fruitiers et d'ornement (parc). (026) 2 92 08 dès 19 h. Artisan très bonne formation générale (pratique et intellectuelle) cherche complément d'activité, travail à la tâche. (027) 55 47 83 repas. Partic. effectue bricolage en tous genres, Martigny et env. (026) 5 48 36. Dame cherche emploi à Martigny comme femme de chambre, nettoyages ou autres. (026) 2 47 84. Dame cche emploi téléphoniste-travaux de secrétariat, Martigny-Chablais. (026) 2 24 26. Femme de ménage cche emploi l'après-midi, région Sion. (027) 22 10 12. Sion env., dame cche heures de ménage, nettoyage ou repassage. (027) 23 31 64. Dame cherche quelques heures de ménage à Sion. (027) 23 43 14. J. fille au pair ou aide de cuisine cche emploi Sion ou env. (027) 23 50 55 soir. Urgent!, secr.-alde-inf. géraltie cche travail motivant secteur social paramédical, Sion-Sierre. (027) 31 25 40 repas. Française avec permis cche emploi de sommelière. (026) 2 78 07. Jeune fille cche travail comme sommelière ou caissière dans garage. (027) 31 39 67. Vendeuse CFC cche place, Sion-Sierre. (027) 36 51 87. Vendeuse CFC cherche place, libre tout de suite. (027) 86 21 69. Dame cche quelques heures de ménage chez particuliers. (027) 36 11 94.

Véhicules

Alfasud Sprint Veloce mod. salon 82, 79 000 km, exp., opt., Fr. 4700.- à disc. (027) 58 20 21 soir. Audi coupé, 1983, 64 000 km, très bon état. (027) 86 28 36 après 18 h. Audi 100 CD avant, exp., 1983, 80 000 km, autom., pneus été-hiver sur jantes, Fr. 17 500.-. (026) 2 66 88. Audi 80 CD, 86, 46 000 km, beige mét., état neuf, Fr. 16 500.-. (027) 31 20 07. Pr bricoleur, BMW 2002, état de marche, prix à disc. (025) 65 15 70. BMW 525, 81, toit ouvr., radiocassette, jantes spéc., 4 pneus hiver sur jantes, exc. état, Fr. 7800.-. (027) 31 25 24 repas. Citroën BX TR 16, 1984, 53 000 km, bleu mét., + options, exp. (026) 2 22 25. Daihatsu Charade, état neuf, 87, 8000 km, prix très int., dble emploi. (027) 36 40 48. Escort 1.6 Laser, 84, 68 000 km, exp., toit ouvr., radiocass., Fr. 8500.- à discuter. (027) 22 20 63. Modèle très recherché, Fiat 124, acc. sport, coupé 1600, 69, exp., moteur et mécanique partiel. révisés, peint. rouge neuve, au plus offrant. (027) 55 44 18 dès 18 h. Fiat 128 Sp. S, 79, parf. état, 94 000 km, non exp., bas prix. (027) 38 41 64 le soir. Ford RS1, 1982, 103 000 km, Fr. 11 000.-. (026) 2 49 86 de 11 à 14 h. Ford Sierra 4x4, 86, 30 000 km, toutes opt., Fr. 27 500.-. (025) 81 31 34 midi-soir. Golf GLS, 80, 72 000 km, Fr. 5500.-. BMW 323i, mot. changé, 70 000 km, options, prix à disc. (027) 31 22 89. Golf 1.5 GLS, 79, 87 000 km, 5 portes, exp., super état, 9 pneus s. jantes, év. st. 150 W, Fr. 5000.-. (027) 23 37 82. Echangerais Jeep Willys, mod. 53, militaire avec remorque basculante contre bus VW 4x4 avec cabine 2 places et pont. (027) 86 17 41. Jetta GL diesel, 82, 68 000 km, expert., Fr. 8200.-. (027) 86 44 87. Lada Niva 4x4, mod. 87, blanche, 7500 km, Fr. 8000.- à disc. (025) 77 10 47. De privé, Lancia 1600 GT, 84, exp., 52 000 km, Vaudroz, Leysin. (025) 34 12 38, 19 h.

Land Rover diesel, 75, boîte vit. neuve, pneus, exp. 84, Fr. 5000.-. (026) 2 65 87. Mazda 323 GTX 1.6i, 1986, 15 000 km, sans catal., Fr. 13 800.-. (027) 36 40 82 soir. 2 Mercedes 190 et 190 D, 1956, 58, Fr. 3500.- et 9500.-. (027) 56 11 50-55 30 41. Mercedes 200, parfait état, peint. neuve, 115 000 km, prix int. (026) 2 64 30. Mini 1100 S, 1978, 64 000 km, exp. 30.12.87, Fr. 2800.-. (027) 31 39 87 repas. Mitsubishi Gallant 2000, 1979, exp., équip. hiver, Fr. 2700.-. (027) 22 89 63. Opel Ascona B 2.0 S, exp., Fr. 2900.-. (027) 58 13 33. Opel Ascona 2 I, 1982, 89 500 km, exp., bon état, Fr. 3000.-. (027) 38 29 55. Opel Ascona 2000 S, 1980, 76 000 km. (027) 38 14 05. Opel Ascona pour bricoleur, Fr. 600.-. (027) 22 98 65. Opel Kadett GSI 1.8, 1985, 5 portes, blanche, 60 000 km, radiocass. (027) 55 67 07. Peugeot 104 SR, mod. 82, 35 000 km, toit ouvr., comme neuve. (027) 86 40 21. Peugeot 205, 86, bon état, 28 500 km, exp., 4 pneus neufs, prix à disc. (026) 8 43 59. Renault 14, 90 000 km, (026) 8, toit ouvrant, vitre élect., Fr. 3500.-. (027) 41 65 43. Renault 20 TS, expertisée, bon état, radiocass., Fr. 2900.-. (026) 2 63 24. R5 Alpine turbo, 83, exp., 78 000 km, Fr. 4900.-. Golf GTI, 79, exp., mot. 60 000 km, Fr. 5600.-. (026) 2 71 10. Renault 5 Alpine turbo, 82, 65 000 km, pneus été-hiver, bleu, soign., prix int. (026) 6 13 31. R5 Alpine, mot. révisé. Volvo 244 DL, exp., 87, au plus offrant. (027) 36 47 73 dès 20 h. Sierra XR4i, 84, 41 000 km, équip. hiver, options, Fr. 17 000.-. (027) 22 59 29. Simca Horizon, 80 000 km, mot. 58 000 km, exp., toit ouvr., pneus hiver-été sur jantes, Fr. 2900.-. (026) 2 71 10. Subaru Turismo 4WD, blanche, exp., janvier 88, 110 000 km, Fr. 5000.-. (027) 38 29 76. Toyota Celica Liftback 2000, grise, 80 000 km, 76, bon état général, Fr. 500.-. (027) 22 09 68. Toyota Celica ST, exp. 87 + options. Suzuki SJ 413, 86. (026) 8 88 55 soir. Tracteur Ford Dexta, parfait état. (027) 86 30 64. Volvo 244, 100 000 km, verte, parfait état. (027) 31 16 35. VW Coccinelle, modèle 72, pour bricoleur. (027) 36 39 65. VW Golf GLS, 78, 87 000 km, 5 portes, gris mét., 4 pneus neige, Fr. 4200.-. (025) 70 71 31 int. 68. VW Polo, modèle 80, 94 000 km, Fr. 3300.- exp. à disc. (027) 31 25 05. Peugeot 305, exp. 80 000 km, mod. 80, bleu mét., Fr. 2600.-. (026) 2 71 10. Datsun 100 A, état de marche, 75 000 km, 4 pneus neige neufs sur jantes, Fr. 600.-. (027) 86 30 05 repas.

Deux-roues

Honda VF 1100 Custom, 83, 40 000 km, chromes, peint., selle, divers, acc., Fr. 9500.-. (027) 38 41 64 le soir. Cherche moto 50 cm³, 2 places. (027) 22 83 65. Mountain Bike Cilo, très bon état, 3 pneus et acc., cédé Fr. 900.- à disc. (027) 79 24 08 soir. VéloMOTEUR Blaghi, casque, housse, double emploi, Fr. 500.-. (027) 55 93 29. Vélos pr fille de 9-12 ans (Peugeot), bleu, 5 vit., Fr. 150.-. (027) 36 32 31 soir.

Accessoires autos

Crochet de voiture pour Golf. (027) 22 98 33. 4 pneus hiver sur jantes 175-70-13, état neuf, Fr. 350.-. (027) 36 13 01. 4 pneus hiver sur jantes pour Audi coupé, bon état, bas prix. (026) 2 62 10. 4 pneus hiver sur jantes avec chaînes, 185x70x14 avec boulons pr Mercedes. (026) 2 14 51. 4 pneus neige sur jantes pour BMW 520-528, Fr. 250.-. (027) 36 30 39 dès 18 h. Radiocassette Clarion E 951 CB Handic 222 + accessoires, état neuf, prix à discuter. (026) 2 42 18 dès 20 h. Remorque charge 600 kg pr voiture, constr. solide, Fr. 950.-. (025) 71 77 88, 19-22 h. 4 jantes alu 165-13 pr Daihatsu avec pneus été, Fr. 350.-. (027) 58 16 31 repas. 9 pneus avec jantes 145 SR 14 dont 2 neufs, prix à disc. (027) 55 33 47.

Immobilier vente

Vétroz, Vergers, locaux comm. 220 m², dépôts, mag., parcs à conv. (027) 36 12 48. A Randogne (VS), terrain à construire. (022) 94 49 86. Champex-Lac, appartement à vendre. (022) 20 98 13 midi. St-Léonard, vieux village, app. 3 p. meublé, mi-conf., indép., entrée privée, Fr. 400.- + ch. év. vente prix à conv. (027) 22 33 12. Châteauneuf-Conthey, appart. 3 1/2 p., avec balcons, cave, pl. parc. (027) 36 43 68 repas. Ou à louer près des bains, app. 4 1/2 p. 120 m², loc.-vente Fr. 1250.- mois y.c. charges financ. 90%. (026) 6 37 07. Vernayaz, appartement 4 1/2 p., 120 m², tout confort + garage, prix à discuter. (026) 8 19 94. Chamoson, appartements dans immeuble neuf, prise possession juin 88. (027) 86 30 08. Sion-Ouest, appartement 4 1/2 p. 122 m², dans imm. résid. neuf. (026) 6 35 91. Veyonnaz, chalet 5 pièces meublé, Fr. 270 000.-. (027) 36 16 72. Terrain à bâtir 1515 m², à Grimentz. (027) 55 23 66. Vétroz, terrain à construire, zone villa. (027) 36 18 65. Réchy, terrain à construire. (027) 58 29 23. Vigne fendant-gamay, env. 1000 m², Martigny-Croix. (026) 2 51 89. Ayer, cave à vin. (027) 55 20 57 midi. Sion, Vieux Canal, 2 min. gare, 2 1/2 pièces + garage, Fr. 205 000.-. (027) 25 18 71. Verbier, 4 pièces, plein centre, état neuf, cuis. sép. Fr. 349 000.-. (026) 7 43 28.

Immobilier location

Vétroz, les Noyers, locaux comm. 500 m², dépôts, mag., parc à conv. (027) 36 12 48. Ev. à vendre, Savèze, 4 1/2 p. neuf, chem. (027) 25 28 55 prof.-22 09 05 repas. Mayens-de-Riddes, à l'année, chalet confort, Fr. 500.- p. mois. (026) 2 75 18. Cche app. 3-4 pièces, région Champlan-Grimisuat-Ayent, loyer modéré, év. jardin, libre début février. (027) 55 81 14. Sion, gd appart. 4 1/2 p., près collège-serv. autos, libre fin mars, Fr. 750.- + ch. (027) 22 51 33. Chandolin, appartement 5 lits, du 16 au 31.1. (027) 65 27 71. Cherchons pour mars appart. 4 1/2 p., région Sion et environs. (042) 24 29 05 bur. (042) 41 43 10. Sion, Platta, atelier ou local comm. + vitrine, 3 1/2 p. (027) 22 88 84. Sion centre, belle grande chambre pr monsieur seul. (027) 23 54 34 repas. Anzère, chalet, à l'année ou mois, tout conf., tranquille. (027) 22 21 45 repas. Cherche à Ovronnaz centre, chalet pr vacances du 13 juin au 30 juillet. (026) 5 45 97. Chambre meublée ds villa, W.-C., douche à Vouvry, libre imméd., Fr. 250.-. (025) 81 10 49. Sion centre, chambre meublée indépendante, Fr. 280.- mois. C.p. 3152, 1951 Sion. Arbaz, joll app. 4 1/2 p. meublé, chem. franç., gds balcons, vue impr., jardin naturel, calme, libre 1.3.88. (027) 38 24 21 soir. Centre ville Sion, 2 pièces env. 30 m², pr bureau. (027) 22 73 09. 2 1/2 pièces région Platta-Sion dès février. (027) 22 25 08 repas.

Vacances

Vercorin, app. ds chalet 6 lits, confort, libre sauf 13.2 au 27.2. (027) 55 29 60. Champéry, appartement 6 lits, confort, calme, libre 20 février. (021) 35 87 27. E-Penicolola, bungalows 4-6 pers. v. mer, piscine-tennis. Documents. (025) 65 27 04 repas. Costa Brava à louer villa dans pinède, photos. (032) 97 13 44.

Animaux

A donner cause dép., bouvier bernois, très doux, habit. aux enf., niche à disp. (027) 86 24 74. Caniche noir, Fr. 500.-. (027) 31 39 67. Urgent!, à donner chatte 2 ans, affectueuse, cause départ. (025) 71 28 95. Chien berger belge malinois, 10 mois, pedigree. (027) 36 25 49.

Seules les abréviations usuelles sont acceptées dans le texte!

Ecrivez ci-contre le texte de votre annonce en majuscules (1 lettre, signe ou espace par case.) Reportez le montant correspondant sur un bulletin de versement à Publicitas Sion, c.c.p. 19-485-8.

Délais - Annonces gratuites pour abonnés le jeudi précédant la parution à 15 heures au plus tard à Publicitas Sion - Annonces payantes Le vendredi précédant la parution à 16 heures à Publicitas Sion.

L'annonce ne paraîtra qu'après réception du montant. Veuillez faire paraître l'annonce ci-dessous dans la rubrique\* ... du Nouvelliste du mardi ... 2 lignes Fr. 12.- ... 3 lignes Fr. 18.- ... 4 lignes Fr. 24.- ... Nom: ... Prénom: ... Rue: ... NPA, localité: ... Tél.: ... Date: ... Signature: ... No de l'abonné: ... Annonce de 2 lignes gratuite (pour abonnés)\* par année ... Annonce payante\* (cochez ce qui convient)

Les abonnés bénéficient d'une annonce gratuite de 2 lignes par année.

Nos rubriques: A vendre - On cherche - Demandes d'emploi - Véhicules - 2-roues - Accessoires autos - Immobilier vente - Immobilier location - Vacances - Animaux - Divers.

# Chez Petit-Carroz fourrures



**Ventes spéciales**  
autorisées du 15 janvier au 4 février 1988

## 30-50% de rabais!

**SIERRE** Avenue du Château 6 - Tél. (027) 55 08 01  
(Quartier Hôtel-de-Ville)

### Animaux

**Chiens polaires** superbes chiots husky sibériens, pedigree, vaccinés, orig. réputée, yeux bleus. Petit-Carroz, Sierre. ☎ (027) 55 08 01.

A donner **joli chat** de 4 mois. ☎ (027) 36 49 52 le soir.

A vendre **mandarins + grande cage**. ☎ (027) 22 16 50 dès mercredi.

**Superbe berger allemand**, 6 mois, mère avec papier (fém.). ☎ (026) 6 31 22-6 25 20.

### Divers

**Analyse graphologique**. C.p. 3159, 1951 Sion. ☎ (027) 23 13 15.

**Perdu bracelet pierres roses**, samedi 2.1.88, Sion-Sierre, récomp. ☎ (027) 58 25 92.

**Club rencontres-amitiés** souper-rencontre carnaval, ambiance, déguisement de circonstance. ☎ (027) 55 59 82 soir.

**Cours d'orgue** à domicile pour débutants. ☎ (027) 41 13 30.

**Femme orchestre** pour mariage-banquet, etc. ☎ (027) 41 13 30.

**Football - billard - ping-pong**, réparations-achat-vente par partic. ☎ (027) 22 58 53.

Gratuit! A prendre le 3-4.2.88, matériel cuisine restaurant + divers. ☎ (026) 2 25 07.

**Orchestre duo** pour vos soirées, mariage, etc., musique variée. ☎ (027) 55 80 76.

**Dame expérimentée** en couture ferait des retouches. ☎ (027) 41 19 18 soir.

**Trio libre pour carnaval**, vendredi + samedi. ☎ (027) 23 36 52 repas.

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre dans ville vaudoise, plein centre, à quelques minutes des grands magasins **immeuble locatif rénové** avec rez commercial à aménager. Disponible tout de suite.

6 appartements, possible 2 appartements dans les combles. Vente en nom. Possibilité de reprise appartement ou chalet en Valais. Tél. (027) 38 42 74 le soir. 036-665015

**Martigny ou environs**, jeune famille avec un enfant cherche à louer désespérément **3-3 1/2 pièces** même à rénover. Loyer modéré. Tél. (022) 96 63 66 privé et 29 16 14 prof. 036-052823

**Sion**  
A louer au 4e étage, dans petit immeuble **2 1/2 pièces** complètement remis à neuf, avec balcon, réduit et place de parc. Loyer Fr. 650.- par mois tout compris. Tél. (027) 43 23 76. 036-300112

Particulier cherche à acheter à **Martigny** **villa 4 1/2 - 5 pièces** Faire offre sous chiffre R 36-052441, Publicitas, 1951 Sion. Réponse assurée. 036-052441

**Savièse**  
A vendre **appartements en terrasses de 3 1/2 et 5 pièces** Situation tranquille avec vue exceptionnelle. Finitions au gré du preneur. Fr. 2700.-/m<sup>2</sup>. Tél. (027) 22 38 23 heures de bureau. 036-052808

**Sion**  
On cherche à acheter **grand appartement 3 1/2 ou 4 1/2 pièces** Faire offre écrite sous chiffre J 36-052790, Publicitas, 1951 Sion. 036-052790

Cherche de particulier **petite maison en plaine** entre Monthey et Conthey. Prix selon objet. Ecrire sous chiffre P 36-425035, Publicitas, 1920 Martigny. 036-425035

**MONTANA**  
Particulier cherche à acheter appartement, deux chambres, bains, salon, cuisine, évier, garage. Préférence région Violettes - Barzettes, mais pas obligatoirement. Toute offre sérieuse sera examinée. Ecrire sous chiffre M 18-300742 à Publicitas, 1211 Genève 3. 036-665103

Cherche à louer du 13 au 20 février **appartement** 3 lits (2 pièces) à **Saint-Luc - Chandolin** ou environs. Tél. (021) 802 43 41 dès 18 heures. 22-350167

Petit-Chasseur, Sion-Ouest, à louer dans immeuble récent **5 1/2 pièces en duplex** au dernier étage. Séjour/salle à manger, 4 chambres à coucher, cuisine, 2 pièces d'eau, galerie, réduit, balcon + une place dans parking couvert. Loyer Fr. 1400.- + charges. Libre tout de suite. Tél. (027) 22 20 85. 036-052859

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre à **Magnot/Vétroz**

## belle villa jumelle

avec 2 caves, buanderie, couvert à voiture, finitions au gré du preneur, avec terrain d'environ 500 m<sup>2</sup>.

Possibilité reprise d'hypothèque.



Rhône Immobilier  
1963 Vétroz  
Tél. (027) 36 52 60

Ruhiger Mann, pensioniert, nur deutsch sprechend, ohne Auto, sucht **möblierte 2-Zimmerwohnung** Vermietet melden sich bitte mit Tel.-Nr. an:  
**Josef Lohri, Seeblick**  
6048 Horw b. Luzern. 25-079552

A vendre ou à louer **appartement de 4 à 5 p. 118 m<sup>2</sup> ou bureaux appartement de 3 p. 82 m<sup>2</sup>** libres immédiatement. S'adresser à W. Eigenheer, centre commercial Casino, Sierre, tél. (027) 55 85 08 ou privé (027) 55 19 22. 036-665041

**Les Granges/Les Marécottes**  
A louer ou à vendre **appartement 3 pièces** 95 m<sup>2</sup>, balcon, place de parc. Eventuellement à échanger contre appartement en plaine. Hypothèque à 100 % à disposition. Visites et renseignements: Tél. (025) 71 21 26 le soir. 036-100027

**Martigny, à vendre** **appartement 4 1/2 pièces** tout confort. Tél. (026) 2 21 51 heures de bureau. 036-665103

**Monthey. A louer, rue piétonne,** **bureau 2 pièces** 53 m<sup>2</sup>. Loyer raisonnable. Ecrire à: case postale 1248, 1870 Monthey 2. 036-100026

A louer à Sion, place de la gare et poste, un magnifique **bureau** 5 pièces + hall (env. 130 m<sup>2</sup>). Entièrement rénové. Emplacement de 1er ordre. Disponible courant février 1988, ainsi qu'un **appartement** de 3 pièces dont une indépendante. Convient à un couple pouvant assumer la conciergerie de l'immeuble de 4 appartements. Disponible été 1988. Pour tous renseignements Tél. (027) 22 55 56. 036-665157

Vente directe du constructeur **4 villas individuelles à Savièse** Situation exceptionnelle au lieu dit Zambotte, sur parcelle de 3150 m<sup>2</sup>. Ensoleillement, vue imprenable 181 m<sup>2</sup> surface habitable: séjour avec cheminée française, 3 salles d'eau, 112 m<sup>2</sup> en sous-sol, 22 m<sup>2</sup> garage indépendant, chauffage par pompe à chaleur. Choix des finitions au gré des acquéreurs. **Prix dès Fr. 530 000.-** Rens.: tél. (027) 22 23 95 **Atelier d'architecture** Jean-Pierre BAGNOUD, 1950 Sion. 036-661439

Cherche région Monthey - Martigny, à remettre ou à acheter. Tél. (025) 26 36 98. 22-165183

A vendre de privé **appartement 3 1/2 pièces à Montana** - rénové - situation exceptionnelle - prix Fr. 230 000.- - possibilité de paiement en chèques WIR (paiement partiel). Renseignements: Erwin Gottet, tél. (028) 44 26 83. 036-663989

**Nax**  
A remettre en location **kiosque, bazar, vidéo-club** Entièrement neuf. Ecrire sous chiffre P 36-300094, Publicitas, 1951 Sion. 036-300094

**Hotelplan**  
le no 1 des vacances de neige

Chalets, appartements de vacances et hôtels en Suisse, au Liechtenstein et en Autriche. Demandez notre brochure détaillée. Tél. 027 / 22 93 27.

A vendre sur la commune de Monthey à 3 km du centre de la ville **petite maison neuve sur 2 étages** Situation tranquille, 3 1/2 pièces, 2 salles d'eau, cave, 960 m<sup>2</sup> de terrain. Fr. 240 000.- à discuter. Renseignements et visite: Agence immobilière 1414 Rueyres (021) 887 78 85 22-14550

**Feschel**  
au-dessus de Loèche-Ville  
A vendre du propriétaire **petit 2 1/2 pièces** dans une maison valaisanne en mélèze. Complètement rénové (rustique) avec fourneau pierre ollaire rond de 1811 et cave à vins. Prix Fr. 88 000.-. Capital nécessaire Fr. 30 000.-. **Gustav Schmidt** 3952 La Souste/Loèche Tél. (027) 63 13 18 Bureau d'architecture (027) 63 19 72. 036-435085

A vendre vieille ville de Sierre **magnifique 2 pièces ancien** restauré. Avec terrasse de 30 m<sup>2</sup> + grande cave + local transformable. Vue imprenable. Prix Fr. 150 000.- pour traiter Fr. 20 000.-. Tél. (027) 22 04 44 week-end (025) 77 25 94. 036-664848

**Bouveret**  
Villas de vacances **2 x Fr. 200 000.- terminée** **1 x Fr. 220 000.- terminée.** Directement de l'entrepreneur R. Némoz. Tél. (037) 64 22 34 (021) 903 22 82. 036-829496

A vendre à Sion, Maurice-Troillet **joli 4 1/2 pièces** 4e étage, balcon, place de parc, situation calme, près des bus. Fr. 198 000.- (hypothèques). Tél. (027) 23 25 70. 036-662514

A louer à 3,5 km de Martigny superbe appartement **4 1/2 pièces** dans villa. Fr. 990.- plus charges. Libre dès le 1.4.1988. Tél. (026) 2 28 79.

A vendre à Leytron **très belle villa jumelée** parfaitement aménagée, situation magnifique. Fr. 395 000.-. Fr. 40 000.- de fonds propres, solde Fr. 1200.- par mois. **Farmabar S.A. Martigny** Tél. (026) 2 88 88. 036-829561

A vendre **villa à chandolin/Savièse** **Comprenant:** 900 m<sup>3</sup>, 6 pièces dont un grand séjour, deux salles de bains, garages pour 2 véhicules + un deuxième appartement de 2 1/2 pièces à aménager. **Prix désiré: Fr. 425 000.- net.** Pour tous renseignements s'adresser à: **Fiduciaire Emmanuel Chevrier** rue de Lausanne 35, Sion. Tél. (027) 22 02 33. 036-665380

A vendre **VILLA A EPINASSEY** Très bonne situation, **construction 1987** Fr. 350 000.-, fonds propres 10% avec aide fédérale. **FARMABAR S.A. MARTIGNY** Tél. (026) 2 88 88 89-30

**Sion, rue des Remparts 13** (1er étage) A louer **locaux pour bureau (100 m<sup>2</sup>)** Aménagement et prix à discuter. **Case postale 230, 1951 Sion** Tél. (027) 22 16 25. 036-660341

**Chamoson**  
A vendre **différents terrains** pour villas, chalets, immeubles. **appartements** dans immeuble neuf tout confort, ascenseur, parking souterrain. **Achat, vente, échange:** vignes, autres parcelles de terrain, en zone ou hors zone de construction. **Cherche pour clients: maisons** d'habitation récentes ou anciennes. Renseignements: **Bureau E. Gaillard, Chamoson** Tél. (027) 86 30 08. 036-052822

Cherchons à louer ou à travailler **terrains** (viticulture, arboriculture, cultures maraichères). Régions: Fully-Martigny-Sailion-Charrat. Ecrire sous chiffre P 36-920 002, Publicitas, 1920 Martigny. 036-664866

**Entrée de Martigny, zone industrielle**  
**A vendre ou à louer terrain nu 5000 m<sup>2</sup>** Ecrire sous chiffre M 36-053043, Publicitas, 1951 Sion. 036-053043

**OUI,** j'aimerais partir en vacances cette année.

**NON,** je ne souhaite pas rester à la maison.

Veillez m'envoyer les nouveaux catalogues Hotelplan. (mettre une croix à l'endroit souhaité)

Vacances balnéaires autour de la Méditerranée

USA/Canada '88

Vacances avec ou sans voiture

Voyages outre-mer

Bienvenue en Chine

Autres: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ No. \_\_\_\_\_

NPA \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Remplir et envoyer à Hotelplan, Case postale, 8099 Zurich (ou commander par téléphone au 027/22 93 27)

**Hotelplan**



*Le lumineux souvenir de ta vie de travail et de dévouement nous aide à poursuivre la route qui chaque jour nous rapproche du grand revoir.*

Son épouse:  
Olive VOCAT-CRETTAZ, à Mollens;

Ses enfants et petits-enfants:  
Christiane GENOUD-VOCAT et ses enfants, à Montreux;  
Anne-Marie et Firmin MASSEREY-VOCAT et leurs enfants, à Venthône;  
Hélène VUARNOZ-VOCAT et ses enfants, à Lausanne;  
Marguerite et Michel BONVIN-VOCAT, à Lausanne;  
Marie-Thérèse et Nicolas ROBYR-VOCAT et leurs enfants, à Corin;  
Gilberte et Bernard BAYARD-VOCAT, à Noës;  
Rose et Luis CRISOSTOMO-VOCAT, à Sierre;  
Doris VOCAT et son ami Urs SCHLOSSER, à Gordola;  
Claire et Alain GIGER-VOCAT et leur fils, à Morges;  
Jean-Marc et Anne-Françoise VOCAT-GASSER et leur fille, à Mollens;

Sa sœur:  
Irène CRETOL, à Bramois;

Son beau-frère:  
Léon BAGNOUD, à Sierre;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande douleur de faire part du décès de



## Monsieur Albert VOCAT

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin et parrain, enlevé à leur tendre affection dans sa 75<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Saint-Maurice-de-Laques, mercredi 20 janvier 1988, à 15 heures.

Le défunt repose à la chapelle de Mollens où la famille sera présente aujourd'hui mardi 19 janvier, de 18 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



### Le Garage du Sud à Noës et son personnel

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Albert VOCAT

à Mollens

beau-père de M. Bernard Bayard, frère de leur associé et patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Les employés de l'entreprise Nicolas Robyr électricité, à Corin

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Albert VOCAT

à Mollens

beau-père de leur cher patron.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La Municipalité de Mollens

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Albert VOCAT

ancien juge.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Isabelle GIROUD-GARD, à Martigny;  
Michel et Maryse GIROUD-DÉCAILLET et famille, à Villars;  
Mady BERGER-GIROUD et famille, à Martigny;  
Monique et Georges PITTELOUD-GIROUD, à Martigny;  
Madeleine SAUDAN-GIROUD et famille, à Martigny;  
Marie GIROUD, à Martigny;  
Louise GARD-VAUDAN et famille, à Bagnes;  
Jocelyne BESSE-GARD et famille, à Bagnes;

Ses cousins et cousines;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur André GIROUD

technicien radio

leur très cher fils, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle, neveu, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection le 18 janvier 1988, dans sa 62<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Michel à Martigny-Bourg, le mercredi 20 janvier 1988, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte Saint-Michel, à Martigny-Bourg, où la famille sera présente aujourd'hui mardi 19 janvier 1988, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



### Le conseil d'administration et la direction de Bruchez S.A. électricité à Martigny

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur André GIROUD

leur fidèle et dévoué collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### La direction et le personnel du Garage du Rawyl, F. Durret S.A. à Sierre

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur Albert VOCAT

père de leur collaborateur et ami Jean-Marc.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le conseil d'administration, la direction et le personnel de la Caisse d'Epargne du Valais

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Monsieur Léon SCHWITTER

papa de M. René Schwitter, directeur de notre agence de Sion-Nord.



### La Ligue suisse de la représentation commerciale section valaisanne

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Léon SCHWITTER

membre actif et ancien membre du comité.

Pour les obsèques, auxquelles les membres sont priés d'assister, veuillez consulter l'avis de la famille.



### Le personnel de l'entreprise Bruchez S.A. électricité à Martigny

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur André GIROUD

technicien radio-TV, leur cher collègue et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le remaniement parcellaire de Sembrancher

a le pénible devoir de faire part du décès de

## Jean-Michel

fils de leur président M. Claude Ribordy.



### La Société de tir de Martigny

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur André PIERROZ

père de Francis, membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



### Le Sporting-Club des lutteurs de Martigny

a la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur André PIERROZ

père de Francis et grand-père de Frédéric, membres du club.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La classe 1913 de Martigny**  
a le profond regret de faire part du décès de

### Monsieur André PIERROZ

son cher contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La classe 1955 d'Orsières**  
a le regret de faire part du décès de

### Jean-Michel

fils de Marie-Claude, leur contemporaine.



**Le conseil d'administration et les collaborateurs de la Télécabine de La Creusaz S.A. Les Marécottes-Salvan**  
ont la douleur de faire part du décès de

### Monsieur Léon SCHWITTER

grand-père de leur collègue de travail M. Patrick Schwitter.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le ski-club Eclair Martigny-Combe**  
a le regret de faire part du décès de

### Monsieur André PIERROZ

papa de Francis et Danny, et grand-père de Frédéric, Christophe, Muriel et Sophie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le groupe folklorique La Comberintze de Martigny-Combe**  
a la tristesse de faire part du décès de

### Monsieur André PIERROZ

membre fondateur, papa de Francis, membre d'honneur, et grand-papa de Christophe, membre actif.



**La classe 1933 de Sion**  
a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Léon SCHWITTER

père de son contemporain René.

Lignes de force 1988

L'Europe en lettres de feu

Suite de la première page

«Quant à la future grandeur de l'Amérique, et à l'idée qu'elle puisse jamais devenir un puissant empire sous une tête, soit monarchique soit républicaine, voilà bien une des utopies les plus folles et les plus visionnaires qui aient jamais été imaginées par des écrivains de romans. Les antipathies mutuelles et les intérêts opposés des Américains, leurs différences de gouvernement, d'habitudes et de mœurs, prouvent qu'ils n'auront jamais aucun centre d'union ou d'intérêt commun. Jamais ils ne pourront être mis en un empire compact, sous n'importe quelle forme de gouvernement; gens désunis jusqu'à la fin des temps, pleins de soupçon et de méfiance les uns envers les autres, ils sont divisés et sous-divisés en petites communautés et principautés, selon leurs frontières naturelles» 4. Tucker a écrit ces lignes en 1786... Une année

plus tard était adoptée la Constitution fédérale américaine. Sans commentaire!

Une pièce clé

Si miser sur l'immobilisme équivaldrait à un suicide, reste à définir la dynamique du processus de rapprochement entre la Suisse et la Communauté européenne. Une des pièces clés du dossier sera livrée cette année, sous la forme d'un rapport à l'intention du Parlement que préparent actuellement tous les départements fédéraux et de nombreux consultants externes. Ce rapport servira ensuite de toile de fond à un processus de rapprochement épineux peut-être, mais nécessaire. Bernard-Olivier Schneider

4 Voir «CEE. Voyage en Eurocratie», p. 254, par Bernard Brigouleix, journaliste au «Monde», aux éditions Alain Moreau, 1986.

APPELS AUX TÉMOINS

Le juge d'instruction pénale du Bas-Valais, M. Claude Vuadens, communique: «Dans la nuit de samedi à dimanche, vers 4 heures, un accident de la circulation s'est produit sur la route reliant Vionnaz à Aigle, peu avant le viaduc enjambant la voie ferrée. A cet endroit, un automobiliste venant de Vionnaz a heurté violemment un piéton se trouvant alors sur la chaussée. Celui-ci a subi des lésions apparemment graves, qui l'ont plongé dans un état comateux. Il s'agit de M. Frédéric Althaus, âgé de 18 ans, habitant Vouvry.

Le Tribunal d'instruction pénale du Bas-Valais à Saint-Maurice, tél. (025) 60 20 50, ou auprès de la police cantonale à Sion, tél. (027) 22 56 56.

La police cantonale nous demande de publier cet autre appel aux témoins: «Le 16 janvier 1988, vers 18 heures, un cyclomotoriste circulait sur la route principale de Saint-Léonard en direction de Sion. Arrivé au lieu dit Batassé, peu avant le Garage Hediger, pour

une raison indéterminée, il tomba sur la chaussée.

Grièvement blessé, il fut transporté à l'hôpital de Sion.

Pour les besoins de l'enquête, toutes les personnes pouvant apporter des précisions concernant cet accident, notamment le conducteur d'une voiture Mercedes blanche, qui s'est arrêté sur les lieux, sont priées de s'annoncer au commandement de la police cantonale à Sion, tél. (027) 22 56 56, ou au poste de police le plus proche.

Sion récompense Jean-Claude Donzé

SION. - L'administration communale de Sion a indiqué, hier après-midi, dans un communiqué relatif aux diverses décisions prises par le conseil municipal, que la distinction de sportif méritant serait attribuée cette année à Jean-Claude Donzé. Entraîneur du FC Sion, il vient de quitter ce club pour être engagé par le FC Servette.

ÉCOLE D'INGÉNIEURS DE SION Plein succès

SION. - On notait hier avec satisfaction à l'Etat du Valais le succès rencontré par l'école d'ingénieurs ETS, récemment fondée à Sion, puisque plus de cent personnes se sont inscrites jusqu'à ce jour pour suivre les cours annoncés. Finalement le délai d'inscription fixé à la mi-janvier a été prolongé de quelques jours. Viennent en tête (60%) les candidats aux études en électronique, suivis de ceux ayant choisi la mécanique et la chimie. Si les trois quarts des jeunes qui se sont inscrits viennent du Valais, il en est qui viennent des autres cantons romands ainsi que de Suisse

alémanique. Les cours débiteront le 1er février après un examen d'entrée pour les candidats n'ayant pas une formation pouvant les dispenser de ce test préliminaire. L'école d'ingénieurs ETS du canton du Valais, va offrir une formation complète au niveau supérieur dans le domaine de l'électronique, de la mécanique, de la chimie, de l'agro-alimentaire et de la biotechnologie. Les diplômés accèdent directement à une activité professionnelle. La réussite des examens est sanctionnée par un diplôme officiel d'ingénieur ETS reconnu par la Confédération.

Mort tragique d'un chauffeur de camion

RIED-BRIGUE. - Un camion italien a manqué un virage hier vers 17 heures à Ried-Brigue, a annoncé dans la soirée la police cantonale. Le poids lourd a quitté la chaussée et s'est couché sur le flanc. Le conducteur, un ressortissant italien, a été coincé dans la cabine et tué sur le coup. Les familles n'étant pas encore avisées, l'identité de la victime n'a pas été communiquée. On ignore les causes de l'accident.

Madame Paula STOOP

remercient tous ceux qui ont pris part à leur deuil. Leur gratitude va tout spécialement aux amis, amies, au personnel et à la direction du home Les Florales à Saxon, qui ont entouré leur maman de leur gentillesse et de leur dévouement.

Afin de n'oublier personne, ils prient chacun de trouver ici l'expression de leur profonde reconnaissance.

Une messe de septième sera célébrée: - le mardi 19 janvier 1988 à 19 h 30 à l'église de Vex; - le samedi 23 janvier 1988 à 17 heures à la chapelle des Collons.

Janvier 1988.

Pour vos annonces mortuaires Publicitas-Sion Tél. (027) 21 21 11



Les anciens de la « Revue internationale de criminologie et de police technique »

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur le professeur Jean GRAVEN

directeur scientifique de la revue de 1947 à 1980, qui l'a fait connaître et apprécier dans le monde entier.



EN SOUVENIR DE

Monsieur Germain VOGEL



1987 - 19 janvier - 1988

Ta famille.

Une messe anniversaire sera célébrée à l'église du Châble, le vendredi 22 janvier 1988, à 20 heures.



Monsieur et Madame René CRETTEENAND-CASTENETTO et leurs enfants Patricia et Patrick, à Martigny; La famille de feu Maurice LAMBIEL, à Riddes; La famille de feu Alphonse et Elise CRETTEENAND-LAMBIEL, à Riddes;

Monsieur et Madame Louis CORTHEY, à Martigny;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la grande peine de faire part du décès de

Monsieur Maurice LAMBIEL

survenu à l'âge de 64 ans, après une pénible maladie courageusement supportée et muni des sacrements de l'Eglise.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny le mercredi 20 janvier 1988, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg où la famille sera présente aujourd'hui mardi 19 janvier de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Tiefbetrübt machen wir Ihnen die schmerzliche Mitteilung, dass heute Morgen unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Urgrossmutter, Schwägerin und Tante

Grety ESCHER-KAUFMANN

nach kurzer Krankheit, in ihrem 85. Lebensjahr von uns gegangen ist. Wir bitten der lieben Verstorbenen ein ehrendes Andenken zu bewahren.

Brig-Glis, 18. Januar 1988.

In tiefer Trauer:

Rene ESCHER, Brig-Glis; Beatrice und David WRIGHT-ESCHER, England; Sarah und Gary PLUMLEY-WRIGHT und Kinder, England; Mark WRIGHT, Sidney, Australia; Evelyne und Paul BURGNER-ESCHER, Brig; Fabienne BURGNER und Anselm MUTTER, Naters; Corinne BURGNER; Bertha KAUFMANN-BOREN, Grindelwald; Fam. Hans KAUFMANN-GAFNER, Burgdorf; Fam. Marianne MICHEL-KAUFMANN, Wangenried; Fam. Anton und Maria ESCHER-STOLZ, Brig; Fam. Josef ESCHER-QUENNOZ, Monte Carlo; Ezia BENDOTTI, Haushälterin, Varzo.

Der Trauergottesdienst findet am Mittwoch, den 20. Januar 1988, um 10.00 Uhr in der Pfarrkirche von Brig statt.



Madame Simone GRAVEN; Monsieur et Madame Eric de RICHOUFFTZ-GRAVEN, leurs enfants et petits-enfants; Monsieur et Madame Philippe GRAVEN, leurs enfants et petits-enfants; Monsieur et Madame Francis MINKOFF-GRAVEN et leurs enfants; Madame veuve Pierre CLOSUIT-GRAVEN; Monsieur et Madame Léonard CLOSUIT et leurs enfants; Madame veuve Charles GRAVEN; Monsieur et Madame Marc-André PFEFFERLÉ, leurs enfants et petits-enfants; Mademoiselle Mathilde STOCKALPER de la TOUR;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur d'annoncer le décès de

Monsieur Jean GRAVEN

professeur honoraire à la faculté de droit ancien recteur de l'Université de Genève officier de la Légion d'honneur

enlevé à leur affection le 30 décembre 1987, à Marrakech, dans sa 89<sup>e</sup> année.

La messe d'ensevelissement sera célébrée le jeudi 21 janvier 1988, à 11 heures, à l'église Sainte-Thérèse à Genève.

L'absoute sera donnée le lundi 25 janvier à 10 h 30 à l'ancien cimetière de Sion.

En lieu et place de fleurs, un don peut être adressé à la Croix-Rouge en faveur des déshérités d'Ethiopie.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le conseil bourgeoisial de Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Jean GRAVEN

bourgeois d'honneur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Annouer l'Evangile n'est pas pour moi un titre de gloire; c'est une nécessité qui m'incombe. Oui, malheur à moi, si je n'annonçais pas l'Evangile.

I Cor. 9 : 16.

La province de Suisse de la Congrégation du Saint-Esprit a le regret de faire part du décès du

père Louis ALLAZ

missionnaire aux îles du Cap-Vert (1946-1976)

Le père s'est endormi dans la paix du Christ à Fribourg, le 18 janvier 1988, à l'âge de 73 ans, dans la 52<sup>e</sup> année de sa profession religieuse et la 47<sup>e</sup> année de son sacerdoce.

La messe de sépulture aura lieu à l'église du Christ-Roi, à Fribourg, le mercredi 20 janvier 1988, à 14 h 30.

La veillée de prière aura lieu à la chapelle du séminaire des missions, Botzet 18, à Fribourg, aujourd'hui mardi 19 janvier 1988, à 20 heures.

Domicile mortuaire: séminaire des missions, Botzet 18, Fribourg.

Font part de leur peine et demandent vos prières:

Madame et Monsieur Emma et Henri RIBERT-ALLAZ, à Bretigny-sur-Orge (Fribourg), et leurs enfants, en France et au Canada;

Madame Ernestine ALLAZ-BONVIN, à Saint-Barthélemy; Monsieur le curé Bernard ALLAZ, à Belfaux;

et les familles parentes et alliées;

Le supérieur provincial, à Fribourg; Les communautés spiritaines de Fribourg, du Bouveret, de Montana et Bâle; Les confrères spiritains suisses.

Pour honorer la mémoire du père Louis Allaz, pensez à la mission de sœur Regina aux îles du Cap-Vert, c.c.p. Spiritains, Suisse, 17-7795-3.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

VÉHICULES AUTOMOBILES

Autolocation Utilitaires **Hertz** No 1

Montana-Crans 027 / 41 33 10

Sion 027 / 22 34 13

Verbier 026 / 7 75 53

Hertz loue des Ford et autres bonnes voitures.

Nouveau: Tarif économique - tout compris.  
Réservations: 24 heures à l'avance.

**Camionnette Hanomag**

bâchée, 70 000 km, d'origine, expertisée, embrayage neuf, charge utile 1750 kg, année 1970, unique occasion en parfait état. Cause non-emploi.

S'adresser à HAENGGimmobilière S.A., Bavois/Orbe, tél. (024) 41 48 79.

22-140119

**Ford Escort 1600 L**

noire, 1983, 40 000 km, équip. été + hiver.

Fr. 8200.-

Tél. (025) 71 47 68.

036-100056

A vendre

**Citroën CX 25 GTi**

aut., 1986, 38 000 km, avec ABS, intérieur velours, radio, gris perlé.

Prix Fr. 21 000.-

Tél. (027) 23 17 12 privé et 31 48 38 prof.

036-053061

**Golf GTi**

1982, 65 000 km, 5 portes + roues à neige montées, gris mét., expertisée.

Fr. 9800.-

**bus Subaru E 10**

28 000 km + roues d'été montées.

Fr. 10 800.-

**Golf**

5 portes, 1985, 95 000 km, montage radio, expertisée.

Fr. 9000.-

**Garage de la Claivaz 1867 Olon**

Agence VW + Audi  
Tél. (025) 39 14 43.

036-425042

A vendre

**BMW 520**

1979, expertisée. Fr. 3500.- à discuter.

Tél. (027) 22 63 82.

036-300110

**Renault 25 GTX**

1986, 50 000 km, très soignée. 19 500.- ou 537.- par mois sans acompte, garantie + expert.

Garage du Nord S.A., Sion  
Tél. (027) 22 34 13.

036-665073

**CAMIONS IVECO** livrables en 4x4  
Demandez-nous une offre



Agence officielle **BRUCHEZ & MATTER SA** IVECO **CENTRE AUTOMOBILE**  
TÉLÉPHONE 026 / 2 10 28 RTE DU SIMPLON 53, MARTIGNY

**FIAT**

Pour Fr. 14 800.- votre Panda 4 x 4 sera première de cordée



Souple et nerveux, le moteur Fire de 1000 cm<sup>3</sup> absorbe en souriant des pentes de 50% - seul le prix ne grimpe pas la côte.

**Garage de Champsec**

1950 Sion - Tél. (027) 31 39 17



**FIAT** La nouvelle voie.

Occasion!

**Citroën AX TRS**

4000 km, Fr. 12 500.-  
Citroën, Charrat  
Tél. (026) 5 32 84, 036-665309

A vendre

**VW Golf 1800**

aut., bleu mét., 1986, 32 000 km.

Tél. (027) 25 13 18.

036-053038

**Mitsubishi Colt**

1985, expertisée. Fr. 9800.- ou Fr. 230.- par mois.

Tél. (037) 62 11 41.

17-602149

**Citroën CX**

1984, expertisée. Fr. 10 900.- ou crédit total.

Tél. (037) 62 11 41.

17-602148

**Subaru Bus E 10**

997 cmc, 1984, 55 000 km + 4 roues neige + bac de chargement + porteskis. Fr. 8900.-

**VW Golf GTi**

1986, 63 000 km. Fr. 14 500.-

**Fiat 131 Mirafiori Super**

1982, 68 000 km. Fr. 4600.-

**Renault R5**

1108 cmc, 1982, 90 000 km. Fr. 3500.-

Garage Krebs, Burtigny

Tél. (022) 66 13 27.

22-048091

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

A louer à Martigny

**2 ateliers**

de 144 m<sup>2</sup> et 90 m<sup>2</sup> dans zone industrielle.

Tél. (026) 2 75 26.

036-664256

Famille de vignerons cherche, région Valais central

**vignes à travailler**

au m<sup>2</sup>.

Ecrire sous chiffre D 36-300100, Publicitas, 1951 Sion.

036-300100

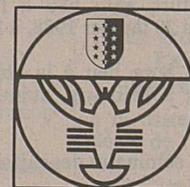
**Gervia, Milano Marittima**

A louer maisons et appartements de vacances.

Tél. (021) 22 24 37, 22-350092

**PUBLICITAS**

027/21 21 11



La ligue valaisanne contre le cancer soutient la recherche scientifique pour vaincre le cancer. Pensez à nous! CCP 19 - 340-2 SION

**CS-Service épargne plus**

*Voulez-vous rester dans le vent?*

**Fr. 85.- par mois.**



Alors, réalisez votre rêve avec un CS-Plan épargne pour les jeunes. Versez chaque mois Fr. 85.- à 3¼% d'intérêt et bonus en plus. En 6 ans déjà, vous aurez fait un grand bond en avant: vous disposerez d'une somme de Fr. 7044.80 pour prendre le large durant vos loisirs. Découvrez comment dans la brochure d'épargne CS. Pour avoir le vent en poupe.

**Coupon**

Veillez m'adresser gratuitement la brochure d'épargne CS «Épargner juste pour épargner plus».

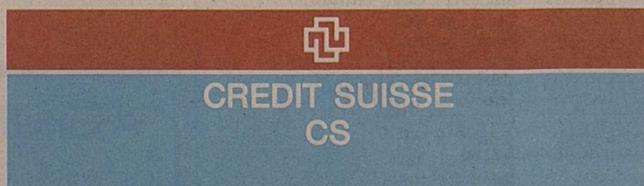
Nom/prénom: \_\_\_\_\_ NV

Rue/no: \_\_\_\_\_

NPA/localité: \_\_\_\_\_

Tél. privé: \_\_\_\_\_ professionnel: \_\_\_\_\_

Coupon à retourner à la succursale CS de votre choix ou au Crédit Suisse, Service Pvz, Case postale, 8021 Zurich.



FONDATION AIDE SPORTIVE SUISSE

**JEU DU MILLION**

OLYMPIA

**Participez - Gagnez**

Gagnez des prix d'une valeur totale de 1,5 million de francs.

SCHAFFHOUSE

# 400 emplois supprimés chez Georg Fischer

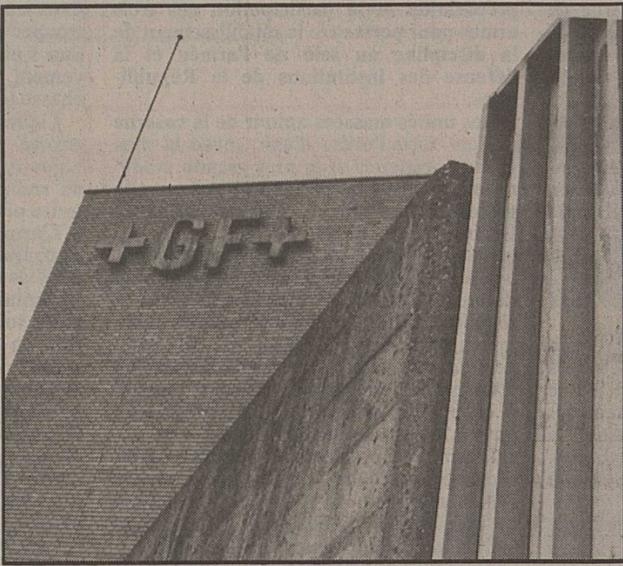
SCHAFFHOUSE (AP). - Le groupe Georg Fischer (GF) supprimera environ 400 emplois au cours des prochains dix-huit mois. Deux cents employés seront licenciés et 50 mis à la retraite anticipée. C'est ce qu'a annoncé hier l'entreprise schaffhouseise. En outre, la fonderie Herblingertal sera fermée. Une centaine d'emplois seront transférés à Singen, en République fédérale allemande.

Plan social signé

La réduction du nombre des emplois fait suite au projet de restructuration de l'entreprise annoncé en septembre dernier, projet lié à des investissements importants. La première étape de cette restructuration sera représentée par le transfert à Singen (RFA) du département technique des véhicules et d'une partie des travaux de fonderie. Simultanément, la fonderie schaffhouseise Herblingertal sera fermée.

Au cours de 1988, 70 personnes seront licenciées et 130 en 1989. Un plan social a été signé avec les représentants du personnel. A Schaffhouse, ce sont ainsi 400 emplois qui seront perdus. L'entreprise escompte qu'un grand nombre d'emplois pourront toutefois être créés dès 1990.

La fermeture de la fonderie permettra l'organisation de la production de nouvelles machines, selon le communiqué publié. Par ailleurs, la restructuration se poursuivra à Schaffhouse par le développement de la production de matières synthétiques, la construction d'un centre de distribution, de laboratoires et d'ateliers d'essais pour tout le département canalisations. Les nouvelles activités débuteront en 1990. L'engagement de nouveaux employés s'étendra alors sur plusieurs années.



Le syndicat FTMH s'est déclaré «déçu» par la décision de l'entreprise et a qualifié le plan social de «plus ou moins correct». Une partie des travailleurs licenciés ne retrouvera vraisemblablement pas un emploi dans la région ou devra compter avec une réduction de salaire de 500 à 1000 francs. Le syndicat cherchera des solutions avec l'office du travail et les entreprises de la région.

Le syndicat FTMH s'est déclaré «déçu» par la décision de l'entreprise et a qualifié le plan social de «plus ou moins correct». Une partie des travailleurs licenciés ne retrouvera vraisemblablement pas un emploi dans la région ou devra compter avec une réduction de salaire de 500 à 1000 francs. Le syndicat cherchera des solutions avec l'office du travail et les entreprises de la région.

Visite officielle à Berne

## L'Unesco veut redorer son blason

BERNE. - En proie à une grave crise financière et politique, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, autrement dit l'Unesco, veut redorer son blason. A cet égard, la Suisse, ce berceau du multilatéralisme, pourrait jouer un rôle décisif. Aussi l'Espagnol Federico Mayor Zaragoza, le nouveau directeur général de l'organisation, s'est-il rendu dimanche et hier à Berne, pour sa première visite à l'étranger. Depuis quelques années, l'Organisation des Nations Unies (ainsi que nombre de ses institutions spécialisées) est dans la ligne de feu des adversaires du multilatéralisme: ils estiment qu'elle souffre d'un vice réhébitor, la politisation à outrance.

Sur le ventre de l'Occident...

L'Unesco, dont le siège est à Paris et qui regroupe plus de 150 Etats, a également connu la tourmente. Sous la houlette du Sénégalais Amadou Mahtar M'Bow, cette organisation avait pris, vers la fin des années septante, l'allure d'une arène où il devenait de bon ton de danser joyeusement sur le ventre de l'Occident. Conséquence: une crise grave, dont la phase paroxysmique avait débouché sur le retrait des Etats-Unis en 1983 et de la Grande-Bretagne en 1984. Du même coup, l'Unesco perdait le tiers de ses ressources financières. Jusqu'à présent, elle a dû licencier 800 collaborateurs sur 3200. Et l'hémorragie n'est pas tarie, puisqu'elle devra encore se séparer de 200 personnes.

En octobre dernier, le Sénégalais M'Bow entendait pourtant bien briguer un troisième mandat à la tête de l'organisation. Nouvelle crise! Plusieurs Etats, dont la Suisse, déclenchaient un puissant tir de barrage. Exit M'Bow! L'ancien numéro 2 de l'Unesco, le Catalan Federico Mayor Zaragoza, 54 ans, était hissé à la direction générale. Sa tâche principale: retrouver la crédibilité perdue.



Federico Mayor, nouveau directeur général de l'Unesco.

Zaragoza a tenu à souligner que la Suisse pourrait jouer un rôle majeur dans le processus de réintégration des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne. «Des signes encourageants existent», a-t-il dit. Mais il a ajouté que l'essentiel est ailleurs: l'Unesco doit d'abord retrouver le lustre dont elle jouissait auparavant. En ce sens, il

place beaucoup d'espoir dans la concrétisation d'une suggestion helvétique, la création d'un groupe de «sages» chargé de réfléchir à l'avenir de l'organisation.

350 millions de dollars

Pour 1988-1989, le budget de l'Unesco se monte à quelque 350 millions de dollars. La contribution suisse s'élève à un peu moins de quatre millions de francs.

Dans le domaine de l'éducation, les efforts essentiels portent sur l'alphabétisation, l'éducation des adultes, la formation et la planification. Dans le domaine des sciences, l'accent est mis sur de grands programmes intergouvernementaux visant à organiser la coopération en ce qui concerne l'océanographie, l'hydrologie, l'écologie, la géologie ou l'information scientifique.

Enfin, dans le domaine culturel, l'Unesco a deux pôles d'activité: la préservation du patrimoine, entre autres par le biais de grandes campagnes internationales (Venise, Abou Simbel et, prochainement, Sanaa, la splendide capitale du Yémen du Nord), ainsi que la promotion de la culture.

B.-O.S.

## Les journalistes genevois se dotent d'une commission d'éthique

Voici deux ans qu'une commission créée au sein de l'Association de la presse genevoise travaille à la rédaction d'un rapport sur les règles de la profession. Celle-ci est en effet basée sur deux critères: l'indépendance et l'honnêteté. Sont-ils respectés?

Le rapport, rédigé par notre confrère du «Journal de Genève» Antoine Bosshart, constate la multiplication des articles du type «publireportage», l'intervention d'annonceurs auprès de rédactions, la prolifération de cahiers spéciaux servant avant tout de support à la publicité. Deuxième constat: la lutte acharnée à Genève des grands journaux pour concurrencer «Le Matin» qui veut s'introduire; souvent les journalistes font fi d'une déontologie élémentaire au profit du «scoop» qui étonnera le lecteur.

Le poids des annonceurs devient tel que certaines enquêtes ne sont plus jamais faites. Exemple cité: qui oserait publier un article sur les conditions de travail des vendeuses dans les grands magasins? Ou se montrer critique lors de grandes réalisations, comme la gare CFF de Cointrin, dont les tarifs sont prohibitifs pour les usagers? A l'inverse, un journaliste avait enquêté sur les tribulations d'une étudiante engagée lors du Salon de l'automobile par une marque japonaise; elle devait porter une robe légère et transparente. Seule référence à la marque: une photo du stand. L'importateur boycottera la publication qui y perdra 200 000 francs de publicité!

La «chasse au lecteur» par une affiche alléchante, l'étalage de drames familiaux, qui font toujours recette, ou des nouvelles incontrôlées nuisent à une profession dont on dit volontiers «qu'elle écrit n'importe quoi».

La création d'un «comité d'éthique», décidée hier matin lors d'une assemblée extraordinaire, est la bienvenue. L'appel au dialogue entre éditeurs et rédacteurs en chef sera-t-il suivi d'effets? C'est douteux, aussi longtemps que la recherche du sensationnel primera toute autre considération pour une presse qui veut surtout gagner de l'argent.

P.-E. Dentan

Le rôle de la Suisse

Au cours de sa visite officielle à Berne, l'Espagnol a notamment rencontré les conseillers fédéraux Flavio Cotti et René Felber, ainsi que l'ambassadeur Franz Muheim, le patron de la direction des organisations internationales, qui dépend des Affaires étrangères. L'un des thèmes clés de ces entretiens: l'accroissement de la participation de notre pays aux programmes de l'organisation.

Par ailleurs, Federico Mayor

En bref

● BERNE (ATS). - Les juristes démocrates de Suisse (JDS) accusent le délégué aux réfugiés (DAR), Peter Arbenz, de violation du droit et des obligations internationales. Les JDS demandent aux autorités fédérales de prendre «toute disposition utile afin que la pratique des services du délégué aux réfugiés redevenne conforme au droit».

● BERNE (ATS). - Le nouveau chef du Département des transports, des communications et de l'énergie, Adolf Ogi, a engagé M. Marc Furrer, un journaliste de la radio alémanique accrédité au Palais fédéral, en qualité de collaborateur personnel, qui entrera en fonctions au 1er mars. Agé de 37 ans, originaire de Soleure, M. Furrer n'est membre d'aucun parti. De formation juridique, il est licencié en droit, avocat et notaire.

● BERNE (ATS). - De nombreuses manifestations vont marquer cette année dans toute la Suisse le 150e anniversaire de l'Office fédéral de topographie. Issu du bureau topographique fondé à Genève par G.-H. Dufour en 1838, il a maintenant son siège à Wabern près de Berne et est rattaché au Département militaire fédéral.

● BERNE (ATS). - Une étude faite sur les survivants des bombes atomiques de Nagasaki et Hiroshima devrait entraîner un certain nombre de conséquences. En effet, la Commission internationale de protection radiologique (ICRP) va probablement abaisser les doses limites pour les personnes professionnellement exposées aux radiations.

## Hans Uhlmann candidat à la présidence de l'UDC

BERNE (AP). - Le conseiller aux Etats thurgovien Hans Uhlmann, 55 ans, sera très probablement le prochain président de l'UDC. Le comité chargé de préparer l'élection a proposé sa candidature à la tête du parti, en remplacement d'Adolf Ogi, élu conseiller fédéral. Selon le secrétariat de l'UDC, l'assemblée des délégués qui procédera à l'élection du nouveau président aura lieu samedi prochain. Le comité directeur se réunira pour sa part vendredi pour discuter de cette candidature et fera connaître le même jour sa décision au comité central.

Augmentation du prix du lait

# ON DISCUTE...



Un décor de circonstance pour le Conseil fédéral.

BERNE (ATS). - Le consommateur ne coupera pas à une nouvelle augmentation du prix du lait. Mais il devra attendre la décision du Conseil fédéral, qui sera probablement prise mercredi, pour connaître son ampleur. Aux 6 centimes par litre demandés par les paysans, s'ajoutent près de 16 centimes réclamés par les laiteries, les grossistes et les détaillants. Par ailleurs, le Conseil fédéral devra également se prononcer sur une augmentation des prix indicatifs de la viande.

Dans son cahier de revendications présenté en octobre dernier, l'Union suisse des paysans (USP) constate que le revenu paysan fléchit alors que les frais de production augmentent. Le manque à gagner par rapport au revenu

paritaire s'élèverait à près de 17 000 francs par année et par famille. Relevé que les mesures d'entraide professionnelle élaborées par l'Union centrale des producteurs de lait commencent à déployer leurs effets, l'USP estime qu'une amélioration de 6 centimes du prix de base du lait est justifiée.

En fait, si le Conseil fédéral donne droit aux revendications paysannes, l'augmentation sera forcément d'au moins 10 centimes pour le consommateur puisque les pièces d'un sou ne sont plus en circulation. La dernière augmentation date de juillet 1986. Elle avait entraîné pour le consommateur une hausse de 10 centimes par litre (5 centimes aux paysans, 4 centimes de marge supplémentaire au commerce laitier et 1 centime

sous forme de taxe).

De leur côté, les commerçants souhaitent un accroissement de leurs marges de quelque 16 centimes par litre. Les laiteries demandent 3,6 centimes, les grossistes 5 centimes, et les détaillants 7 centimes. Ils justifient leurs revendications principalement par les hausses de salaire, les réductions de la durée du travail et les charges sociales (2e pilier).

Le principe d'une augmentation du prix du lait payé aux paysans ne suscite pas d'opposition. Tout au plus le Forum des consommatrices de Suisse alémanique voudrait-il la réduire à 3 centimes. En revanche, il propose de n'accorder que 2 centimes au commerce laitier, ce qui porterait l'augmentation totale à 5 centimes.

INTEMPÉRIES DE 1987

## Crédit spécial approuvé

BERNE (ATS). - La commission des Transports du Conseil des Etats, qui a siégé à Berne sous la présidence de Daniel Lauber (d.c., VS) et en présence du conseiller fédéral Adolf Ogi, a approuvé à l'unanimité le crédit spécial de 56 millions de francs pour couvrir les dégâts non assurés causés par les intempéries de l'été dernier. Ce crédit doit couvrir les «coûts résiduels» afférents aux voies d'eau, à l'agriculture, aux forêts, etc. Ce montant sera versé en sus des subventions fédérales habituelles.

Les dommages aux voies ferrées sont financés à 100% par l'Etat en vertu de la loi sur les chemins de

fer. Les crédits nécessaires devront être approuvés en juin avec le supplément au budget et avec le compte des CFF de 1987. Les subsides fédéraux pour la restauration des routes seront prélevés sur le produit des droits et de la surtaxe sur les carburants.

La commission a également approuvé l'accord sur les grandes routes de trafic international adopté en 1975 par la commission économique pour l'Europe de l'ONU. Le réseau suisse des routes nationales s'intègre sans problème dans ce réseau de routes E. L'accord ne prévoit pas de relèvement des limites de poids.

## Radio Fribourg: dès le 1er mai

FRIBOURG (ATS). - L'ouverture des micros de Radio Fribourg est prévue pour le 1er mai prochain. Le comité d'initiative pour une radio fribourgeoise a fait le point hier avec la presse sur le développement de la nouvelle station, née de feu Radio Sarine. Radio Fribourg cherche encore 100 000 francs (12,5% du capital initial) pour pouvoir démarrer sur des bases solides. La souscription de parts sociales a ainsi été prolongée jusqu'au 12 février.

Radio Fribourg a d'ores et déjà réuni 700 000 francs. Le seuil minimum de 600 000 francs, absolument nécessaire pour démarrer, est ainsi largement dépassé, a souligné Bruno Bärtsch, président du comité. Les dix minutes de publicité octroyées à Radio Fribourg n'ont pas encore été vendues. Pour cette année, les promoteurs de la station prévoient de trouver acquéreur pour cinq minutes au moins. La prospection a déjà commencé sur le marché suisse.

La nouvelle station locale qui se veut la «voix de Fribourg» diffusera dans les deux langues: neuf heures de programmes propres en français (fréquence 90.4 pour le Grand-Fribourg et 92.5 pour la Gruyère) et trois heures en allemand (88.5), le reste étant repris de RSR1, Couleur3, DRS1 et DRS3. En français, trois rendez-vous d'information sont prévus, matin, midi et soir, et en allemand deux journaux parlés, à midi et le soir. Des retransmissions sportives ou culturelles sont prévues sur les ondes francophones le soir.

Elections locales aux Philippines

### Favorables à M<sup>me</sup> Aquino

MANILLE (ATS/AFP). — Les premiers résultats des élections locales, qui se sont déroulées hier aux Philippines, sont favorables aux candidats de la présidente Cory Aquino, à l'issue d'une consultation, qui s'est en général déroulée dans le calme, en dépit de quelques raids perturbateurs de la part de l'insurrection communiste.

Mme Aquino s'est immédiatement félicitée, dans un communiqué, de la forte participation électorale, de l'ordre de 80%, et du fait que les violences soient demeurées circonscrites, pour présenter ces élections comme un succès pour la démocratie face aux extrémistes. Selon les premières informations portant sur des résultats partiels, diffusés quelques heures après la clôture du scrutin par les radios et les télévisions, les candidats gouvernementaux devançaient les opposants de droite et de gauche ainsi que les candidats indépendants dans l'ensemble des bureaux de vote de Manille et sa périphérie, à l'exception de deux.

Les opposants des deux bords ont, ce qui était prévisible, aussitôt dénoncé les «tricheries» qui, selon eux, ont entaché le scrutin et un porte-parole du Parti du peuple, formation de gauche, a accusé le gouvernement de les avoir orchestrées. Les résultats d'ensemble de la consultation,

qui portait sur l'élection des gouverneurs de province et de quelque 16 500 maires et conseillers municipaux, ne seront pas connus avant une semaine mais la tendance générale devrait se dessiner dès aujourd'hui.

Le plus grave incident qui ait marqué le scrutin, à l'issue d'une campagne électorale ayant fait officiellement 86 morts, a été une embuscade tendue par l'insurrection communiste dans la province septentrionale de Kalinga-Apayao, au cours de laquelle neuf supplétifs de l'armée, affectés à la surveillance des opérations de vote, ont péri. Quelques vols d'urnes ont été également signalés ici et là.

La consultation, test de la popularité de Mme Aquino après deux années de pouvoir et de la capacité de son régime à s'emparer des rouages locaux, précieux dans la lutte contre l'insurrection communiste, a été reportée, pour des raisons de sécurité, dans 11 des 73 provinces de l'archipel.

Ces premières élections locales libres depuis la chute de la dictature de Ferdinand Marcos se sont largement déroulées, selon la tradition politique philippine, sous le signe de la corruption, du népotisme et du clientélisme, selon diverses informations de presse.

## Argentine: les mutins se rendent aux troupes loyalistes

BUENOS AIRES (AP). — Le lieutenant-colonel mutin Aldo Rico s'est rendu hier aux troupes loyalistes, mettant fin à une mutinerie de trois jours à la caserne de Monte Caseros, dans le nord-est de l'Argentine, a annoncé le général Humberto Ferrucci, commandant de la 5e armée.

Selon le général Ferrucci, Rico s'est rendu aux troupes loyalistes et a déposé les armes devant le colonel Colotti, commandant la 3e brigade d'infanterie. Selon toute vraisemblance, la reddition fait suite à l'intervention de l'armée, forte de 2000 hommes massés autour de Monte Caseros. Des soldats loyalistes ont commencé à ouvrir le feu sur les rebelles à l'arme automatique et à l'artillerie.

Le président Raul Alfonsín — qui n'avait fait aucune déclaration depuis le début du mouvement samedi — prenait part à une session extraordinaire avec les membres de son gouvernement pour examiner la situation. De sources gouvernementales, on indiquait qu'il était même prêt à déclarer l'état de siège.

M. Alfonsín avait ordonné dimanche soir à l'armée de l'air, de terre et à la marine de coordonner leurs efforts pour

mettre fin à la révolte. Selon un communiqué du ministre de la Défense Horacio Jaunarena, le président avait ordonné «la préparation et la participation des trois armes pour permettre le rétablissement de la discipline au sein de l'armée et la défense des institutions de la République».

Les unités massées autour de la caserne avaient reçu l'ordre d'agir «avec la plus grande prudence et la plus grande modération» pour éviter de mettre en danger la vie de civils, selon le QG de l'armée à Buenos Aires.

Sur le terrain, de multiples incidents, liés au mouvement du rébellion, se sont déroulés hier. Deux officiers de l'armée régulière, faisant partie des renforts acheminés vers Monte Caseros, ont été grièvement blessés à l'aube dans l'explosion d'une mine antichar sur une route menant à cette ville, située dans le nord-est du pays à 750 km de Buenos Aires.

L'armée a également annoncé avoir réprimé sans coups de feu une nouvelle rébellion au sein du régiment d'infanterie de montagne 22, à San Juan (1100 km au sud de la capitale) et arrêté dix rebelles.

Six soulèvements liés à la rébellion de

Monte Caseros ont été signalés dimanche et, selon l'armée, le soulèvement de San Juan fait suite à un mouvement similaire dans un camp militaire à San Luis. Des troupes régulières se dirigeaient hier vers San Luis pour tenter de mater le soulèvement, conduit par un lieutenant qui a chassé le commandant de son unité.

L'armée régulière a confirmé avoir enrayé un embryon de rébellion à Las Lajas (province de Neuquen, à 1100 km au sud-ouest de Buenos Aires) et arrêté treize officiers du 21e RI de montagne.

L'armée a évacué une zone proche de Tucuman pour intervenir contre des rebelles qui contrôlaient depuis dimanche le régiment d'infanterie 19 — théâtre d'un bref soulèvement de partisans d'Aldo Rico en avril dernier.

Près de Buenos Aires, une vingtaine de soldats rebelles se réclamant d'Aldo Rico se sont emparés pendant quatre heures de la tour de contrôle de l'aéroport Jorge Newbery des lignes intérieures de Buenos Aires. Des soldats de l'armée ont pu reprendre le contrôle de la situation, a annoncé le Ministère de la défense. Quatre des rebelles ont été appréhendés, plusieurs autres ont pu s'échapper.

### Suicide en direct



BILBAO (AP). — Un homme de 55 ans s'est jeté hier du septième étage d'un immeuble de Bilbao sous les yeux de centaines de badauds, de photographes et de pompiers, a annoncé la police.

Mario Nieva Ibeas était un mécanicien au chômage rendu

particulièrement dépressif par la mort il y a quelques mois de son frère aîné. Il est décédé à son arrivée à l'hôpital. Le désespéré s'est suicidé malgré l'intervention pendant une demi-heure d'un psychologue et d'un ami juchés sur une échelle de pompiers.

## Elections en Haïti: faible participation

PORT-AU-PRINCE (AP). — Le dépouillement du scrutin a commencé hier en Haïti alors qu'un responsable de l'opposition estimait que la participation au vote était inférieure à 10%. La junte militaire considère pour sa part que les élections présidentielles ont été un grand succès. Les résultats définitifs ne devraient pas être proclamés avant la semaine prochaine.

Les transports en commun fonctionnaient à nouveau normalement hier à Port-au-Prince et les activités connaissent un retour à

la normale pour la première fois depuis vendredi. L'opposition avait lancé un appel à une grève générale d'une semaine pour protester contre ces élections, truquées selon elle, organisées sous les auspices de la junte militaire.

Aucune violence n'a été signalée, contrairement au scrutin de novembre dernier que les militaires avaient finalement annulé — au moins 34 personnes, avaient été tuées lors des violences organisées par des partisans de l'ancien dictateur Duvalier. En revanche, des témoins ont rapporté des cas

d'achats de vote; ont aussi été signalés des électeurs votant plusieurs fois ou des jeunes mineurs qui exerçaient leur droit... par anticipation, si l'on ose dire.

Onze candidats se sont présentés aux suffrages. Si aucun n'obtient la majorité absolue, un second tour aura lieu le 31 janvier. Sylvio Claude, qui avait été candidat aux élections du 29 novembre, a remercié les électeurs de ne pas s'être prêtés à ce que les personnalités politiques haïtiennes de premier plan considéraient comme un simulacre électoral: «Nous

remercions le peuple qui connaît ses représentants les plus crédibles», a-t-il affirmé sur les ondes de Radio Métropole.

Qui croire en ce qui concerne la participation faible ou massive selon les affirmations des uns et des autres?

«Tout un chacun, dans la capitale comme à la campagne, a fermé sa porte. Pour qu'il y ait des gens dans les bureaux de vote, il fallait des gens dans les rues. Où étaient-ils? Les rues étaient vides, vides, vides», a constaté Sylvio Claude.

### Sterling Drug rejette l'offre d'Hoffmann-La Roche

NEW YORK (ATS). — La firme pharmaceutique américaine Sterling Drug Inc. a rejeté hier l'offre publique d'achat hostile du géant balois Hoffmann-La Roche, la qualifiant de tout à fait insuffisante. Par ailleurs, Sterling a annoncé qu'elle avait engagé des pourparlers avec une société tierce en vue d'une éventuelle reprise par cette dernière, écrit l'agence Reuter.

Déposée le 4 janvier, l'OPA de

Roche porte sur un prix de 72 dollars par action, soit 4,2 milliards de dollars. La direction de Sterling avait réagi aussitôt en annonçant qu'elle s'y opposerait.

Sterling a décidé également de porter l'affaire devant les tribunaux. L'autorité de surveillance de la bourse américaine, la SEC, aura à déterminer si deux filiales du groupe suisse ont effectué des transactions d'initiés, ce qui est considéré comme un délit aux Etats-Unis.

De son côté, le président d'Hoffmann-La Roche, M. Fritz Gerber, a réitéré le vœu de rencontrer le président de Sterling Drug, M. John M. Pietruski. Dans une lettre qu'il a adressée à ce dernier vendredi, M. Gerber déclare regretter l'initiative de Sterling qui a pris contact avec des tiers sans accorder la moindre chance au groupe suisse.

### Carrière théâtrale pour le prince Edward

LONDRES (AP). — Le prince Edward a choisi d'entreprendre une carrière théâtrale, a annoncé officiellement le palais royal de Buckingham, hier. Le plus jeune fils de la reine Elizabeth avait créé une certaine sensation il y a un an en renonçant à une formation militaire au sein des Royal Marines.

Agé de 23 ans, Edward entre dans la troupe de Lloyd Webber dont la dénomination exacte est Lloyd Webber's Really Useful Theater Company (que l'on peut traduire ainsi: la Compagnie théâtrale vraiment utile de Lloyd Webber).

Edward est le premier membre mâle de la famille royale britannique à choisir une carrière théâtrale. Il sera assistant de production.

La troupe de Lloyd Webber a produit des spectacles musicaux tels que «Cats», ou «Le fantôme de l'opéra».

● PARIS (AP). — L'annonce d'un bon résultat pour le déficit de la balance commerciale américaine au mois de novembre a continué hier à produire ses effets, en stabilisant le dollar et en faisant repartir en nette hausse les marchés boursiers qui n'avaient pas encore réagi à ce chiffre, comme Tokyo ou Francfort. Ailleurs en revanche, les réactions étaient plus mitigées.

## Regagner la confiance des Occidentaux

Les élections qui ont eu lieu en Haïti ces derniers jours laissent un goût amer auprès de la majorité des observateurs étrangers de qui dépend l'aide internationale à Port-au-Prince. On parle aujourd'hui de farce électorale, de mascarade, de tricheries, de mise en scène: 7% environ de la population ont participé au scrutin. Pour les Etats-Unis, qui constituent le principal soutien financier à l'économie haïtienne, le test de ces élections ne semble pas du tout être positif. Washington estimait en effet que cette consultation auprès des indigènes devait être une occasion réelle d'analyser de quelle manière le «courant» pouvait passer entre les responsables politiques et la population. Or, plus de 90% des Haïtiens ont boudé les urnes: de quoi entamer la confiance que les Etats étrangers, l'opinion internationale en général, octroie au gouvernement de Haïti.

Toutes ces élections ont été mises sur pied par le général Henry Namphy, successeur désigné par Duvalier en 1986.

Les pays bailleurs de fonds, Etats-Unis, France, Canada, RFA, devront se réunir prochainement pour prendre une décision sur la reprise de l'aide substantielle à Port-au-Prince.

Cette dernière s'élève à environ 200 millions de dollars par année et a été suspendue en grande partie après les massacres qui ont suivi les dernières élections de novembre.

Situation ambiguë pour une île livrée à elle-même dans un chaos de tensions extrêmes: l'apprentissage de la démocratie se paie au prix fort et la suppression de l'aide occidentale ne ferait qu'aggraver le pourrissement du climat politique.

Actuellement, un seul élément favorable des élections mises sur pied par Namphy: le calme et l'ordre qui ont régné durant le scrutin... un aspect qui, semble-t-il, a sensibilisé les observateurs occidentaux.

Jean-Marc Theytaz

### Nouvelles brèves

● MOSCOU (AP). — Onze personnes ont été tuées et douze autres blessées quand un appareil de l'Aeroflot s'est écrasé à l'atter-

rissage à Krasnovodsk, cité portuaire située sur les bords de la mer Caspienne, rapportent l'agence TASS et les «Izvestia».

### Un champion du monde impliqué dans un trafic de drogue

Le Soviétique Nikolai Goulaiev, champion du monde de patinage de vitesse, ne participera pas aux prochains championnats d'Europe, le week-end prochain, à La Haye. L'athlète soviétique est, en effet, impliqué dans une affaire de trafic de drogue, dans laquelle est également impliqué le Norvégien Stein Olav Krosby.

Goulaiev, 22 ans, aurait tenté de faire parvenir, depuis Innsbruck, à son ami Krosby, à Oslo, un paquet contenant 750 pilules d'anabolisants. Goulaiev aurait chargé un autre patineur, ignorant la nature du contenu, Bjoern Nyland, de transmettre le colis. Nyland, cependant, a été pris de doute. Il a alerté son entraîneur, quelques jours plus tard, à Davos. En présence d'un médecin suisse, on a procédé à l'ouverture du paquet. A la suite de cette affaire, l'URSS a d'ores et déjà interdit Goulaiev de championnats du monde.

● JÉRUSALEM (AP). — Les autorités israéliennes ont levé le couvre-feu dimanche soir en Cisjordanie et elles envisagent un retour à la normale dans la bande de Gaza dont sept camps sur huit sont toujours soumis aux interdictions de déplacement.

● NEW YORK (AP). — Une violente tempête qui s'est abattue dimanche sur le sud de la Californie, a fait au moins sept morts, inondé de nombreuses maisons, précipité un bar de plage dans l'océan et ravagé un campement de sans-logis.

● MOSCOU (AP). — Iossif Begun, un des plus ardents défenseurs de l'identité juive en Union soviétique, qui a enduré la prison et l'exil sibérien, a obtenu l'autorisation de quitter le pays à l'issue d'un combat de dix-sept ans pour obtenir son visa de sortie.

● PARIS (ATS/AFP). — L'historien et théoricien français du cinéma Jean Mitry est décédé hier à l'âge de 83 ans, à la suite d'un cancer, dans la région parisienne, apprenait-on auprès de son entourage.

### Paix en Amérique centrale

## Scepticisme aux Etats-Unis

BERNE - SAN JOSE - WASHINGTON (ATS). — Les Etats-Unis ont réagi hier avec prudence et sans enthousiasme à la décision du Nicaragua d'entamer un dialogue direct avec l'opposition contra et de renoncer à l'état d'urgence instauré dans le pays depuis 1982. Pour leur part, les archevêques de San Salvador et Managua, Mgr Gregorio Rosa Chavez et le cardinal Miguel Obando y Bravo, ont salué la décision nicaraguayenne, qui traduit la relance du processus de paix en Amérique centrale.

Les concessions nicaraguayennes, obtenues samedi dernier à San Jose, au Costa Rica, à l'issue du «sommet» des cinq présidents des Etats d'Amérique centrale, relancent en effet de façon spectaculaire la mise en œuvre du plan de paix régional. Ce dernier, signé le 7 août dernier à Guatemala City, semblait sur le point de s'enliser, à la suite de l'interruption des négociations engagées entre les gouvernements et les mouvements de guérilla.

Les Etats-Unis ont cependant estimé hier que la proposition nicaraguayenne d'engager des négociations directes avec les rebelles antisandinistes avait pour but d'empêcher le Gouvernement amé-

ricain de renouveler son aide à la Contra. Le Congrès américain doit en effet se prononcer le 3 février sur la poursuite de l'assistance militaire aux rebelles nicaraguayens, alors que la Maison-Blanche n'a pas encore divulgué le montant de l'aide qu'elle compte demander.

Lors d'une interview à la chaîne de télévision CBS, le secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires interaméricaines Elliott Abrams a affirmé que le Gouvernement nicaraguayen aurait pu entamer des négociations avec la Contra «à n'importe quel moment au cours des huit dernières années». Les dirigeants sandinistes «font de nouvelles promesses deux semaines avant le vote» au Congrès sur l'aide aux contras, a-t-il ajouté. «Il semble évident qu'il s'agit de l'emporter lors de ce vote», a-t-il dit.

Interrogé pour sa part hier matin par la chaîne de télévision NBC, le vice-président nicaraguayen Sergio Ramirez a reconnu que Managua tentait d'obtenir un vote favorable au Congrès. «Je pense qu'il est légitime de tenter d'influencer le Congrès pour essayer de mettre un terme à la guerre en Amérique centrale. Je ne pense pas que cela soit une chose illégitime», a-t-il dit.